



De suprise van dit weekeinde komt uit Spanje. Felipe Gonzales, de jongste premier van de westerse wereld, heeft de Spaanse munt, de peseta, met acht procent in waarde laten dalen. Het was zijn eerste daad nadat zijn socialistische regering vrijdag was geïnstalleerd. Bij alle problemen, die Spanje nog te overwinnen heeft, zal de daling van de peseta mogelijk toch nog positief kunnen werken. Uitgerekend zondagavond kwam de Maastrichtenaar Leon Pécasse, die in het Zuid-Spaanse Malaga arts is, uitvoerig aan het woord in het NOS-programma „Artsenij”. Hij gaf vele tips en raadgevingen voor de vele honderdduizenden, die vanuit Nederland in het goedkope Spanje overwinteren. Voor Nederlandse vakantiegangers is Spanje werkelijk het land van Sinterklaas. Vooral de ouderen zoeken, net als de zwaluwen, de warmte op. De toeristenstroom zal nu nog sterker kunnen aanzwellen omdat Spanje zowel in de winter als in de zomer in trek is. Gonzales, die met een hoog inflatietijfer zit, zal indirect profijt hebben van de maatregel. Want de zon heeft een aantrekkingskracht, waardoor miljoenen naar het land van Sinterklaas toe gaan en zo te zien in opperste stemming beschuldigd de ene na de andere verdachte de Egyptische politie van marteling. De beklagden zouden de Egyptische regering hebben willen vervangen door een islamitische republiek naar het model van Iran. Bovendien zouden zij betrokken zijn geweest bij de moord op president Sadat.

## Het weer

Veel bewolking met plaatselijk enige regen. Middagtemperatuur rond 5 graden. Meest matige zuidwestenwind.

**VANDAAG:**  
zon op: 08.32 onder: 16.30  
maan op: 22.55 onder: 13.16

**MORGEN:**  
zon op: 08.33 onder: 16.30  
maan op: --- onder: 13.40

## Leger

De onderdelen van de Nederlandse landmacht krijgen in het vervolg één dag van tevoren melding van inspectie naar de staat van onderhoud van het materieel. Tot nu toe werden dit soort inspecties ruim tevoren aangekondigd. Het onderzoek zal zich nu ook richten op aspecten van bedrijfsveiligheid en milieuhygiëne. Aldus generaal Huyser. Een van de voordelen van zo'n bliksemcontrole is dat men zich niet meer rustig kan voorbereiden en bovendien wordt het onmogelijk om bijvoorbeeld - zoals thans niet ongebruikelijk zou zijn - goede voertuigen en ander materieel onderling tijdelijk te ruilen. Wat ze in het leger niet allemaal paraat maken...

## Streng winter voorspeld



...denkt U aan de vogels...

**HEERLEN -** Voor werknemers van 57,5 jaar en ouder die hun baan kwijt raken moeten de werkloosheidwet en de WVV worden aangepast. Zo zou de sollicitatieplicht kunnen vervallen en ontheffing worden verleend van de verplichting om gedurende de uitkerings-termijn beschikbaar te zijn. De vakantie zou vier weken kunnen dalen. Dit schrijft de SER in een unaniem advies aan de minister van sociale zaken.



Minister H. Ruting  
...op is op...

● In Egypte is zaterdag het proces begonnen tegen 280 mohammedaanse fundamentalisten, die er van worden beschuldigd de Egyptische regering te hebben willen omgooien. Zwaaiend met hun vuisten vanachter hun kooien en zo te zien in opperste stemming beschuldigd de ene na de andere verdachte de Egyptische politie van marteling. De beklagden zouden de Egyptische regering hebben willen vervangen door een islamitische republiek naar het model van Iran. Bovendien zouden zij betrokken zijn geweest bij de moord op president Sadat.



## Europese leiders bezorgd over toestand EG Opnieuw poging om economie te redden

**KOPENHAGEN -** De Europese Gemeenschap gaat een nieuwe poging doen om de economische crisis meer Europees aan te pakken. De regeringsleiders van de tien Europese lidstaten hebben op hun afgelopen topconferentie, vorige vrijdag en zaterdag in Kopenhagen, de Europese Commissie opdracht gegeven binnen een vast tijdschema een aantal nieuwe acties tegen de groeiende werkloosheid voor te bereiden.

Zo wil men vóór april 1983 besluiten over instelling van een volledige vrije interne Europese markt en voorts over een financiële leninginjectie voor o.a. energie-investeringen van ruim acht miljard gulden. Tevens wordt er vaart gezet achter speciale scholings- en stageprogramma's voor werkloze jongeren, waarvan de Europese Gemeenschap er ruim vier miljoen telt.

## WW soepeler voor oudere werklozen

De SER komt tot dit advies omdat oudere werknemers op de huidige arbeidsmarkt nauwelijks meer aan de slag kunnen.

De commissie benadrukt dat de voorgestelde versoepelingen moeten gelden voor alle werknemers van 57,5 en ouder die onvrijwillig werkloos worden, los van het feit of dat door individueel of door collectief ontslag gebeurt. De SER is het met de minister eens dat bij individuele ontslagen voor de uitvoering van de WVV moet worden afgestaan op het oordeel van de directeur van het arbeidsbureau over de arbeidsmarktsituatie in de woonregio van de betrokkene.

## „OVERHEID AAN HET EIND VAN HET LATIJN”

# Overleg sociale partners mislukt

**DEN HAAG -** „De overheid is aan het eind van het latijn. We hebben de kast voor wat betreft de financiën leeggeruimd”. Dat zei minister De Koning van sociale zaken en werkgelegenheid zaterdagmiddag na afloop van het overleg met de vakbeweging en werkgevers. Daarmee gaf hij aan dat de door de vakcentrales ingediende plannen niet haalbaar zijn omdat ze de schatkist ruim een miljard gulden gaan kosten. Als reactie hierop kondigden de vakcentrales aan dat ze de regeringsfracties in het parlement onder druk zullen gaan zetten.

Minister De Koning merkte op dat er geen instrumenten meer aanwezig zijn om het inkomensbeeld bij te stellen. Volgens zijn collega Ruting van financiën zal het kabinet er alles aan doen om het komende jaar de inkomens van de de echte minima er zo weinig mogelijk op achteruit te laten gaan.

De vakbeweging maakte het kabinet duidelijk dat met de door FNV, CNV en MHP ingediende voorstellen de zwaarste schouders de zwaarste lasten zouden dragen. Het kabinet echter wees erop dat slechts 100.000 mensen een inkomen hebben van meer dan f 120.000 per jaar en dat slechts 15 procent van hen werknemers zijn.

## Teleurgesteld

De werkgevers noemden het teleurstellend dat de discussie hoofdzakelijk ging over de verandering van het inkomensbeeld.

## EG wacht op gebaar Andropov

**KOPENHAGEN -** De Europese topconferentie in Kopenhagen heeft afwachtend gereageerd op de machtswisseling in Moskou en de ontwikkelingen in Polen.

De tien Europese lidstaten hopen op een positief gebaar van de nieuwe Russische leider Andropov en in afwachting daarvan benadrukken zij in hun slotverklaring in Kopenhagen de Europese eensgezindheid en vastberadenheid ten opzichte van het Oostblok. Een positief gebaar zou, wat Europa betreft, terugtrekking van de Russische troepen uit Afghanistan zijn. Ook ten aanzien van Polen wachten de Europese regeringsleiders met een oordeel af totdat de militaire staat van beleg werkelijk wordt afgeschaft.

(ADVERTENTIE)

## Kom nu uw kerstinkopen bij Hendriks doen! DE KEUS IS GROOT - DE PRIJS LAAG

HERENCOLBERTS 79,50 BIJPASSENDE PANTALON 49,50  
DAMES - HEREN - EN KINDERJACKS EN - PARKA'S grote keus ..... va. 29,75  
DAMES - HEREN - EN KINDERHANDSCHOENEN ..... va. 2,95  
HERENOVERHEMDEN o.a. Lois en Oxford kwaliteit ..... Bij ons 19,90  
Geen 39,75 t/m 79,50 ..... 39,75  
DEKBEDDEN heerlijk warm ..... 25,-  
Bijpassende overtrek ..... maar 49,50  
DAMES - EN HEREN-RENHOSEN geen 99,-  
Voor kinderen 39,75  
BERGSCHOENEN laag model, normaal 69,50 ..... Bij ons 29,75  
Hoog model, merk Inter, normaal 139,50 ..... Bij ons 59,50  
JEANS, SCHOENEN EN LAARZEN 30,- t/m 60,- onder de adviesprijzen  
**NIEMANS BETER - NIEMANS GOEDKOPER**  
**LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP**  
**A.J. HENDRIKS B.V.**  
Schelsberg 88, Heerlen. Tel. 045-721124.



● Dolle vreugde in het Fortuna-kamp. Huub Smeets, maker van de winnende goal, wordt uitbundig gefeliciteerd door (v.l.n.r.) Suvrijn, Zuidersma en Dekker.

Foto: PETER ROOZEN

## Fortuna 'haalt' Roda in...

● **HEERLEN -** Dank zij de 1-2-overwinning van Fortuna tegen Go Ahead Eagles, staat de Sittardse ploeg nu gelijk met Roda JC dat een verdiend gelijkspel weghaalde bij PSV (1-1). Fortuna en Roda hebben beide acht punten en staan in de subtop van de eredivisie.

● **MVV heeft shirtreclame** maar sinds dit weekend geen trainer meer. De KNVB verbood waarnemend-coach Kowalik nog langer bij MVV als coach op te treden.

● **V en L en NCR Blauw-Wit** kwamen uit het Oostblok terug met nederlagen.

● **Meer over deze en andere evenementen op onze sportpagina's.**

## Peseta acht procent gedevalueerd

**MADRID -** Het nieuwe socialistische kabinet van premier Felipe Gonzalez is voortvarend van start gegaan. Amper 24 uur na de beëindiging van de regering, kondigde de minister van economie, financiën en handel, Miguel Boyer, een devaluatie af van de Spaanse peseta van 8 procent.

Hoewel de socialisten tot dusverre bij hoog en bij laag volgehouden hadden de koers van de peseta niet te zullen wijzigen, bleek aan de devaluatie niet meer te ontkomen. De laatste weken was de peseta gewild object geweest van speculatie, terwijl alle kapitaaltransacties opgeschort werden met het oog op een verwachte koersverandering. Het beleid van de vorige regering van ex-premier Calvo Sotelo, verkoop van grote schaal van deviezen om de koers van de peseta kunstmatig te steunen, bleek voor de socialisten niet acceptabel.

Volgens minister Boyer betekent de devaluatie bovendien een stimulans voor de export, wat indirect kan leiden tot het creëren van nieuwe arbeidsplaatsen voor de ruim twee miljoen Spaanse werklozen.

(ADVERTENTIE)

## EEN BETAALBAAR EIGEN HUIS WILLEN WE ALLEMAAL!

Daarom zien we u graag vanavond op onze voorlichtingsavond:

**Café-zaal H. Stassen (Schutterslokaal) Ganzeweide 20, Heerlen.**  
**Aanvang: 20.30 uur.**

Wethouder H. Savelsbergh beantwoordt al uw vragen over betaalbaar wonen, nú en in de toekomst.

**Bouwfonds**  
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

Infokantoor: Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen. Tel. 045-712266

Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven. Tel. 040-596911.

**VAN GOEDEN HUIZE**







# Reagen prijst vooruitgang op gebied van mensenrechten

## VS breidt hulp aan Midden-Amerika uit

WASHINGTON - President Reagan heeft in het weekeinde aan het einde van zijn vijfdaagse bezoek aan zes landen in Zuid- en Midden-Amerika uitdrukkelijk de vooruitgang geprezen, die regimes in El Salvador en Guatemala volgens hem boeken op het gebied van de mensenrechten en de democratie. Met zijn uitspraken na overleg met de leiders van Costa Rica, El Salvador, Honduras en Guatemala heeft hij volgens waarnemers toch op zijn minst de verdenking op zich geladen voornamelijk de conservatieve krachten in dit gebied te hebben willen bundelen tegen het linkse Nicaragua.

Centraal-Amerika verliet hij zaterdagavond vanuit Honduras na een bezoek van 24 uur, dat door zijn verloop vrijwel zeker een verscherping van de controverse over de Amerikaanse politiek ten aanzien van dat gebied zal veroorzaken. Zeer waarschijnlijk wordt de militaire hulp aan Guatemala hervat. "Dat zou ik denken," zo antwoorde de president op vragen van verslaggevers.

### Opgeschort

Als Reagan inderdaad de door president Carter eertijds vanwege de schending van de mensenrechten opgeschorte hulp aan Guatemala zou hervatten, zal dat op grote weerstand in het Amerikaanse congres kunnen stuiten, mede vanwege de zware beschuldigingen door Amnesty International over schending van deze rechten ook onder het bewind van president Rios Montt.

Op vragen of het Guatemalaanse leger een tactiek van de verschroefde aarde toepast tegen guerrillastrijders en dorpen waar zij zouden kunnen schuilen antwoorde deze dat hij geen tactiek van verschroefde aarde kennen, maar een tactiek van verschroefde communisten.

### Harmonie

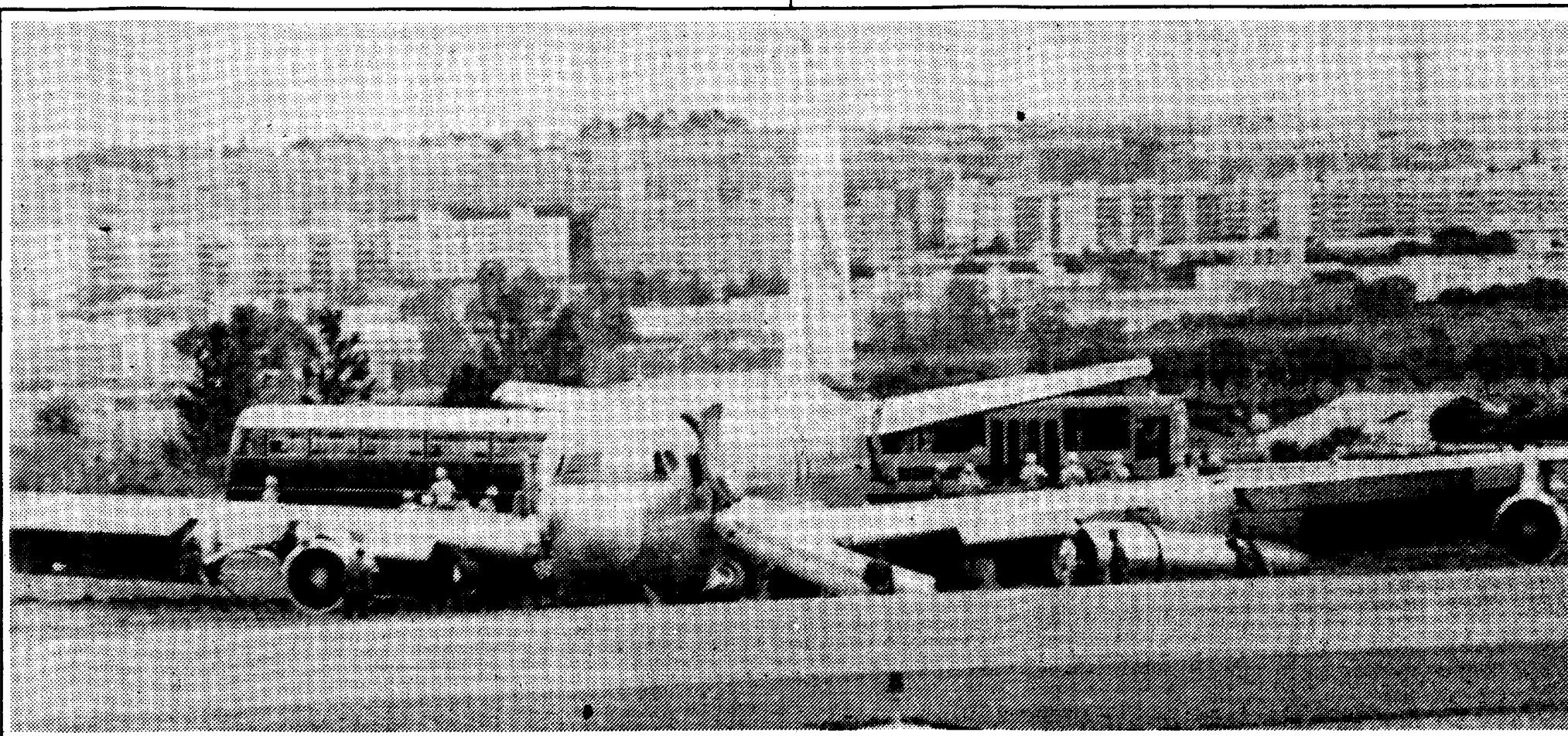
Alles verliep lang niet zo in harmonie en vriendschap, zoals het Witte Huis zich had voorgesteld. Weliswaar trok Reagan niet zoveel protest zoals tijdens zijn Europese reis in juni toen tienduizenden demonstranten tegen het Amerikaanse beleid, maar in Bogota in Colombia werd hij uitgenodigd en in San José in Costa Rica slingerde de "communistische" vlag van de "in het parlement hem beledigende" VS als "imperialistische staat".

De reis van vijf dagen was begonnen met een succes in Brazilië, maar het volgende eveneens Zuid-Amerikaanse land, Colombia, ging niet al schief.

Met de Brazilianen, die een lening van 1,2 miljard dollar tregen, kwam Reagan over het geheel nog goed uit de voeten, maar zij gaven hem al, zij het hoffelijk, te verstaan, dat de problemen van

zich door verdere Amerikaanse hulp toe te zeggen. Centraal-Amerika en Caribische gebied zijn van grote strategische en politieke waarde voor de Verenigde Staten. Bijna

de helft van de Amerikaanse handelsgoederen en 75 procent van de olie-invoer worden verscheept door het Panama-kanaal en de Golf van Mexico.



### Waarschuwing

Colombia's nieuwe president, Belisario Betancur, die zelf met guerrillastrijders te stellen heeft en hun amnestie heeft aangeboden, ging verder. Hij waarschuwde tot verrassing van Reagan in een tafelrede tegen een op "druk" en "isoleren" gerichte politiek, bepleitte hertoelating van Cuba tot de organisatie van Amerikaanse staten en beschuldigde de Amerikanen er onverbloemd van Zuid-Amerika economisch te discrimineren.

In Centraal-Amerika, dat nog meer om Amerikaanse dollars zit te springen en waar Reagan met de leiders van Costa Rica, El Salvador, Honduras en Guatemala sprak, kreeg hij dergelijke geluiden uitteerd niet te horen. Hij revancheerde

### Dichter na zeven jaar cel weer op vrije voeten

## Zuid-Afrika laat Breytenbach vrij

JOHANNESBURG - Geheel onverwacht is vorige week Zuidafrika's meest bekende politieke gevangene, de Afrikaanse dichter Breytenbach, vrijgelaten. Afgelopen weekeinde werd dit bekendgemaakt. Hij werd in 1975 door de Zuidafrikaanse geheime politie gearresteerd nadat hij met een vals paspoort het land was binnengekomen en in november van datzelfde jaar tot een gevangenisstraf van negen jaar veroordeeld.

De ook in Nederland zeer bekende dichter leefde in de tijd in Parijs omdat hij met een Vietnamese vrouw getrouwd is, hetgeen volgens de Zuidafrikaanse wetten tegen gemengde huwelijken verboden is. De thans 43 jaar oude dichter zat zeven jaar van zijn straf uit in de uiterst streng bewaakte gevangenis Pollsmoor bij Kaapstad. Zijn vrouw Yolande, die in Frankrijk bleef, mocht hem twee keer per jaar bezoeken.

Breytenbach werd vorige week donderdag vrijgelaten en had - al

des de Zuidafrikaanse autoriteiten - de keuze om in Zuid-Afrika te blijven of het land weer te verlaten. De dichter, die onder meer de ook in Zuid-Afrika zeer bekende poëziebundels "Die ysterkoei moet sweet", "Die huis van die dowe", "Lotus" en "Voetskrif" publiceerde, steunde als blanke de verboden organisatie "African National Congress" en kwam in 1975 als lid van een geheimzinnige groep, die zich Okhela-Atlas noemde met een vals paspoort naar Zuid-Afrika. Hij werd ervan beschuldigd een blanke verzetsorganisatie te willen opbouwen.

### Gevolgd

Hij werd echter van het begin af aan door de Zuidafrikaanse geheime dienst, die toen nog "Boss" heette, gevolgd en uiteindelijk kort voor zijn vertrek op het vliegveld Jan Smuts gearresteerd. Hij werd daarna op grond van de Zuidafrikaanse wetten tegen het terrorisme en de onderdrukking van het communisme veroordeeld omdat hij de doeleinden van de verboden ANC had gesteund. De dichter reisde na zijn vrijlating naar Grahamstown, waar zijn ernstig zieke vader leeft.

Breytenbach vertrok vervolgens naar Parijs, waar uit regeringskringen werd "gelekt" dat Parijs de hand in zijn vrijlating zou hebben gehad.

• Een vliegtuig vol met mensen, die de reis van president Reagan volgden, moest zaterdag op het vliegveld van de Braziliaanse hoofdstad Brasilia een noodlanding maken. Het toestel ramde een rij landingslichten, verloor hierdoor de helft van het landingsgestel en landde vervolgens op zijn buik. Niemand van de 47 inzittenden en elf bemanningsleden raakte gewond.

### Vocht in longen

## Man met kunsthart geopereerd

SALT LAKE CITY - De 61-jarige Barney Clark, die afgelopen donderdag als eerste mens een kunsthart kreeg, is zaterdag opnieuw geopereerd. Volgens de behandelende artsen was de operatie nodig omdat er lucht uit zijn longen ontsnapte.

Bij het inplanten van het kunsthart zijn er volgens de artsen waarschijnlijk kleine sneeën in de longen ontstaan, toen de slangetjes werden bevestigd die het kunsthart met een luchtpomp buiten het lichaam verbinden. De luchtpomp drijft dat hart aan.

In de tweede operatie zijn de sneeën weer dichtgenaaid, zodat er geen lucht meer uit de longen kan ontsnappen.

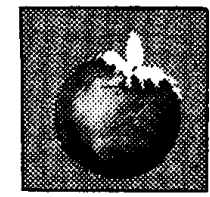
### (ADVERTENTIE)

## ISOLATIE-TOETS

(Warm aanbevolen aan alle bewoners van een eigen huis!)

Bekijk wat er in uw huis (nog) geïsoleerd kan worden en wat dat gemiddeld aan stookkosten bespaart.

Een prima basis om in overleg met een isolatiebedrijf of de hets-zelf zaak snel een isolatieplan op te stellen!



Nationaal Isolatie Programma

soort isolatie	besparing* in m³ aardgas per m² oppervlak per jaar	aantal m² dat in uw woning te isoleren is	totaal aantal m³ aardgas per jaar
Spouwmuurisolatie	10 x	-	-
Dakisolatie:			
- verwarmde zolder	10 x	-	-
- onverwarmde zolder	6 x	-	-
Vloerisolatie	5 x	-	-
Dubbeglas/voorzetramen:			
- woonkamer	30 x	-	-
- slaapkamer	20 x	-	-
Gevelisolatie (binnen)	9 x	-	-
Leidingisolatie (per strekkende meter)	9 x	-	-
Totaal aantal m³ aardgas			
Besparingen: m³ aardgas per jaar à f 0,55			- f

\* Deze besparingscijfers gelden voor woningen waarin 3500 tot 3700 m³ aardgas per jaar wordt verbruikt.

DEN HAAG - Marcel van Dam, Tweedekamerlid en oud-minister van de PvdA, is niet in de markt voor de opvolging van Joop den Uyl als politiek leider van de partij. Hij zei dit zaterdag voor de VARA-radio.

Van Dam verklaarde te zullen weigeren als de partij hem zou vragen Den Uyl op te volgen. Eerder bleek uit opinie-onderzoeken dat hij onder de kiezers een van de meest populaire „kroonprinsen" is.

## VAN DAM WIL DEN UYL NIET OPVOLGEN

De opvolging van Den Uyl zal vermoedelijk over twee jaar aan de orde zijn. Evenmin voelt Van Dam iets voor een suggestie van zijn partijgenoot, de Amsterdamse wethouder Schaefer, een plicht voor pen-

sioenfondsen en verzekeringsmaatschappijen om tegen een lage rente in de bouw te investeren.

Hij vreest dat die instellingen hun geld dan in het buitenland zullen onderbrengen.

### MOTEL IN NULAND ONTRUIMD

## Pers gaat in op eis ontvoerders

HEERLEN - De ontvoerder(s) van de 51-jarige mevrouw Van der Valk uit Nuland hebben dit weekeinde voor een unicum in de Nederlandse journalistiek gezorgd nu de pers mede op verzoek van de familie Van der Valk gehoor heeft gegeven aan de eis dat zij het motel in Nuland en de onmiddellijke omgeving daarvan diende verlaten.

Precies een week nadat mevrouw Van der Valk in de nacht van vrijdag op zaterdag verdwenen, kreeg de familie vrijdagochtend j.l. de eis dat politie en pers het veld zouden ruimen en dat noch politie noch de familie verder nu mededelingen over de zaak naar buiten zou brengen.

De op dat moment ongeveer 12 journalisten en fotografen in motel Nuland hebben, al dan niet na raadpleging van hun hoofdredacties, eensgezind besloten te zwichten voor de eis, teneinde het leven van mevrouw Van der Valk niet onnodig extra in gevaar te brengen. Ook de politie heeft na een dwingend verzoek van de familie besloten alle nieuwsvoorziening over de zaak op te schorten.

Zowel politie als pers gaan er van uit dat in dit geval de veiligheid en het leven van mevrouw Van der Valk opweegt tegen de persvrijheid en het recht informatie te vergaren. Los daarvan ziet het grootste deel van de betrokkenen de eis van de ontvoerder(s) niet anders dan als een chantagemiddel, zo blijkt uit de gisteren gevraagde reacties.

### Terughoudend

De politie heeft zich na de eis van de ontvoerder(s) uit het motel en de directe omgeving ervan onmiddellijk teruggetrokken. De rijkspolitie is overigens van het begin af aan zeer terughoudend geweest in

de nieuwsvoorziening over de ontvoeringszaak, aldus woordvoerder Geelof gisteren.

Hij vindt het een goede zaak dat de Nederlandse pers „in een dergelijk geval, waar het leven van een vrouw op het spel staat, eensgezind gehoor geeft aan het verzoek te verdwijnen".

### Heroïnevangst na zeeslag

BANGKOK - De politie van Thailand heeft beslaggelegd op een hoeveelheid heroïne ter waarde van 15 miljoen dollar na een zeeslag die aan één smokkelaar het leven kostte en vijf arrestanten opleverde.

Patrouilleboten hielden zaterdag een vissersvaartuig, 135 mijl ten zuidoosten van Bangkok, maar niet voordat de bemanning zich had ontdaan van een deel van de vracht. Aan boord van het vaartuig bevonden zich 85 kilo heroïne verpakt in 170 zakjes die waren verborgen in drie zakken en twee motorfietsbanden.

De waarde van de vangst wordt geschat op ongeveer 15 miljoen dollar.

### Wonderkind in Rusland

MOSKOU - Kostia Slavin is een Sovjetrussisch wonderkind. Hij is toegelaten tot de geneeskundige faculteit van Azerbeidzjan in Centraal-Azië, nadat hij op 12-jarige leeftijd met lof zijn middelbare studie had afgesloten. Volgens het Sovjetrussische persbureau Novosti had Slavin al heel vroeg de wens te kennen gegeven dokter te worden en las hij een verhandeling over moleculaire genetica toen zijn vriendjes nog met kniekers speelden.

## UIT

### Ervaring

• Een bedrijf in het Brabantse Veghel heeft besloten twintig schoolverlaters in dienst te nemen enkel en alleen om hen in staat te stellen praktijkervaring op te doen. Deze arbeidsplaatsen worden boven de normale sterkte aan het personeelsbestand toegevoegd. De kosten van het project zal het bedrijf, Cehave NV, zelf betalen. De directie van het bedrijf heeft deze beslissing genomen uit bezorgdheid over de jeugdwerkloosheid. • Bij een frontale botsing tussen twee treinen in de buurt van Bielefeld zijn zaterdag 24 personen gewond geraakt. Van hen zijn drie ernstig aan toe. De oorzaak van de botsing, die plaatsvond bij een snelheid van beide treinen van 30 à 40 kilometer, is nog onbekend. • Surenre Rambocus, een van de hoofdverdachten van de mislukte staatsgreep in Suriname in maart van dit jaar, is door de krijgsraad in Paramaribo veroordeeld tot 12 jaar dwangarbeid. Rambocus heeft besloten in hoger beroep te gaan.

### Mondale

• Ex-vice-president Walter Mondale overweegt na de terugtrekking van senator Edward Kennedy zich beschikbaar te stellen voor de benoeming van democratisch kandidaat voor het presidentschap bij de komende verkiezingen. Hij zei van oordeel te zijn dat president Reagan „gemakkelijk verslagen moet kunnen worden". • Het verzet vanuit Nederland tegen de snelle kweekreactor in Kalkar zal drastisch moeten worden opgevoerd nu de Duitse Bondsraad heeft besloten de centrale af te bouwen. De acties zullen er nu vooral op gericht moeten zijn, te bereiken dat Nederland zich definitief uit het project terugtrekt, aldus een woordvoerder van de actie-groep „Stop Kalkar". • De betrekkingen tussen de Sovjetunie en China worden allengs beter. Een normalisering van de betrekkingen is van belang voor beide landen, aldus Russlands belangrijkste commentaar-schrijver Bowin. Hij zei zich echter geen illusies te maken over snelle en radicale veranderingen in de betrekkingen met China, maar dat het „de goede kant opgaat".

### Kinderen

• Als de regering de kinderbij-slag voor in het buitenland wonende kinderen verlaagt tot 25 procent, zullen de buitenlanders zich gedwongen zien hun gezinnen op zo kort mogelijke termijn naar Nederland te halen. Het is de vraag of Nederland in staat zal zijn die versnelde gezinsherenigingen op te vangen. Dit hebben organisaties van buitenlandse werknemers in ons land minister Konning van sociale zaken per brief laten weten. • Ongeveer veertig kinderen uit verscheidene plaatsen in ons land hebben zaterdagmiddag bij het ministerie van defensie in De Haag surprise afgeleverd in de vorm van verzamelde oorlogsspeelgoed. Dit gebeurde onder het motto dat „generaals beter met oorlogsspeelgoed kunnen spelen dan kinderen". • De producer en impresario John de Crane is eind verleden week op 53-jarige leeftijd plotseling overleden in zijn woning in Amsterdam. De Crane wordt gezien als de man die de Nederlandse musical op poten heeft gezet. Hij werkte veel samen met Annie M.G. Schmidt.

### Tunnel

• In de grote Spaanse gevangenis in de wijk Carabanchel in Madrid is gisterochtend een tunnel ontdekt van tien meter lengte. In de gang trof men zaklampen, werkklleding en graafwerktuigen aan. De tunnel is waarschijnlijk het werk van leden van de Basische terreurst-organisatie ETA. • Tussen 50.000 en 80.000 Westduitse middelbare scholieren en studenten hebben zaterdag in Bonn gedemonstreerd tegen de bezuinigingen die de regering Kohl wil treffen in het onderwijs. Kohl wil drastisch korten op het studietoeloen dat scholieren en studenten in de Bondsrepubliek krijgen.

## Strauss opnieuw lijsttrekker CSU

BONN - De Beierse minister-president en CSU-chef Franz Josef Strauss zal bij de komende bonds-verkiezingen, die naar alle waarschijnlijkheid op 6 maart worden gehouden, lijsttrekker van zijn partij zijn. Dat heeft Strauss op het zogenaamde kleine partijcongres van de CSU in Neuburg aan de Donau bekendgemaakt. De voltallige CSU-leiding was van mening dat de „beste man", Strauss dus, als nummer één bij de verkiezingen moet fungeren. De CSU-voorzitter liet open of hij ook streeft naar een ministerspost in voor het geval de CDU-CSU regeringsverantwoordelijkheid krijgt.

Enige tijd geleden heeft Strauss echter laten doorschemeren dat hij best minister van buitenlandse zaken en tevens vice-kanselier onder Helmut Kohl wil worden. Sommige FDP-politici als bijvoorbeeld de huidige staatssecretaris van buitenlandse zaken, Mollmann, hebben echter verklaard dat zij nooit of te nimmer met Strauss in één kabinet willen zitten. „Strauss staat wel het verst af van liberale politiek", aldus Mollmann.

### Onwaarschijnlijk

Het is op dit moment echter weinig waarschijnlijk dat de FDP bij

de verkiezingen de kiesdrempel van vijf procent haalt. De liberalen zijn, nadat zij het bondsgenootschap met de sociaal-democraten hebben opgezegd en een regerings-coalitie vormden met de CDU-CSU, in de kiezersgunst buitengewoon gedaald.

Het lijkt erop dat de grondwettelijke weg naar nieuwe verkiezingen wordt geëffend via het stellen van de vertrouwenskwestie door bonds-kanselier Helmut Kohl. Naar verluidt zou hij het voorstel daartoe op 14 december indienen zodat de Bondsraad dan op 27 december een uitspraak kan doen.

### Vechtpartij in metro

## Bestuurder gewond door politiekogel

ROTTERDAM - De bestuurder van een Rotterdamse metrotrein is vrijdagavond laat op het metrostation Zuidplein gewond geraakt door een kogel uit een politiekepistool. De kogel doorboorde het rechteronderbeen van de 36-jarige W. Groeneweg, die in de bestuurderscabine van de trein zat. Het schot ging af toen een politieagent in burger in een worsteling verwikkeld raakte met een groep jongelui, die zich in de metrotrein misdroegen.

De agent was na afloop van zijn dienst in de metro gestapt. Op het station Rijnhaven stapten ongeveer vijftien jongelui in, die vrijwel onmiddellijk een vrouw begonnen lastig te vallen.

Toen de beledigingen aan het adres van de vrouw steeds grover werden, bemoeide de politieman zich ermee. Op het station Zuidplein wilde de vrouw uit de metro stappen, maar dit werd haar belet door twee meisjes uit de groep, die haar aan de haren beetpakten en de vrouw op de grond trokken.

### Ontzetten

Toen de politieman probeerde de vrouw te ontzetten, keerde de hele groep zich tegen hem. De agent, die zich inmiddels als politieman bekend had gemaakt, werd herhaaldelijk in het gezicht gestompt en twee meisjes probeerden hem in de ogen te krabben. De agent haalde zijn dienstpistool tevoorschijn.

Terwijl de jongelui probeerden de agent het pistool afhandig te maken, ging het schot af. De kogel doorboorde het tussenschot tussen het reizigersgedeelte en de bestuurderscabine en raakte uiteindelijk de bestuurder.







## Tijdens viering 80-jarig bestaan PDV Wilhelmina huldigde jubilarissen

SCHAESBERG – Met een druk bezochte receptie in lokaal Theunissen vierde de Schaesbergse Postduivenvereniging Wilhelmina zaterdagavond haar 80-jarig bestaan. Aan het begin van de receptie huldigde voorzitter Wiel Hendriks, zelf robijnen jubilaris, een groot aantal jubilarissen. Dat waren F. Boymans, J. Eggen en C. Groven die al 50 jaar lid zijn, H. Wetzels en Wiel Hendriks, 40 jaar lid en de zilveren jubilarissen N. Borghans, H. Braun, J. Groven en M. Sangen.

Zaterdag 11 december zet Wilhelmina het feest voort met een grote verenigingsstentoonstelling in lokaal Theunissen waarbij tevens 14 grote kampioenen van elders elk zes van hun superduiven zullen exposeren.

• De jubilarissen van de PDV Wilhelmina uit Schaesberg.



# Staatssecretaris draait de geldkraan dicht Christelijke scholen in bestaan bedreigd

HOENSBROEK/HEERLEN – De staatssecretaris van Onderwijs is van plan twee protestants-christelijke scholen in de regio, het komend schooljaar geen subsidie meer te geven. De bewindsman is van mening dat de scholen te weinig leerlingen hebben. Het gaat om de Wilhelminaschool aan de Kasanjanelaan in Hoensbroek en de school 'De Springplank' in Heerleheide.

De Wilhelminaschool in Hoensbroek had in april van dit jaar 25 leerlingen op de kleuterschool en 37 leerlingen op de lagere school. 'De Springplank' heeft nog minder leerlingen, namelijk acht op de kleuterschool en 27 op de lagere school.

Vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek” aan LLTB:

## „Ruilverkaveling niet laten prevaleren boven behoud landbouwgrond”

SCHIMMERT – Agrariërs die grond in bewerking hebben, geleiden binnen de geplande oost-westbaan, zijn ongerust over de houding die de Limburgse Land- en Tuinbouw Bond inneemt ten aanzien van de partiële herziening van het Streekplan Zuid-Limburg. Dat de vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek” weten aan het bestuur van de LLTB.

U zou de belangen van de agrariërs ondergeschikt hebben gemaakt aan de vermeende belangen van een andere groep van uw leden, door de ruilverkaveling (zo die er al komt) in dit gebied, het midden van Zuid-Limburg, te laten prevaleren boven het behoud van circa 270 hectaren goede landbouwgrond”, aldus de vereniging in haar brief aan de Land- en Tuinbouw Bond.

De vereniging is van mening dat, als het door de agrariërs gestelde juist is, deze handelwijze een zeer slechte zaak is. Volgens „Geen uitbreiding Vliegveld Beek” moet zowel het behoud van de bedreigde landbouw-

## Supermarkt in Bleijerheide

KERKRADE – Wanneer het college van B en W van Kerkrade haar plan krijgt komen binnenkort op de hoek Veldkuilstraat-Kruisstraat in Bleijerheide een supermarkt en drie dagwinkels. In de raadsvergadering van december neemt de gemeenteraad voor dit gebied een voorbereidingsbesluit. De commissie Ruimtelijke Ordening werd zaterdagavond al met het plan geconfronteerd, maar de meningen waren verdeeld.

Het college ziet het meeste heil in de open plek op de hoek Veldkuilstraat-Kruisstraat omdat dit gebied beter aansluit op de nieuwe woonwijk van het voormalige Domaniale terrein. „In Bleijerheide vindt momenteel onder de middenstanders een soort zelf-sanering plaats”, zei wethouder Jo Bok. „Daarom vinden wij het een goede zaak het winkelen in deze omgeving een nieuwe impuls te geven door het realiseren van de supermarkt. Hier is zes en drie dagwinkels.” Toch hadden enkele raadsleden moeite met het collegevoorstel, vooral omdat het Distributieve Planologisch Onderzoek heeft uitgewezen dat in Bleijerheide teveel winkels zijn.

christelijke school moeten gaan. In een straal van drie kilometer van genoemde scholen is namelijk een andere school van protestants-christelijke signatuur te vinden. In het geval van de Wilhelminaschool is dat de Martin Luther Kingschool in Hoensbroek.

Het schoolbestuur van de Wilhelminaschool, de Vereniging tot Stichting en Instandhouding van Christelijke Scholen, weet nog van niets. „De minister kan natuurlijk ook niet beslissen over het al dan niet sluiten van een school, dat is een zaak die voorbehouden is aan het schoolbestuur. De minister of de staatssecretaris kan natuurlijk wel adviseren. Wij hebben nog niets gehoord. Het lijkt mij ook onwaarschijnlijk. In ieder geval zijn wij niet van plan de school te sluiten. In tegendeel, wij beraaden ons erop hoe wij in de toekomst een volwaardige basisschool kunnen worden als de Wet op het Basisonderwijs van kracht wordt. Van sluiting is geen sprake”, aldus de secretaresse van het schoolbestuur, mevrouw J. Korswagen.

## Voetganger verongelukt

SUSTEREN – De 55-jarige W. Smeets uit Geleen is zaterdagavond om het leven gekomen bij een aanrijding ter hoogte van restaurant Op de Vos in Nieuwstadt.

De man, die vermoedelijk stond te liften, liep de weg op toen een vrachtwagen passeerde. De bestuurder van de vrachtwagen, T. uit Geleen, kon de heer Smeets niet meer ontwijken. De heer Smeets was op slag dood. De rijkspolitie in Susteren verzoekt eventuele getuigen zich met haar in verbinding te stellen. Tel. 04499-1555.

## Dr. Tanspenning voor prof. Thung

MAASTRICHT – Aan de Leidse hoogleraar prof. dr. P. J. Thung is de dr. J. G. H. Tanspenning van de Rijksuniversiteit Limburg toegekend. De Universiteitsraad heeft hiertoe besloten op grond van de bijzondere verdiensten die hij voor de instelling heeft gehad. De prijs wordt op een nog nader te bepalen tijdstip uitgereikt. De penning is ingesteld bij gelegenheid van het afscheid van dr. Tans in 1978. Hij was de grondlegger van de RL en eerste voorzitter van het College van Bestuur.

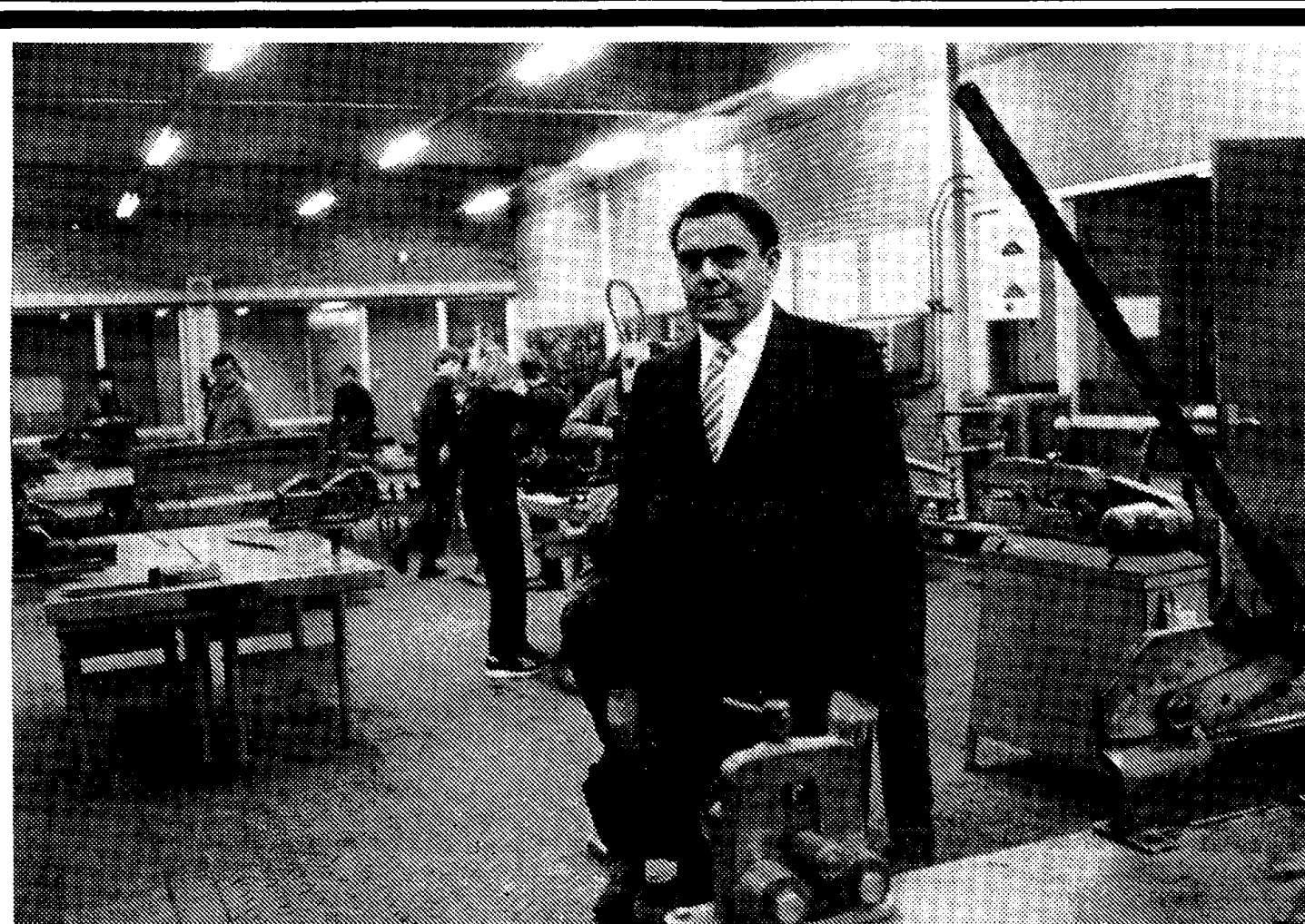
Prof. Thung is hoogleraar in de „Betrekkingsen tussen natuurwetenschappen en geneeskunde” aan de Rijksuniversiteit te Leiden. Hij was sinds 1977 aan de RL betrokken bij de ontwikkeling van de studierichting Sociale Gezondheidskunde. In 1979 nam hij zitting in het voorlopig Faculteitsbestuur. In 1980 nam hij het voorzitterschap op zich van de „Voorbereidingscommissie Juridische Studierichting Rijksuniversiteit Limburg”. Tevens maakt hij deel uit van de „Commissie Uitbouw RL”, belast met het voorbereiden van de ontwikkelingsplannen van de universiteit. Hij heeft ook zitting



• Prof. dr. P. J. Thung

in de Werkgroep Economie die als klankbord fungeert voor de bouwdekaan Economische Wetenschappen.

Prof. Thung zal per 1 januari zijn consulentchap voor de Algemene Faculteit van de RL beëindigen. Hij heeft zich echter bereid verklaard ook na die datum bijdragen te leveren aan de ontwikkeling van de universiteit.



• Frits Vreuls, de nieuwe directeur van de LTS van Nyswiler, tussen leerlingen in de constructiebankwerkerij.

Frits Vreuls directeur LTS Nyswiler

## „Persoonlijke vorming leerling staat voorop”

NYSWILLER – Frits Vreuls uit Simpelveld staat nu officieel aan het roer van de LTS in Nyswiler. Na een jaar als waarnemend-directeur is hij opgetreden, heeft hij de functie van Theo van den Akker overgenomen. Woensdagavond werd in de kantine geëteest. Het officiële gedeelte van de benoeming wordt in januari afgehandeld. De nieuwe functie gaat op 1 februari in.

De nieuwbakken directeur ziet zijn nieuwe taak aan de LTS in Nyswiler met veel plezier tegemoet. Als één

van de weinige scholen in het land heeft Nyswiler de Minister van Onderwijs en Wetenschappen gevraagd om volgend jaar officieel te kunnen beginnen met het eerste voorbereidingsjaar voor het Voorbereidend Basisonderwijs en de herstructurering van het huidige onderwijsstelsel, een proef die in Nyswiler al jaren loopt. „Als ik niet wist dat mijn collega's en de adjunct-directeuren zo enthousiast waren en goed gemotiveerd, zouden we nooit begonnen zijn zo'n project”. Frits Vreuls vindt het voordeel van de invoering van een middenschool

dat het accent op de leerling komt te liggen. Het brengt zelfs een stuk emancipatie met zich mee: „Zowel jongens als meisjes krijgen les in technische vorming, huishoudkunde, Frans, Nederlands en andere vakken. Een nieuw lesonderdeel is informatie”, zegt Vreuls. Hij hoopt dat zijn school zowel het VBO als het technische gedeelte van een vervolgoopleiding voor haar rekening kan nemen.

Frits Vreuls is in Kerkrade geboren en Kerkradenaar gebleven in hart en nieren. Hoewel hij na zijn baan als

leraar Nederlands, Duits, Aardrijkskunde en muziek aan de LTS in Nyswiler in Simpelveld is gaan wonen, gaat zijn hart nog altijd uit naar het verenigingsleven in Kerkrade. Hij zit bijvoorbeeld in het feestcomité van toneelvereniging Excelsior, die nu haar 60-jarig bestaan viert. Op 28 december gaat de revue Kerkchoa Alaaf you, het werk van het feestcomité, in première. In zijn spaarzame vrije tijd houdt Frits zich bezig met tuinieren en s'avonds gaat hij graag met zijn vrouw naar de schouwburg om operas en operettes bij te wonen.

## Subsidiebedragen worden niet verlaagd Vrijwilligerswerk in Kerkrade niet onthoofd

KERKRADE – De subsidiebedragen voor vrijwilligerswerk in Kerkrade worden komend jaar niet verlaagd. Het collegevoorstel om kortingen van vijf of tien procent toe te passen is ingetrokken. Dit betekent dat de vermindering van vijf procent op het huidige subsidiebedrag voor muziekkorpsen, zanggezelschappen, culturele verenigingen, jongerenverenigingen en jeugdsportsubsidie komt te vervallen evenals de tien procent op bejaardenwerk.

Ook het schoolzwemmen wordt gehandhaafd op drie leerjaren. „Wij willen het vrijwilligerswerk niet onthoofden”, was de reactie van wethouder Maria Sträter. Het college heeft het besluit genomen naar aanleiding van de inspraakreacties en bezwaarschriften die waren binnengekomen op het concept-jaarprogramma Specifiek Welzijn voor 1983.

De extra kosten die nu door de gemeente worden gemaakt om de subsidieverleningen te handhaven op het huidige niveau worden gedeeltelijk opgevangen door wijzingen binnen de post welzijn. Zo wordt er voor 30.000 gulden gekort op de begroting van de Districts Gezondheidsdienst Zuid-Oost Limburg, 12.000 gulden op de jeugdtandverzorging in verband met de te verwachten hogere bijdragen van het ziekenfonds en de personeelskosten van 28.486 gulden voor Jeugd- en Jongerenwerk worden overgehe-

veld naar de post investeringen. Het restant komt tot uitdrukking binnen de totale gemeentebegroting voor 1983.

Belangrijk voor de medegebruikers van sportaccommodaties is, dat ook de medegebruikerssubsidie niet wordt gekort. Weliswaar worden de huren verhoogd met vier procent, maar het subsidiebedrag blijft op het peil van dit jaar. Tenslotte worden de bezwaren die zijn ingediend door de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade (SWOK) en Sport- en Cultuurstichting Eygelshoven (beheerder en eigenaar van het Socioprojekt) op de fikse daling van hun subsidiebedrag in tweede instantie niet door het college gehonoreerd.

## Trouwringen gestolen

KERKRADE – Maar liefst vier trouwringen, 12 girobetaalkaarten, een herenbeurs inhoudende 6 bankbiljetten van 100 gulden en een hoeveelheid kleingeld, wisten inbrekers buit te maken in een woning aan de Koestraat in Kerkrade. De inbraak werd in de nacht van vrijdag op zaterdag gepleegd.

## Voor drie mille aan sieraden gestolen

HOENSBROEK – Terwijl de bewoner niet thuis was, werd ingebroken in een woning aan de Kouwenderstraat in Hoensbroek. Ontvreemd werden sieraden ter waarde van ongeveer 3200 gulden. De dader van deze diefstal kon later echter in Maastricht worden aangehouden. Het bleek een 33-jarige Heerleenaar te zijn. Hij werd overgebracht naar het Heerleense politiebureau. De sieraden konden aan de benadeelde worden teruggegeven.

## Kamerbuur met beitel bewerkt

BUNDE – In een vlaag van woede heeft de 25-jarige J.P. uit Bunde zijn kamerbuurman, de 20-jarige J.T., met een steekbeitel bewerkt.

De studenten, die samen in één pand aan de Bosweg in Bunde wonen, hadden zaterdag al ruzie over het halen van boodschappen. De rijkspolitie van Meerssen kwam er toen ook aan te pas om de ruzie te sussen.

Gisteren, rond 13.00 uur, ontstond er tussen de twee studenten wederom een woordenwisseling over de inkoop. In vlaag van woede ging J.P. student J.T. met een steekbeitel te lijf. Het slachtoffer dat meteen per ambulance naar het ziekenhuis in Maastricht werd overgebracht, liep een grote vleeswond op in zijn rug.

J.P. is door de rijkspolitie gearresteerd. Volgens de politie zijn beide studenten zeer geschrokken van het gebeurende en is er inderdaad sprake van handelen in een vlaag van woede.

## Bromfietsdieven gepakt

HEERLEN – Op verzoek van de Heerleense recherche heeft de rijkspolitie uit Valkenburg aan de Geul in die plaats twee knapen aangehouden, omdat zij werden verdacht van diefstal van een bromfiets. De bromfiets kon later aan de rechtmatige eigenaar worden teruggegeven en de dieven, twee 17-jarige knapen, werden met een proces verbaal op zak naar huis gestuurd.

## Dronken knapen zochten onderdak in kruisgebouw

HULSBERG – De rijkspolitie heeft zaterdagavond in Hulsberg twee jonge knapen in de kraag gegrepen die van plan waren in het Groenekruisgebouw de nacht door te brengen. Daartoe had het tweetal een ruit ingeslagen. De jongens, die volgens een woordvoerder van de politie „laveloos” waren, werden ter ontnuchtering ingesloten.

Ook werd het afgelopen week-einde in Hulsberg een wachthuisje bij een bushalte met de grond gelijk gemaakt. De politie vermoedt dat dit het werk is geweest van jeugdige discotheekbezoekers.

NA UITBRANDEN VAN 'T GRINGELTJE

## Peuterwerk Heksenberg nog steeds in problemen

HEERLEN – Het oudercomité van peuterspeelzaal „De Belhamels” uit de Heerleense wijk Heksenberg heeft een brandbrief gestuurd naar het college van b en w en naar de fractievoorzitters uit de gemeenteraad. In die brief geeft het oudercomité een opsomming van de problemen waarin het peuterwerk is geraakt sinds het onderkomen van de speelzaal, wijkcentrum 't Gringeltje aan de Heigrindelweg, in de nacht van 30 op 31 oktober is uitgebrand. Het oudercomité vraagt verder of b en w en de raad mee kunnen werken aan het zoeken

naar een blijvende oplossing, „daar”, zo schrijft het comité, „wij anders voor de continuïteit van het peuterwerk in de wijk Heksenberg moeten vrezin”.

Sinds de brand in 't Gringeltje heeft het peuterwerk, waaraan 49 peuters deelnemen, een tijdelijk onderkomen in het souterrain van de Gerardus Majella kerk. Die ruimte is echter niet voorzien van de nodige sanitaire voorzieningen, de verlichting is niet optimaal en er is geen ventilatiemogelijkheid. Het souterrain wordt verder in de avonden

door anderen gebruikt, wat inhoudt, dat iedere dag al het speelgoed en meubilair moet worden opgeruimd. Daardoor is het niet mogelijk om de ruimte een voor peuters geschikte aankleding te geven. Ook wordt het als gemis ervaren dat de leiders niet meer in privéfeer met ouders kunnen spreken, omdat er onder de kerk slechts één grote ruimte is. Tenslotte is het op de huidige lokatie onmogelijk om de peuters met goed weer buiten te laten spelen, omdat de groenvoorziening rond de kerk niet is bedoeld en niet geschikt is als speelterrein.





Dankbaar voor alles wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan voorzitter van de H. Sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Wiel Kruijen

echtgenoot van  
**Tiny Peukens**

Wijle: T. Kruijen-Peukens  
Zoetemeer: Bert Kruijen  
Geleën: Ans Vreuls-Kruijen  
Lex Vreuls  
Michel, Audrey  
Arnhem: Rik Kruijen  
Henny Kruijen-Schoolderman  
Esther, Lonneke  
Heerlen: Marleen Hartzheim-Kruijen  
Jan Hartzheim  
Wijle: Fred Kruijen  
Nicole Smets  
Familie Kruijen  
Familie Peukens

6321 CB Wijle, 3 december 1982  
Kapl. Janssenstraat 19

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 7 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijle, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof te Eys.

Geen condoleren.  
In de avondmis van maandag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel „Sjalom“, Hilleslagerweg 11 te Mechelen. Bezoek van 11.00 uur tot 12.00 uur en van 17.00 uur tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.



De inhoud van het leven is belangrijker dan de duur.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, namen wij op 3 december afscheid van mijn innigstgeliefde man, onze lieve vader, schoonvader en opa

## Eef de Heus

echtgenoot van  
**Nelly Carl**

Oud-commandant van het korps Rijkspolitie Groep Stein L.B.

Gemachtigd tot het dragen van het Mobilisatie-Oorlogskruis

Hij overleed na een kortstondige ziekte in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Stein: N. de Heus-Carl  
Hulsberg: Henny en Jeanny de Heus-Gijzen  
Maurice, Susanne  
Bocholtz: Kees en Annette de Heus-Wijnen  
Lars  
Eindhoven: Dick en Thea de Heus-Wilms  
Familie de Heus  
Familie Carl

6171 HB STEIN, 3 december 1982  
Noelweg 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 8 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinuskerk te Stein, waarna begrafenis op de crematie om 15.30 u. te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.



Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende heeft, geven wij kennis van het onverwachte overlijden, nog voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, van mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

## Herman Jonker

echtgenoot van  
**Ida van Dongen**

In dankbare herinnering:  
Brunsum: L.M. Jonker-van Dongen  
Sittard: Ben en Annie  
Hermans, Henk, Gerard,  
Francis, Corina  
Brunsum: Frans en Jopie  
Harold, Hons  
Brunsum: Oma Jonker  
Familie Jonker  
Familie van Dongen

Brunsum, 5 december 1982  
Akerstraat 82

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op donderdag 9 december a.s. om 11.00 uur in de H. Familiekerk op de Langeberg te Brunsum, gevolgd door de begrafenis op de R.K. begraafplaats te Rumpen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.  
Woensdagavond om 19.00 uur eucharistieviering ter intentie van de overledene in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven geen condoleren.  
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunsum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.

Zij die overhoop geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons trouw lid

## Hubert Martens

Hij zal in onze gedachte blijven voortleven als een goede vriend die mede met zijn inzet en openhartigheid in onze gedachte zal blijven voortleven.

Bestuur en Leden  
Schutterij „St. Joseph“  
St. Gertruid

## OVERLEDEN

† **Jacobus Hubertus Joosten** echtgenoot van Maria Margaretha Vincent in de leeftijd van 65 jaar. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Boukoul, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.



## Enige en algemene kennisgeving

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid is heden gesterkt door het h. sacrament der zieken in de ouderdom van 70 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

## Louisa Godding

echtgenote van  
**Zef Quanjel**

Sittard: J. Quanjel

Familie Godding  
Familie Quanjel

6135 KD Sittard, 3 december 1982  
Bergerweg 46

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 8 december a.s. om 10.30 uur in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.  
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.  
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Op 4 december was het een jaar geleden dat ik zo plotseling afscheid moest nemen van hem die mij zo dierbaar was, mijn lieve man

## Klaas Drenth

De eerste jaardienst was op 5 december laatstleden en op 2e kerstdag zal er tevens een heilige mis zijn en wel om 10.30 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Fatima te Brunsum

Netty Drenth-Boh



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overvootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Maria Halfkann

weduwe uit het eerste huwelijk van  
**Albert Stein**

weduwe uit het tweede huwelijk van  
**Johan Reulings**

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heerlen: R. Bakker-Stein  
Schaesberg: M. Lemmens-Stein  
H. Lemmens  
Nieuwenhagen: A. Stein

N. Stein-van Hemert  
En al haar klein- en achterkleinkinderen  
Familie Halfkann  
Familie Stein  
Familie Reulings

6371 KB Schaesberg, 4 december 1982  
Kamperstraat 3

Wij nodigen u uit samen met ons de H. Eucharistieviering gevolgd door de begrafenis bij te wonen op woensdag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 7 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de chagelle-ardente van begr. ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat vrij onverwacht in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 83 jaar, is overleden, onze zorgzame vader, grootvader, overgrootvader, behuwdvader, broer, oom en neef

## Mathijs Thewissen

echtgenoot van wijlen  
**Anna Elisabeth Claessens**

De bedroefde familie:

Nuth: J.W. Thewissen  
E. Thewissen-Knaubben  
Maastricht: M. Horbach-Thewissen  
Valkenburg a/d Geul: C.H. Thewissen  
E. Thewissen-Strolenberg

Geleën: J. Thewissen  
Valkenburg a/d Geul: E. Andriole-Thewissen  
J. Andriole

Gulpen: M.J.B. Loos-Thewissen  
E. Loos  
Mheer: H. Thewissen  
M.J.G. Thewissen-Jacobs

En zijn klein- en achterkleinkinderen  
Familie Thewissen  
Familie Claessens

Valkenburg a/d Geul, 4 december 1982

„Huize Boslust“, Kloosterweg 34  
Corr.adres: Jonge Hagen 21, 6281 NM. Mheer.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op dinsdag 7 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condolentie zijn.

Voor de zielerust van de overledene zal maandag 6 december een avonddienst gehouden worden om 18.45 uur in de kerk van „Huize Boslust“, Kloosterweg 34, Valkenburg a/d Geul.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel „Smeets“, Spoorlaan 29, Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Het is morgen een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn dierbare echtgenoot en vader

## Wiel Hermans

Wij willen hem gedenken dinsdag 7 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven.

U wordt beleefd uitgenodigd om deze dienst bij te wonen.

Mevr. L. Hermans-Jacobs  
Kinderen en kleinkinderen  
Eygelshoven, december 1982  
Smalweide 24



„Ik hoorde de woorden: Dit is nog maar de dageraad. De dag is zelfs nog wonderbaarlijker, nog schoner. Treed binnen en denk nu in eeuwigheid voor al wat op ontlooiing wacht“.

Na een leven vol aandacht en zorg in dienst van de medemens is na een moedig gedragen ziekte in de leeftijd van 54 jaar van ons heengegaan

## Jenny Maria Virginie Brouwers

Utrecht: Irma Brouwers  
Familie Brouwers  
Familie Tripels

5214 PB Maastricht, 4 december 1982  
Flat Annadal 19M

De eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 9 december a.s. om 11.30 uur in de kerk van het Klooster Zusters H. Carolus Borromeus - Onder de Bogen - St.-Seraasklooster 14 te Maastricht, waarna bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord te Heerlen.

Geen condolentie.

Bezoek uitvaartcentrum Sassen, St.-Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht, dagelijks van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

ONDERDELENBANK.  
Schinnen. Tel. 04493-2715.

JONGE HENNEN aan en tegen de leg, min afn. 10 st. Vaesrade 43, tel. 045-241284.

MOTORZAGEN va. f. 400,- geen hobby, inruil, reparatie en onderdelen. Enterforce, bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

## Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Mathieu Goossens

weduwnaar van  
**Hubertina Wauben**

Hij overleed in de Odiliakliniek te Geleen, voorzien van de h.h. sacramenten op de leeftijd van 85 jaar.

Sittard: D. Willemsen-Kummeling  
Stein: C. Gorissen-Goossens  
Stein: H. Goossens-Gorissen  
Roosteren: G. Goossens-Goossens  
Elsloo: A. Fredrix-Goossens  
Stein: P. Goossens-Sanders  
Hummelo: M. Goossens-Maessen  
Geleen: H. Goossens-Blezer

en zijn dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Goossens  
Familie Wauben

6171 GP STEIN, 4 december 1982  
Nieuwstraat 21b

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 8 december om 10.30 uur in de St.-Martiuskerk te Stein.

Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Geen condoleren.  
Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

Nog midden in haar leven, nog vol plannen voor haar gezin en werk, werd heden door de Scheppe teruggeroepen, voorzien van de h.h. sacramenten mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Francisca van der Tuuk-Prudon

echtgenote van  
**Siete van der Tuuk**

op de leeftijd van 55 jaar.

In dankbare herinnering:

Heerlen: S. van der Tuuk  
Lünen (BRD): Hans en Gerda  
Woermann-van der Tuuk  
Martin, Shirley, Dagmar  
Lünen (BRD): Wolfgang en Francisca  
Sennholz-van der Tuuk  
Jolanda, Maike, Sascha

Heerlen: Antoon en Tilla  
Kemp-van der Tuuk  
Familie Prudon  
Familie van der Tuuk

6414 SE Heerlen, 4 december 1982  
De Ruyterstraat 5

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op dinsdag 7 december om 13.30 uur, in aula van het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in bovengenoemd crematorium.

Er is geen condoleren.

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Maurice Joseph Beks

begiftigd met de bronzen medaille in de orde van Oranje-Nassau  
weduwnaar van

**Hildegard Auguste Hedwig Röntgen**

op de leeftijd van 76 jaar.

In dankbare herinnering:  
Jabeek: Men en Moes Wenemoser-Beks  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen: Gus en Tiny Beks-Vanderheiden  
kinderen en kleinkind  
Heerlen: Mia Beks  
en kinderen  
Familie Beks  
Familie Röntgen

4 december 1982, Huize De Regenboog  
Corr.adres: Ferdinand Bolstraat 12  
6415 TS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 8 december om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk.  
Er is geen condoleren.  
Dinsdag a.s. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk.

Bezoek



**Auto's en motoren**

**BMW 320 6 cyl.** 1979; Mazda 323 GT 1981; Mercedes 280 S 1979; Alfa Romeo 1.5 TI 1979; Mazda 23 HB 1981; Datsun Sunny coupé 1979; Honda Accord 3-drs. 1980; Renault 18 TS 1980; Mazda 323 automaat 1979; Mazda 323 automaat 1978; Mazda 626 1980; Mazda 323 1979; Mazda 1000 1975; Mazda-automobilbedr.

**A. Caubo b.v.**

Langhekweg 2  
Industrieleer  
Dentgenbach K'rade  
Tel. 045-457976

Te k. moeie MINI 1100 pec. blauwmetaal, bj. 1980. N. Debetz, Voostr. 152, Kerkrade, tel. 45-450662.

Te k. TRANS-AM bjw. 77. Kasteelstr. 44, Brunsum, tel. 45-450662.

Te k. 18 GTS bj. '80, Opel Rekord bj. '79 2.0 SL, Peugeot 505 GR bj. '79, Subaru 400 ETP bj. '79, 2900,-, nr. moog + garantie. Auto-bedrijf Ad V. Neer, Zandweg 160, Heerlen, tel. 16023.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 45-751399. Tevens gratis afhalen.

Te k. gevr. AUTO's van '74 tot '80. Defect of schade aan bezw. Bestel de meeste pr. en vrijw. bew. Tel. 045-458239.

Wij halen en betalen de meeste prijs voor SCHADEAUTO's, sloo-oto's, oude metalen, koper enz. Autos/tafelbe-rijf Joep Wolters, sportstr. 30, Kerkrade-vest, 045-411480.

Autotruuk stuk??? Lekt u autotruuk??? Dag- en nacht- service. INTERAU-TOGLAS, 04490-11235, Reuweg 44, Sittard.

AUTO's te gevr. '73 t/m '78. Tel. 04405-1994.

**Toyota Mengelers Schaesberg**

bedt div. first-class occasions aan: Citroën Visa, rood '80; Ford Escort 4-drs. autom., beige '80; Honda Accord 4-drs. coupé rood '78; Honda Accord, 4-drs. aut., rood '80; Mazda 323 DL, rood '77; Opel Manta Coupé 4-drs. rood '78; Peugeot 304 GLS beige met. '77; Peugeot 505 GL diesel, wit '79; Renault 5 GTL, beige '79; VW Golf GL diesel, grien '79; Toyota Corolla 30 4-drs. DL, oppermet. '78; Toyota Corolla 30 Hardtop coupé, rood '76; Toyota 1.3 Liftback DX, wit '80.

**Garantie 1 jaar of 25.000 km**

ANWB-keuring toegestaan  
Inruil en financiering mogelijk  
Uw occasionsadres  
Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan), tel. 045-318888, donderdagavond koopavond.



**ANJER KERST-GIFT**

Bij aankoop van een paar trouwringen, een fraai juwelen-etui kado

Geef goud als je van elkaar houdt

**Juwelier**

Hoek Sarrastraat-Geleensstraat HEERLEN

UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

**EUROPEAN COMPUTER SCHOOL**

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend praktijkdiploma cobol

leerlingen in Tilburg, Eindhoven, Heerlen en Venlo

schip op eigen computers.

computerprogrammeur: een beroep met goede

diensten en vooruitzichten.

Correspondentie: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsb-

40 klas HAVO (HBS-VVO).

voor inlichtingen deze coupon onafgebroken opsturen naar:

woordnummer 142, 6400 VB, Heerlen, E.C.S. Passage 4-6,

111 JT Heerlen, Tel. 045-710446.

naam:..... leeft:.....

adres:..... opl:.....

plaats:..... LD

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

AUTO's te k. gevr. bjw. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw. bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 0445-2886.

Te k. MORRIS Marina coupé bj. dec. '75 f1150,-. Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. CITROËN GS 1220 bj. '76 i.z.m.st. f2350,-. Renault 20 TL aut. met LPG bj. '76 f2750,-. Fiat 127 i.g.st. bj. '77 f2350,-. Mazda 616 bj. '77 f1950,-. Datsun 100A Cherry bj. '74 f950,-. Toyota 100 bj. '73 f650,-. Mercedes 206 diesel bestel m. frontschade bj. '79 f2950,-. Kaardenbeekweg 20, Craubeeck-Klimmen. Tel. 04405-1994.

Te koop voor de liefhebber NSU PRINZ 1000, 18 jaar oud met keuringrapport i.z.m.st. f1750,-. Kaardenbeekweg 20, Craubeeck-Klimmen. Tel. 04405-1994.

**DEMONSTRATIWA-**  
GEN Volvo 343 GL rood-metall. 1982-05 2800 km. Als nieuw. Volvo 244 GL 1980-01 68000 km, sch.dak en lpg f20.500,-. Honda Accord Sedan 1979-06 sil-ver 35.000 km. Nu f9250,-. DAF 66 rood met sch.dak f1950,-. Volvo 343 DL brownmet. 1980 f12.500,-. Volvo A. Klijn, Kastanjelaan 82, H'broek. 045-220053.

VW 1303 LS apart moei f2350,-. Renault 5L '79 f5400,-. Datsun Cherry '79 f2950,-. BMW 1602 z. moei f5250,-. VW Golf '76 f3500,-. Datsun Cherry '78 f4500,-. Mazda 929 '77 f2950,-. Honda Civic '77 f4500,-. Ford 1600 L '77 f4500,-. Triumph Spitfire '76 f3500,-. Inr. moog. Ganzeweide 146, Heerlen-Heide.

Te koop Honda Civic '78 ieder keur. toegest. f4950,- na 18.000 uur. Amundsenstr. 19, H'heide.

MAZDA 929 stationcar, bjw. '76 type '77, i.z.g.st. op gas, v.r.pr. f2700,-, kl. wagen kan inger. worden. Tel. 045-218664.

MITSUBISHI Galant GL type '79, zeldz. mooi goed en zuinig, LPG 74.000 km. v.r.pr. f8550,-, tel. 045-417122.

**Toyota Mengelers Schaesberg**

bedt div. first-class occasions aan: Citroën Visa, rood '80; Ford Escort 4-drs. autom., beige '80; Honda Accord 4-drs. coupé rood '78; Honda Accord, 4-drs. aut., rood '80; Mazda 323 DL, rood '77; Opel Manta Coupé 4-drs. rood '78; Peugeot 304 GLS beige met. '77; Peugeot 505 GL diesel, wit '79; Renault 5 GTL, beige '79; VW Golf GL diesel, grien '79; Toyota Corolla 30 4-drs. DL, oppermet. '78; Toyota Corolla 30 Hardtop coupé, rood '76; Toyota 1.3 Liftback DX, wit '80.

**Garantie 1 jaar of 25.000 km**

ANWB-keuring toegestaan  
Inruil en financiering mogelijk  
Uw occasionsadres  
Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan), tel. 045-318888, donderdagavond koopavond.



**ANJER KERST-GIFT**

Bij aankoop van een paar trouwringen, een fraai juwelen-etui kado

Geef goud als je van elkaar houdt

**Juwelier**

Hoek Sarrastraat-Geleensstraat HEERLEN

UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

**EUROPEAN COMPUTER SCHOOL**

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend praktijkdiploma cobol

leerlingen in Tilburg, Eindhoven, Heerlen en Venlo

schip op eigen computers.

computerprogrammeur: een beroep met goede

diensten en vooruitzichten.

Correspondentie: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsb-

40 klas HAVO (HBS-VVO).

voor inlichtingen deze coupon onafgebroken opsturen naar:

woordnummer 142, 6400 VB, Heerlen, E.C.S. Passage 4-6,

111 JT Heerlen, Tel. 045-710446.

naam:..... leeft:.....

adres:..... opl:.....

plaats:..... LD

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Met speed AUTO's te koop gevraagd. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Te k. gevr. AUTO's elk bouwjaar, schade geen bezwaar, tel. 045-422435.

**AUTOVERZEKERING**  
W.A. vanaf f117,- casco vanaf f207,- per jaar. Bel 045-721502. Ass.kant. Wings.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Tiema DAIHATSU-DEALER Mazda 323 HB 1.5 SDX 5 versn. f13.900,-. Dodge coupe 504 LPG f3500,-. Simca 1100 TI f1900,-. Daf 66 SL als nieuw f2500,-. Austin Allegro zeer mooi f2000,-. Citroën GS f2500,-. Volvo 343 autom. f6500,-. VW Kever 1303 rood f2500,-. Daihatsu Charade XTE '81 f10.500,-. Rijksweg-Noord 16, Geleen.

Te k. FORD Granada L diesel bjw. '78, kmst. 92.000, pr. f4600,-, tel. 045-423479.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

MAZDA 818 stationcar, type '75, i.z.g.st. f1950,-. Inl. 045-321815.

OPEL Rekord, 4-drs., '79; Ford Taunus 2 ltr., op gas '80; Toyota Carina 1600, '80; Volvo 343 automaat, '78; Simca 1100, '77; Datsun 100 '77; Opel Ascona 1.9 W. '78; Opel Ascona 1.9, op gas '77; Toyota Celica 2 ltr., liftback, '79; Opel Rekord caravan, '78, f3800,-; Honda Accord automaat, '78; Simca 1100, '77; Datsun 100 '77; Schaeberg, bij markt, tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Jonge occ. met Bovag-garantiebewijs en bevoorrecht service o.a. ROVER 2600 '79 met lpg; Ford Taunus 1.6 de luxe '79; Rekord Caravan auto, op lpg '79; Talbot Horizon 1.5 '79; Ford Taunus 16GL met lpg '79; Simca 1300 GLS '78; Kadett '77; Fiesta 1100 L '77 en enkele goedkope inruilwagens. Auto-bedrijf W. Vonken, Kerkweg 18, Heerlenbroek. Tel. 045-212458.

Te k. belastingvrije CHEVROLET CAMARO Z 28 bjw. 1982, 5 ltr. motor m. autom. kl. goud-wit, 6900 miles, stuur- en rembrekracht. air-cond. AM/FM radio-cass. V.r.pr. f33.000,-. Venus 5, Brunsum.

TANUNUS 1.6 de Luxe 4-drs. bj. '80 lpg f8900,- als nieuw, VW Golf Diesel A 81 4-drs. f11.750,-. Taunus 1.6 L 2-drs. '81 f8750,-. Taunus 1.6 stationwagen bj. '80 5-drs. f8750,-. Taunus 1600 '78 zeer mooi f4750,-. 2x Ford Granada 2.0 L 4-drs. '78 f4900,-. 2x Ford Granada 2.0 L 4-drs. '78 f4900,-. 1900 S autom. 4-drs. bj. '77, n.w. model f4400,-. Ruskia Buggy bj. '78 bijz. mooi f3750,-. Peugeot 504 bj. '77 i.s.v.n.w. f3750,-. VW personenauto bj. '78 met lpg f4900,-. Iedere keuring toegestaan. Inr. financ. en garantie J. Janssen automob. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals. Tel. 04454-3559.

Auto W.A. VERZEKERING vanaf f117,-. Tel. 045-423208.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

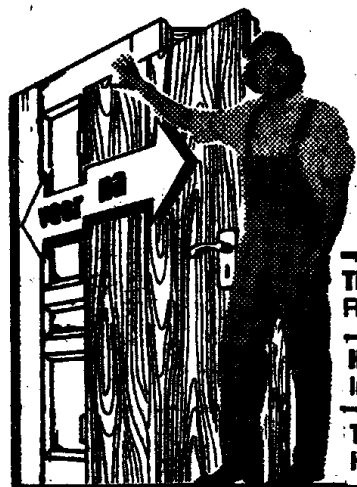
Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.

Uw auto GEBITAKT of ML behandelend v.a. f125,-. Excl. BW. Avia tankstation Meuzerstr. 175, Haanrade, tel. 045-458239.



# DEUREN NOOIT MEER VERVEN



Oude deuren en deurkozijnen als nieuw:  
● Door PORTAS kunststofommanteling in vele houtdessins en effen kleuren ● Passend bij uw interieur ● Vakkundig - voordelig ● 's Morgens gehaald - 's avonds gebracht. Belt u even op.

Timmerbedrijf Lambert Damme  
Rekouweg 6 Gronsveld ☎ 04408/2322

Habema B.V.  
Industriestraat 7 Nuth ☎ 045/242400

Timmerbedrijf Th. van Wel  
Hoekeweg 3-4 Bunde ☎ 043/647833

## Zaterdag autoshow

Crombag  
Geleen

## TE HUUR OF TE KOOP NABIJ CENTRUM HEERLEN BEDRIJFSPAND

Kantoren 280 m2. Geheel ingericht.  
Bedrijfshal 800 m2, vrije hoogte 3,10 m  
Oppervlakte perceel 1729 m2  
Ruime parkeermogelijkheid  
Voor verdere informatie tel. 045-726262

## GELD LENEN IS MAATWERK WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLeningen

### Rente

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

DE KANS VAN SLAGEN IS BIJ ONS ZEER GROOT, OMDAT WIJ BEMIDDELEN VOOR MEERDER BANKEN

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

ONZE TARIEVEN  
ZIJN VERLAAGD!

### Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) enkele voorbeelden:

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
f 5.500,-	198,-	136,-	102,-
f 7.500,-	286,-	182,-	135,-
f 9.500,-	374,-	227,-	168,-
f 12.500,-	455,-	295,-	217,-
f 14.500,-	504,-	341,-	251,-

### 2e HYPOTHEKEN

Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprov., betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
f 15.000	f 185,-	f 164,-
f 20.000	f 243,-	f 215,-
f 25.000	f 300,-	f 265,-
f 30.000	f 358,-	f 316,-
f 40.000	f 474,-	f 418,-

Tevens verstrekken wij ook alle soorten doorlopende kredieten.

Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIE H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek - Tel. 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

collectie van 300

Schilderijen

Kunsthandel

W. Capel

Inlijsten

Salmstraat 94 Geleen

promenade t/o hema

### Vakantie

CARAVAN-occasions dag. gr. show. Tel. 460252  
Ubachs Kerkrade/Vink.

CARAVANSTALLING  
f 100,- incl. btw Ubachs  
Kerkrade, Vink, tel.  
460252.

Speciale KERSTREIS:  
Spanje - 12 dagen, vertrek  
25-12, retour 3-1 per luxe  
touringcar. Lloret de Mar,  
hotel Samba, volpension,  
incl. kerst- en nieuwjaars-  
diner, prijs all-in f 665,-  
p.p. nog slechts enkele  
plaatsen. Inl. Fiesta  
Tours, Julianaplein 1,  
Schaesberg, tel. 045-  
316511.

Te h. FLAT in Spanje (San  
Juan) - m. 2 slpkrs. Tel.  
04747-2462.

### TER OVERNAME Aangeboden

Café/woning te Kerkrade.

Geheel centraal verwarmd.

Gunstige condities.

Vestigingspapieren vereist.

Kandidaten die de benodigde

vestigingspapieren in hun bezit

hebben, dienen te schrijven naar:

postbus 29, 6343 ZG Klimmen.

PROFITEER VAN DE

# RENTE-DALING

### HUISBEZITTERS

Wij kunnen weer bijzonder gunstige  
2e hypotheek verstrekken. Vergelijk onze  
tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

### 2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen (-1%)	240x	180x	120x	60x
10.000,-	126,-	149,-	227,-	
15.000,-	184,-	223,-	341,-	
20.000,-	214,-	242,-	455,-	
25.000,-	265,-	300,-	568,-	
40.000,-	418,-	474,-	910,-	
50.000,-	585,-	632,-	1137,-	
75.000,-	878,-	948,-	1706,-	
100.000,-	1171,-	1265,-	2275,-	

MOONEN 045-225000\*  
(dagelijks van 9 tot 21 uur).

### PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	60x	48x	36x
3.000,-	93,-	76,-	87,-	108,-
5.000,-	143,-	126,-	146,-	181,-
8.000,-	176,-	193,-	227,-	283,-
10.000,-	239,-	281,-	351,-	351,-
15.000,-	352,-	415,-	520,-	620,-
20.000,-	466,-	550,-	690,-	850,-
25.000,-	580,-	685,-	859,-	1029,-
30.000,-	694,-	818,-	1029,-	1268,-
40.000,-	921,-	1089,-	1368,-	

In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Overlijdensrisico meestal gedekt bij leningen t/m f 25.000,-. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

LET OP ONS NIEUW TELEFOONNUMMER

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN  
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT  
CENTRUM HOENSBOEK  
20 JAAR VERTROUW  
KREDIETBEMIDDELAAR 3795

### Bromfietsen

YAMAHA Enduro en FS1  
f 795,- f 1395,- Maxi  
Puchs va. f 575,- Florett  
va. f 1475,- Zündapp HS  
f 1175,- Sparta 895,- 8  
mnd. gar. Grond, Schae-  
bergerstr. 51A, Terwinse-  
len.

Te k. SUZUKI GS 850 G  
bj. '80 met volle racekulp.  
Vr. pr. f 4250,- en Suzuki  
GSE 750 bj. '80. Vr. pr.  
f 400,- Rijksweg Nrd. 226,  
Sittard.

Te k. i.z.g.st. BATAVUS  
Go-Go. Hoofdstr. 31, Ker-  
krade, na 17 uur.

Te k. MAXI PUCH kl. me-  
trood, chroom achterbrug.  
Tel. 726268.

### Geld en goed

Voor tussentijdse verzilve-  
ring van uw SPAARBRIE-  
VEN bel vrijblijvend  
04490-13494. Brouwerstr. 5  
Munstergeleen.

GELDLeningen hypo-  
theek binnen 1 dag. Tel.  
045-423308.

Tussentijdse VERZILVE-  
REN van spaarbriefven.  
Bel vrijblijvend 045-  
750305/712715. Hoolstr. 45,  
Voerendaal.

### Ambtenaar..

### PERSOONLIJKE LENINGEN

### ZEKERHEID VEREIST

f 10.000,- is 96 x f 170,89  
f 15.000,- is 96 x f 251,48  
f 25.000,- is 96 x f 412,50  
f 35.000,- is 96 x f 577,50  
f 40.000,- is 96 x f 660,-

Nationale

Kredietbemiddeling

voor Ambtenaren

02263-2893

Geopend 8.30 tot 21.00

uur.

### Onderwijs

Dansinstituut RIEN en  
BETTY Decker. De NBD-  
dansschool van het zuiden,  
start met cursussen in alle  
leertijden zoals: gezels-  
chapsdansen (beginners  
en gevorderden), disco,  
rock 'n roll, jazz, tapdan-  
sen, volksdansen enz.  
voor inlichtingen en in-  
schrijvingen. Dansinsti-  
tuut Riën en Betty Decker.  
Hubertusstr. 77, Beek, tel.  
0402-3273.

### U leest toch ook bij een

G.R.K.

81

### rijkschool.

Herkenbaar aan de gele stickers.

### OOK OLIESJEKS

koop Reckendrees kunststof ramen.

Niet vanwege de energie maar voor de kwaliteit.

### Uw specialist

ALKUBOUW

NUTH B.V.

Bosstraat 7

van Heerlen Kerkrade

Tel. 045/241977

30 minuten geopend ma

andag van 9-13 en

14-18 uur. Zaterdag van

9-14 uur

# Hoe zit dat met een ziektekostenverzekering voor U?

Want als U boven de loongrens bent gekomen, dan moet U uit het Ziekenfonds!

Iedereen, die op 1 november 1982 meer verdient dan f 46.550,- per jaar, inclusief vakantiegeld en vast overeengekomen extra tantième/winstuitkering, kan niet langer bij het Ziekenfonds blijven maar moet vanaf 1 januari 1983 particulier verzekerd zijn.

In dat geval biedt VGZ U volledige bescherming voor een lage premie.

Negen kantoren vlakbij U vertegenwoordigen VGZ. Op die vertrouwde adressen kunt u terecht met al uw vragen.

VGZ kan u daarom direct en op een persoonlijke manier van dienst zijn.

Fijn idee zo'n complete en betaalbare ziektekostenverzekering van VGZ. Lees maar even verder wat VGZ u allemaal te bieden heeft.

## VGZ heet voluit: STICHTING 'VOLKSGEZONDHEIDSZORG-V.G.Z.'

VGZ is een stichting, heeft dus geen winstoogmerk. Haar uitgangspunt is dat iedereen zo volledig mogelijk verzekerd moet zijn tegen de kosten, die ziek zijn met zich meebrengt.

Zonder dat de premie daarvoor onbetaalbaar wordt. Vandaar dat VGZ met de volledige verzekering U de meest complete en betaalbare ziektekostenverzekering biedt, die er te krijgen is.

Lees maar eens:

### Wat U vooraf moet weten:

Een verzekering die U bij VGZ sluit is door VGZ niet opzegbaar, behalve als U de premie niet betaalt of pertinent foutieve gegevens verstrekt.

„Onbepaalde vergoeding”... die woorden komt U bijna overal tegen bij VGZ.

Dat betekent dat U boven een laag eigen risico, ongeacht de hoogte van de kosten alles vergoed krijgt, nu en in de toekomst. Een waardevaste verzekering. En... werelddekkend.

### Wat is er zoal verzekerd?

1. Onbepaalde vergoeding van alle kosten bij opname in een ziekenhuis.
2. Dat geldt ook voor opname in een psychiatrische inrichting of sanatorium.
3. Onbepaalde vergoeding van medisch noodzakelijk ziekenvervoer per taxi of per ambulance bij opname en ontslag.
4. Onbepaalde vergoeding van de kosten voor poliklinische specialisten hulp, röntgenfoto's, radiologische behandelingen, haemodialyse, audiologische hulp, revalidatie dagbehandeling, psychiatrische dag of nachtbehandeling.
5. Vergoeding van kosten voor neurologische en/of psychiatrische hulp, alsmede psychotherapie tot f 1.480,- per persoon per jaar.
6. Onbepaalde vergoeding van de kosten voor huisartsen hulp, consult en visite.
7. Onbepaalde vergoeding van kosten voor voorgeschreven geneesmiddelen.
8. Onbepaalde vergoeding voor bewegings- en massagetherapie volgens de wettelijk vastgestelde tarieven.
9. Onbepaalde vergoeding voor fysische therapie volgens de wettelijk vastgestelde tarieven.
10. Vergoeding van f 27,15 per behandeling voor medisch noodzakelijke logopedie.

11. Medisch noodzakelijk, poliklinisch taxivervoer: 80% vergoeding van de meerkosten boven f 200,- (bij gebruik eigen auto wordt f 0,30 per km vergoed).
12. Vergoeding van maximaal f 655,- voor verloskundige hulp (thuis) door verloskundige, arts of specialist.
13. Bij bevalling in een kraamcentrum of ziekenhuis geldt de landelijke regeling.\*
14. Landelijke regeling voor kunst- en hulpmiddelen.\*
15. Zonodig worden kostbare hulpmiddelen in bruikleen gegeven.
- \* De verplichte eigen bijdragen tellen mee voor het eigen risico.
16. Vergoeding van kosten bij ongevallen en plotseling ontsane ziekte in het buitenland. Binnen Europa volledige vergoeding, buiten Europa ruime vergoeding.
17. Vergoeding voor het vervoer van een stoffelijk overschot bij overlijden in het buitenland naar Nederland tot een maximum van f 7.000,-.
18. Voor tandheelkundige hulp voor kinderen geboren na 31-12-68 geldt de landelijke regeling. Orthodontie wordt vergoed tot maximaal f 1.500,- per verzekerde.

## Wat kost dat... zo'n volledige verzekering?

Dat hangt van Uw persoonlijke omstandigheden af. Uw adviseur van VGZ zal het U graag vrijblijvend en precies voorrekenen. Maar ga zelf vast even rekenen. (Alle genoemde premiebedragen gelden tot 1 april 1983, en zijn per maand berekend. Bij jaarbetaling van premies geldt een aantrekkelijke korting.)

	Leeftijd	Premie
Klasse 3	18 t/m 26 jaar	f 81,20
Klasse 3	27 t/m 34 jaar	f 91,35
Klasse 3	35 jaar en ouder	f 101,50*
Klasse 3	Kinderen en studerende tot 27 jaar	f 60,90



Ziektekostenverzekering  
kompleet & betaalbaar.

\* Uitsluitend voor personen, die een verzekeringsovereenkomst aangaan nadat zij reeds de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt, gelden premietoelagen.

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.

### EIGEN RISICO DAARBIJ PER POLIS PER JAAR:

	Gezin	Alleenstaanden
Klasse 3	f 325,-	f 243,75

(alleen voor de punten 4 t/m 11, 13 en 14).

### Maar het kan ook goedkoper!

Het eigen risico wordt dan hoger.

	Leeftijd	Premie
Klasse 3	18 t/m 26 jaar	f 50,50
Klasse 3	27 t/m 34 jaar	f 57,15
Klasse 3	35 t/m 49 jaar	f 63,50
Klasse 3	Kinderen en studerende tot 27 jaar	f 38,10

\* Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd. Hierbij heeft U het recht eenmaal zonder selectie „over te stappen” naar een verzekering met laag eigen risico.

### EIGEN RISICO DAARBIJ PER JAAR OVER ALLE VERGOEDINGEN:

1 persoon	f 825,-	3 of 4 pers.	f 1.375,-
2 personen	f 1.100,-	5 of meer	f 1.550,-

### U wilt meer klasse?

VGZ biedt ook aantrekkelijke mogelijkheden tot verzekering in hogere klassen. Vraag nadere informatie.

In het ziekenhuis liggen, goed verzekerd zijn en bovendien nog elke dag een bedrag in het handje voor de extra kosten thuis?

Ook daar biedt VGZ uitkomst. Zij verzekert U van een daggelduitkering van f 35,- tot f 130,- per dag. Vraag maar eens naar de voorwaarden.

### NIEUW!

VGZ VERZEKERING  
TANDHEELKUNDIGE HULP

Per 1 januari 1983.  
f 22,- p.p. per maand.  
Vraag nadere informatie.

### Zeker is zeker... en niet duurder!

De gedachte „dat overkomt ons toch niet” heeft heel wat mensen veel geld gekost, omdat ze onvoldoende verzekerd waren toen het toch gebeurde.

Neem daarom een verzekering die zekerheid biedt en in verhouding niet duurder is.

### U wilt misschien best eens vrijblijvend praten over zo'n komplete verzekering van VGZ

U kunt dan al uw vragen stellen en ze worden stiekem voor stuk beantwoord... door eigen specialisten van VGZ.

Uw persoonlijke omstandigheden worden bekeken zodat U een op U afgestemde verzekering krijgt.

U wordt niet plat gepraat, maar U krijgt eerlijk advies waarmee U zekerheid heeft. Bel even naar één van de onderstaande telefoonnummers:

V.G.Z.	Breda,	Nwe Ginnekenstr. 20,	Tel. 076-225588
E.A.Z.	Eindhoven,	Willemsstraat 31a,	Tel. 040-444011
A.Z.M.	Heerlen,	Kruisstraat 115,	Tel. 045-737777
M.-Brabant	Den Bosch,	Nieuwstraat 35,	Tel. 073-141133
Z.Z.L.	Maastricht,	A. v. Scharnlaan 170,	Tel. 043-625144
B.A.Z.	Nijmegen,	Stationsplein 26,	Tel. 080-226844
C.Z.F.	Sittard,	Wilhelminastr. 39,	Tel. 04490-1544
M.-Brabant	Tilburg,	P. Vredeplein 40,	Tel. 013-430044
Z.N.L.	Venlo,	3-Decebergelangel 50,	Tel. 077-783844

### VGZ doet een boekje open

Stuur mij vrijblijvend alle informatie over:  
☐ VGZ ziektekostenverzekering  
☐ VGZ verzekering tandheelkundige hulp  
(Betreffende hokje(s) aankruisen).

Naam.....

Adres.....

Postcode.....

Plaats.....

Tel. nr.....

Beroep.....

L.D.5.....

Zonder postzegel sturen naar VGZ,

Antwoordnr. 78, 6500 VC Nijmegen.





● Kees van Kooten was het grote gevaar voor Fortuna Sittard. De Eagles-spits gooide zijn li-  
chaamsgewicht vaker in de strijd. Links Hans Zuidersma. Foto: PETER ROOZEN

door jo gerards

**DEVENTER** – Op welke manier maakt niet zoveel uit. Fortuna Sittard heeft voor de winterstop met nog één wedstrijd te gaan toch maar mooi 18 punten vergaard. Knap, zeker als debutant. In Deventer was het niet allemaal even fraai, maar het leverde wel twee dik verdiende punten op. „Te mooi om waar te zijn”, zei Frans Körver.

De Fortuna-trainer maakte er geen punt van. Hij weet als geen ander dat Go Ahead Eagles in eigen huis moeilijk te pakken is. Door verrassend op de aanval te spelen, met drie snelle spitsen, bleven Van Kooten en zijn maats ver van het doel van Nico Hanssen. Prima tactiek, al ging dat maar voor één helft op. Eagles-trainer Bob Maaskant had zijn spelers namelijk in de tweede helft beter op Fortuna ingesteld, maar toen had Zuidersma één kans verzilverd en schoten Augustin, Ruys en weer Zuidersma andere mogelijkheden naast. Het actienummerje van Maaskant had zijn spelers dermate geïmponeerd, dat ze direct na de hervatting Fortuna op eigen helft terug konden dringen. De prima spelende Fortuna-verdediging, met een uitstekende Koeversmans als voorstopper en „puinruimer” Dekker als laatste man, hield een kwartier stand. Smit bracht de partijen op gelijke hoogte. „Wij komen niet in de verdrinking door het goede spel van de Eagles. Die lange ballen brengen verwarring in het strafschopgebied”, aldus Körver.



● Hans van Breukelen: knie-  
operatie.

## Van Breukelen zes weken uitgeschakeld

**NOTTINGHAM** – Hans van Breukelen, doelman van Nottingham Forest en het Nederlands elftal is voor een week of zes uitgeschakeld. Gisteren werd Van Breukelen geopereerd aan een meniscus.

De blessure van Forests Nederland-der, die zaterdag ook de verloren (2-3) derby tegen Notts Country miste, ontstond niet op het voetbal-  
veld, maar vrijdagavond thuis. „Ik bukte mij om wat foto's te bekijken en plotseling zat mijn knie op slot. Hij leek in een ogenblik wel twee keer zo dik te worden”.

Van Breukelen is daardoor de vierde buitenlander uit de selectiegroep van bondscoach Kees Rijvers, die op 19 december in ieder geval zal ontbreken in de landenwedstrijd tegen Malta te Aken. René van der Gijp en Kees Kist gingen hem voor als afzeggers en daar kwam gisteravond Ronald Spelbos (Club Brugge) bij.

## Celstraf voor penningmeester Rode Ster

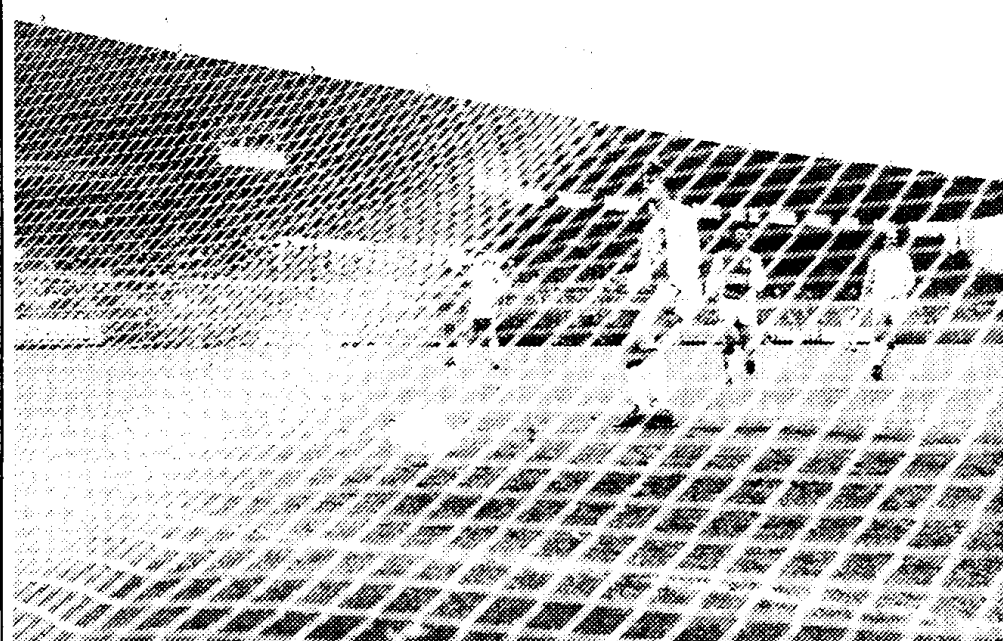
**BELGRADO** – Mihailo Korica, de penningmeester van de Joegoslavische voetbalclub Rode Ster Belgrado, is veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf wegens geldvervalsing. Korica werd ervan beschuldigd zich een bedrag van 790.000 dinar (ongeveer 30.000 gulden) te hebben toe-eigend, dat was gekomen uit de kaartverkoop voor wedstrijden van Rode Ster.

Het werd niets, omdat Nico Hanssen zijn beste daad verrichtte in blessuretijd. Hij maakte met zijn lange armen een kopbal van Schuurmans uit de hoek. Elke Deventenaar had de bal achter de lijn gezien. Jammer voor hen: scheidsrechter Van de Laar niet.

„We hebben vandaag vooral verdedigend een prima partijje gespeeld”, meende Körver. „Door die snelle spitsen moesten de verdedigers van de Eagles steeds attent blijven”.

Met een goed spelende Hub Pfenning op Voskamp had Körver verder alle aanvalsdrang van de Deventenaren beperkt.

„Dat alles is een goede repetitie geweest. Zondag gaat het niet zo gemakkelijk. Vanaf dit moment mag iedereen aan Ajax gaan denken.”



● Otto Versfeld, doelman van Helmond Sport, is door de „truck special” van Cruijff-Olsen weggelekt. Cruijff kan de bal in het verlaten doel tikken.

## Penaltystunt van Cruijff

**AMSTERDAM** – Maanden heeft Johan Cruijff op de mogelijkheid moeten wachten, waarover hij met de Deen Jesper Olsen een afspraak had gemaakt. Precies 364 dagen na zijn komst in de Meer was het tegen Helmond Sport zover. In plaats van de door scheidsrechter Manuel toegekende strafschop keihard in de hoek te schieten, tikte Cruijff de bal naar links. Olsen had het gebaar, waarmee Cruijff nog even de bal beroerde en op de strafschopstip neerlegde onderkend. Was er als de kippen bij om

Cruijffs pass op te vangen, terug te plaatsen en daarmee de meester zelf het karwei te laten afronden.

## Geen bewaker

Het speelse van destrafschop in tweeën typeert de instelling van Johan Cruijff („Ik wilde het publiek zo vlak voor de kerstdagen nog iets extra's aanbieden” en vooral zijn voorliefde voor het vak dat hij nog altijd tot in de finesses beheerst.

## Neerbeekse handballers: 36-8 nederlaag • Chaotische organisatie

# Rampreis naar Rusland

**ZAPOROSHE** – In een van de meest onderontwikkelde uit-  
hoeken van de Sovjet Unie is eens te meer duidelijk gewor-  
den dat het Oosteuropese handbal enkele maten te groot is  
voor Nederlandse teams. Met de gedachte „We maken wat er  
van te maken is”, was NCR Blauw Wit naar Zaporoshe afge-  
reisd om daar de ongelijke strijd aan te binden met een van  
de Russische superploegen. Ruim drieduizend supporters,

waaronder een fanatieke groep Neerbeekenaars, zagen in de  
oorspronkelijke ijshockeyhal Blauw Wit met 36-8 verliezen.  
Eigenlijk nog geen slecht resultaat als je weet dat IL Zapo-  
roshe gemiddeld 27 uren per week traint, vijf trainers terbe-  
schikking heeft en vier internationals telt in zijn gelederen.  
Bij de pauze stond een stand van 19-1 op het scorebord, maar  
zelfs deze enorme cijfers konden de stemming binnen het  
team van Piet Kivit niet drukken. „Ik had niet anders ver-  
wacht”, meende hij. „We speelden tegen profs”.

Nu lijkt een 36-8 nederlaag op zich  
geen al te best resultaat, maar tegen  
het fysieke en technische geweld  
van IL Zaporoshe was geen kruid  
gewassen. „Het zijn tovenaars”,  
sprak René Kivit na afloop. „Daar  
kun je gewoon niet tegenop met je  
vijf trainingsuurtjes per week”.  
Zeker in de eerste helft was NCR  
Blauw Wit niet in staat om de Rus-  
sen tot staan te brengen. Met speels  
gemak vonden zij de gaten in de  
Neerbeekse defensie en hoe goed  
Willy Wulterkens (eerste helft) en  
Leon Broers (tweede helft) ook  
keerden, de einduitslag sprak boek-  
delen: 36-8.

Aanvallend stuitten de mannen van  
Piet Kivit op doelman-international  
Shipenko. Met simpele ambewe-  
gingen maakte hij elk schot uit zijn  
doel en pas toen invaller Grigorov-  
ki zijn plaats innam kon Blauw Wit  
wat terug doen. Peter Verjans en  
René Kivit scoorden beide twee-  
maal en Silvio van Gool en Jac  
Beaumont, Piet Kivit en Corrie Vin-  
cent brachten het Neerbeekse totaal  
op acht doelpunten.  
Een aantekening verdient ook het  
optreden van Didusjenko en Sokol,  
die de ruim drieduizend toeschou-  
-

zo'n grote groep afgereisd. Ik heb  
me daarbij neergelegd, maar zo kun  
je je natuurlijk nooit goed voorbe-  
reiden”.  
De hele reis werd overigens geken-  
merkt door allerlei akkefietjes en in-  
cidenten. Zo kreeg de spelersgroep  
gisteren nog een aanrijding met een  
tram en moesten verschillende spe-

lers bij de douane op donderdag en  
vrijdag alle koffers e.d. uitpakken.  
De sfeer werd er echter niet door  
aangetast. Silvio van Gool en Jan  
Schraa fungeerden zaterdagavond  
als Sinterklaas en Zwarte Piet. „We  
hebben verloren”, meende Leon  
Broers, „maar de ervaring was schit-  
terend. Ik zou het nooit hebben wil-  
len missen”. Een algemene opinie  
bij Blauw Wit.

Verlies tegen Honved onnodig groot: 30-21

## Vlug en Lenig: teleurstelling in Boedapest

**BOEDAPEST** – Voor de herenploeg van Vlug en Lenig  
had de eerste ontmoeting in het EC-toernooi zaalhandbal  
tegen Honved Boedapest uiteindelijk een teleurstellende  
afloop. De landskampioen uit Geleen moest zaterdag in  
de Hongaarse hoofdstad de vlag strijken met 30-21. Dat  
betekende een nederlaag die groter uitviel dan men had  
verwacht.

De kater over het verlies was  
groot, omdat het team van tra-  
ner-coach Pim Rietbroek onge-  
veer driekwart van de wed-  
strijd alle uitzichten had op een  
nederlaag met hoogstens vier of  
vijf doelpunten verschil. Zo'n

Wiel  
Verheesen  
vanuit  
Boedapest

marge zou eervol zijn geweest.  
Er bestaat nu eenmaal een kloof  
in kwaliteit tussen een Neder-  
landse topploeg en een formatie  
uit het Oostblok.

Het zou bovendien een goed re-  
sultaat zijn geweest, omdat de te-  
genstander van Vlug en Lenig  
niemand minder dan de winnaar  
van het vorige EC-toernooi was.  
De nederlaag die nu uit de bus  
kwam, hield meteen in dat men  
geen illusies meer mag hebben  
om in de return (zondag in Ge-  
leen) alsnog de kwartfinale te be-  
reiken. Negen goals achterstand  
zijn te veel, zelfs voor Vlug en  
Lenig dat geruime tijd de indruk  
wekte in de buurt van het Oost-  
europese handbalniveau te zijn  
gekomen.  
Uitgebreide berichtgeving over  
de wedstrijd in Boedapest op  
Sport 4.



● Pim Rietbroek: „Onno-  
dig...”

door Jos  
Cortenraad  
uit  
Zaporoshe



wers en ook de fanatieke suppor-  
tersclub van Blauw Wit in vervoe-  
ring brachten met schitterende ak-  
ties.

## Voorbereiding

Gezegd dient ook dat het hele ge-  
beuren voor Blauw Wit chaotische  
vormen aannam. Van het geplande  
programma kwam maar weinig tot  
niets terecht. De aankomst in Mos-  
kou was nog enigszins acceptabel.  
Maar in Zaporoshe kreeg de Neer-  
beekenaar de ene verbazing na de  
andere te verwerken. Het begon al  
op het militaire vliegveld in Zapo-  
roshe waar al snel bleek dat het  
ontvangstcomité maar had gere-  
kend op een delegatie van vijftien  
man.

Geen plaats dus voor de overige 38  
mensen die de nachten moesten  
doorbrengen in een miserabel  
slecht hotel. Er werd geprobeerd  
om de groep samen onder te bre-  
ngen, doch na uren wachten en on-  
derhandelen op vrijdagavond bleek  
dat niet te kunnen. Een andere ver-  
bazing viel de spelers ten deel in de  
sporthal. De training werd afge-  
werkt bij een temperatuur van twee  
graden onder nul en de ijshal was  
bedekt met houten schotten die rij-  
kelijk voorzien waren van spijkers.  
„Wat een puinhoop”, sprak Piet Ki-  
vit. „Maar wat wil je? Als het aan mij  
had gelegen waren we nooit met



● Glunderende gezichten na het shirtreclameakkoord  
voor MVV: links MVV-voorzitter mr. Max Tripels, rechts  
Seiko-baas Wong.

## MVV: geen trainer, wél shirtreclame KNVB verwees Kowalik naar de tribune...

Van onze verslaggever

**MAASTRICHT** – Interimcoach bij MVV, Janusz Kowa-  
lik, zat zaterdag niet in de dug-out maar op de tribune bij  
de wedstrijd tegen Vitesse.

Vrijdag j.l. kreeg Kowalik van de KNVB bericht dat hij on-  
der geen enkel beding de Maastrichtse ploeg nog langer  
mocht coachen omdat hij niet beschikt over het vereiste  
A-diploma. Daarop werd „tweede” hulptrainer Jo Bonfrère  
ingezet als „coach”. Officieel heeft MVV op dit moment  
dus geen trainer meer die de A-selectie mag trainen.  
In januari 1983 heeft de club wél shirtreclame. Voorzitter  
mr. Max Tripels: „Een van de bedrijven van de Seiko-mul-  
tinationaal uit Hong Kong zal bij ons als shirtsponsor gaan  
optreden”.

Zie verder sportpagina 3.



## scorebord

## eredivisie

## scoreverloop

GA Eagles-Fortuna Sittard (2500)	1-2
Ajax-Helmond Sp. (16500)	5-0
Haarlem-Feyenoord (10000)	0-0
NAC-FC Utrecht (5100)	1-0
Excelsior-Willem II (2500)	1-3
Sparta-AZ '67 (4500)	1-1
PSV-Roda JC (15000)	1-1
NEC-Pec Zwolle (2000)	1-1
FC Twente-Groningen (6250)	1-1

Ajax	16	12	2	2	26	42	-14
PSV	16	11	3	2	25	41	-16
Feyenoord	16	10	5	1	25	32	-18
Roda JC	16	7	4	5	18	28	-19
Sparta	16	6	6	4	18	28	-19
Fortuna Sittard	16	7	4	5	18	28	-19
Excelsior	16	7	3	5	18	28	-19
Groningen	16	3	11	2	17	22	-22
FC Utrecht	16	7	2	7	16	26	-26
Haarlem	16	5	6	5	16	14	-19
AZ '67	16	6	3	7	15	24	-20
FC Twente	16	2	8	6	12	18	-21
Helmond Sp.	16	4	4	8	12	21	-35
Willem II	16	4	3	9	11	17	-23
GA Eagles	16	2	7	7	11	13	-26
NEC	16	2	7	7	11	13	-26
NAC	16	3	5	8	11	14	-32
Pec Zwolle	16	2	5	9	9	15	-29

**Programma:**  
Zaterdag 19.30 uur  
AZ '67-PSV  
PEC Zwolle-FC Twente  
Helmond Sp.-Haarlem  
Zondag 14.30 uur  
Feyenoord-NAC  
FC Utrecht-Excelsior  
Willem II-Sparta  
Fortuna Sittard-Ajax  
Roda JC-NEC  
Groningen-GA Eagles

## eerste divisie

Cambuur-Den Bosch (7200)	3-1
De Graafschap-Eindhoven (2000)	1-3
Wageningen-SVV (1500)	2-4
MVV-Vitesse (1800)	2-2
DS '79-Telstar (2500)	3-1
Den Haag-Volendam (2000)	3-2
FC VVV-Heerenveen (3000)	2-2
Veendam-Heracles (4100)	1-0

Cambuur	15	9	3	3	21	32	-13
DS '79	15	8	4	3	20	29	-19
Volendam	15	8	3	4	19	37	-24
Veendam	15	6	7	2	19	23	-15
Den Bosch	15	7	3	5	17	26	-17
Wageningen	15	5	7	4	17	24	-18
Den Haag	15	6	4	6	16	33	-23
Heerenveen	15	4	8	3	16	24	-22
Eindhoven	15	6	2	6	16	20	-25
Vitesse	15	6	2	7	14	21	-16
De Graafschap	15	5	4	6	14	16	-20
SVV	15	5	4	6	14	24	-35
Amersfoort	15	5	3	7	13	16	-29
FC VVV	15	5	2	8	12	22	-31
Wageningen	15	3	2	9	10	23	-33
Telstar	15	3	3	9	9	17	-28
Heracles	15	4	1	10	9	20	-37

Aston Villa-West Ham Unit.								1-0
Coventry City-Brighton								2-0
Everton-Birmingham								1-0
Norwich-C.Liverpool								1-0
Manchester C-Arsenal								2-1
Notts County-Nott'g. For.								3-2
Southampton-Stock City								1-0
Sunderland-Ipswich Town								2-3
Swansea-Luton Town								2-0
Tottenham, Hotsp.-West Bromw. Alb.								1-1
Watford-Manchester United								0-1
Stand: Liverpool 17-34; Manchester United 17-31; Aston Villa 17-31; Watford 17-30; Nottingham Forest 17-29; West Ham 17-28; Ipswich Town 17-27; West Bromwich 17-27; Stoke City 17-27; Coventry City 17-25; Tottenham 17-24; Notts County 17-24; Stoke city 17-21; Swansea 17-21;								
Periodestand:								
Volendam	8	4	4	0	12	15	-8	
Cambuur	7	4	2	1	10	15	-5	
DS '79	8	4	2	2	10	15	-8	
Den Bosch	7	4	1	2	9	15	-9	
Heerenveen	8	2	5	1	9	14	-11	
Amersfoort	7	3	2	2	8	10	-8	
De Graafschap	7	3	2	2	8	11	-11	
Den Haag	8	2	4	2	8	17	-14	
Volendam	8	2	4	2	8	17	-14	
Telstar	8	3	2	3	8	10	-10	
Eindhoven	7	4	0	3	8	10	-10	
MVV	8	1	6	1	8	14	-15	
FC VVV	8	3	1	4	7	14	-16	
SVV	7	2	1	4	5	8	-18	
Wageningen	8	2	1	5	8	10	-18	
Heracles	7	1	1	5	9	21	-31	
Wageningen	7	1	0	6	2	6	-19	

**Programma:**  
Zaterdag 19.30 uur  
Eindhoven-Wageningen  
Den Bosch-De Graafschap  
Zondag 14.30 uur  
Heerenveen-Cambuur  
SVV-Amersfoort  
Vitesse-DS '79  
Telstar-Den Haag  
Volendam-FC VVV  
Heerenveen-Veendam

**Reserve eerste divisie B**  
Helmond Sport-2-Fortuna S 2  
Roda JC-2-FC VVV 2

## topscorers

**Eredivisie**  
1. Koolhof (PSV) 15; 2. Houtman (Feyenoord) 13; 3. Thoresen (PSV) en Vanenburg (Ajax) 10; 5. Carbo (Utrecht), Talian (AZ '67), Kieft (Ajax) en Holwerda (Sparta) 9; 6. v.d. Kerkhof (PSV) en Baele (Roda JC) 7; 11. Lenshoek (Sparta), Van Kooten (GA Eagles), Lubbe (Helmond Sport), Eriksen (Roda JC), Smeets (Fortuna S) en R. Koe-man (Groningen) 6.

**Eerste divisie**  
1. Rontberg (FC Den Haag) 17; 2. Van der Horst (FC Den Bosch) 11; 3. Van der Akker (Vitesse) 10; 4. Tol (Volendam) 9; 5. Kramer (Volendam), Konemann (SVV), Evers (DS '79) 8; 8. Schulting (Heerenveen), Norrie (Wageningen), G. Schouwenaar (Cambuur), R. Schouwenaar (FC Den Bosch), Guyt (Volendam), Van 't Land (SC Amersfoort) 7; 14. Van Slaveren (MVV), R. Metz (Veendam), Unola (Heracles) 6.

## gele kaarten

**Eredivisie**  
Lokhoff (PSV), Dusbaba (NAC), Wouters (3e), Kruijs en Tervoort (Utrecht), Vriemans (NEC), Bleuming (Twente), Hendriksen (PEC Zwolle) en Van Zinnen (NEC).

**Eerste divisie**  
Kist (Heerenveen), Bothmer (FC VVV), Schokker (Volendam), Wieringa (Veendam), Schuman (Heracles), Van Bommel (MVV), Smand (Vitesse), Nan (Telstar), Kaak (Graafschap), Peltzer (Cambuur), K. nermann (SVV) en Van Tongeren (Eindhoven).

**GLASGOW - Celtic heeft Rangers ontrooft als houder van de Schotse League-cup. De kampioenen wonnen in het Hampdenpark van Glasgow voor 55.732 toeschouwers met 2-1 na een ruststand van 2-0.**

## HSV al één competitie lang niet meer verloren

## Waterschei onderstreept koppositie

**DORTMUND - Vierender-tig wedstrijden - een compleet seizoen - is de Hamburger SV in de Bundesliga ongeslagen. Zaterdag wipte de Westduitse titelhouder met veel gemak de verdedigingslinies, die Borussia Dortmund had opgeworpen: 1-3. Held van de dag was aanvals-leider Hrubesch, die op slag van rust en in de 62e minuut de beslissende doelpunten maakte.**

De 54.000 toeschouwers in het uit-verkocht Westfalenstadion konden vermoeden dat het wel eens met het ongeslagen record van de thuisclub gedaan zou zijn, toen Mlewski de gasten in de twaalfde minuut een 1-0-voorsprong verschaften. Zeven minuten later maakte Abrahamczik de gelijkmaker uit een voorzet van Van Burgsmüller. De doeltreffende acties van Hrubesch bezegelden het lot van Borussia. De inkomsten van 900.000 gulden vergoedden voor de thuisclub het verlies op sportgebied.

Köln, dat aan het vorig seizoen de typisch Duitse titel van vizemeister overhield, leed vier dagen voor de tweede wedstrijd van de achtste finale van de UEFA-beker tegen AS Roma een nederlaag met 1-2 tegen Stuttgart.

Voor Stuttgart trof Karl Allgöwer tweemaal doel, alvorens Rinus Michels een mannetje op de beweglijke middenvelder zette. Zeven minuten voor rust maakte Klaus Allofs 1-2.

Bremen, dat woensdag Dundee United voor de UEFA-beker ontvingt, werkte zich naar voren door een overwinning met 3-0 op Eintracht Frankfurt.

Ook de 1 FC Kaiserslautern kon spreken van een geslaagde generale repetitie voor de wedstrijd tegen FC Sevilla. De ploeg uit de Palts bleef met 3-0 de meerdere van Mönchengladbach.

## Liverpool

● **LIVERPOOL - Engelse bookmakers zijn niet langer bereid wedenschappen af te sluiten op een nieuw kampioenschap van Liverpool. Daar is ten eerste geen aantrekkelijk tarief voor vast te stellen en ten tweede is het een absolute zekerheid.**

Liverpool verloor desondanks in Norwich met 0-1. John Deehan maakte een kwartier voor tijd het doelpunt. Maar Liverpool werd er feitelijk niet slechter van, want ook de nummers twee en drie bleven met lege handen. Watford verloor op eigen veld met 0-1 van Manchester United, dat nu de nieuwe tweede is en Nottingham Forest werd aan de overkant van de straat verslagen in de derby met Notts County (2-3).

Met Manchester United, dat Watford zijn eerste nederlaag op eigen veld toebracht door een doelpunt van de jonge Noordierse international Norman Whiteside, kwam ook de houder van de Europese beker Aston Villa omhoog. Villa, dat op 12 december te Tokio om de wereldbeker speelt tegen Penarol Montevideo, was doorlopend sterker dan West Ham United, maar slaagde er niet in doelman Phil Parkes te passeren. Zeven minuten voor het einde was Parkes echter kansloos tegen Gordon Cowan, die van de strafschopstip mocht mikken. Op

dat moment speelde West Ham met tien man omdat de Schotse international Ray Stewart van het veld was gestuurd.

## Waterschei

● **BRUSSEL - Waterschei heeft zijn verrassende koppositie in de Belgische competitie onderstreept. De Limburgse ploeg heeft op het veld van Seraing, dat het zijn leidersplaats voor het ogenblik meer dan waard is. Waterschei, met de ex-PSV'er Adri van Kraay in de gelederen, verpletterde de thuisploeg met 7-2. Pierre Janssen (2), Berger, Voordeckers, Massignani, Vliegen en Bernardi (eigen doel) zorgden voor produktie van Waterschei in Seraing. Waterschei wordt aan de kop van de ranglijst vergezeld door regerend kampioen Standard Luik. Standard won op eigen veld met 3-2 van RWDM. Grunel en Van der Smissen zorgden voor een voordelige ruststand van 2-0 voor**

de Luikenaren. Thairret bracht RWDM terug in de race, doch Tahamata besliste de wedstrijd door een strafschop te verzilveren voor Standard. Nico Jansen deed nog niets terug (3-2), maar Molenbeek kon in de zenuwlopende slotfase Standard niet op de knieën krijgen.

Anderlecht en Lokeren belandden bij de achtervolgers. Anderlecht speelde in het Astrid Park gelijk tegen het verrassende Kortrijk, dat voor Zidane een hoofdrol weggelegd zag. Zidane zette de Kortrijkers op voorsprong (0-1), de Denen Brylle en Frimann zorgden voor een voordelige marge voor de Brusselse ploeg, waarna de knap voetballende Zidane voor het puntverlies van de ploeg van Pol en Himst zorgde (2-2). Lokeren

kwam thuis niet verder dan een gelijkspel tegen Cercle Brugge. De Nederlandse doelman Leen Barth was de uitblikker in deze wedstrijd, waarin niet werd gescoord. Barth hield in zijn eentje de nul voor Cercle vast.

Club Brugge tenslotte hield gelijke pas met het leidende duo Standard/Waterschei door in het Olympiastadion Beveren eenvoudig op een verliespartij te tracteren. Dardenne en Maes gaven de ploeg van oud-AZ-trainer Kessler in de eerste helft een voorsprong. Beveren kwam in de tweede helft wat meer in de wedstrijd, maar kon niet scoren. De Deen Sörensen bepaalde de eindstand op 3-0 in het voordeel van „club“.

**Winnaar Nicolaascross Heythuysen**

## Marc Borghans is weer terug

**HEYTHUYSEN - Unitas-atleet Marc Borghans heeft met zijn overwinning in de St. Nicolaascross in Heythuysen aangetoond dat hij momenteel aan een sterke comeback bezig is. Vorige week zondag won hij al de B-loop in de Warandaloop in Tilburg. Nu moest Borghans op het snelle parcours in Heythuysen alleen afrekenen met zijn twee medevluchtters Harry Driessen (PSV) en Max van Wersch, sinds een week overgestapt van KNAU-ld naar de Afcent Striders in Brunssum.**

De drie koplopers gaven het hoge tempo aan en in de voorlaatste ronde plaatste Borghans de beslissende demarrage. Aan de finish had hij zeven seconden voorsprong op Harry Driessen die vervolgens Van Wersch weer ruim achter zich liet.

Bij de dames was Annie van Stiphout (HAC) een klasse apart en bij de A-jeugd waren het Olga Heussens (AV WERT) en Bart Claessens (Achilles-Top) die de zege paktten.

De voornaamste uitslagen waren:

**HEREN:**  
1. Marc Borghans, Unitas 2. Harry Driessen, PSV 3. Max van Wersch, Afcent Striders 4. Herbert Hegmann, Alemannia 5. Leon Classen, Swift 6. Henk Salentijn, Swift 7. Wim Wiggemans, Darentia 8. Rudiger Coerd, Alemannia 9. Cor Salentijn, Swift 10. Marcel de Veen, Achilles-Top.

**VETERANEN I:**  
1. Jan v.d. Bosch, AV Weert 2. Hein Veld, Avon 3. Jan Tenbult, AVR'69.

**VETERANEN II:**  
1. Sijef Senden, Achilles-Top 2. Jo Verlinden, Venray 3. Dort Tielemans, HAC.



● Allan Simonson (witte broek) baant zich een weg tussen diverse tegenstanders door. Twee keer scoorde de kleine Deen voor zijn club Charlton Athletic.

de Luikenaren. Thairret bracht RWDM terug in de race, doch Tahamata besliste de wedstrijd door een strafschop te verzilveren voor Standard. Nico Jansen deed nog niets terug (3-2), maar Molenbeek kon in de zenuwlopende slotfase Standard niet op de knieën krijgen.

## Waterschei

● **BRUSSEL - Waterschei heeft zijn verrassende koppositie in de Belgische competitie onderstreept. De Limburgse ploeg heeft op het veld van Seraing, dat het zijn leidersplaats voor het ogenblik meer dan waard is. Waterschei, met de ex-PSV'er Adri van Kraay in de gelederen, verpletterde de thuisploeg met 7-2. Pierre Janssen (2), Berger, Voordeckers, Massignani, Vliegen en Bernardi (eigen doel) zorgden voor produktie van Waterschei in Seraing. Waterschei wordt aan de kop van de ranglijst vergezeld door regerend kampioen Standard Luik. Standard won op eigen veld met 3-2 van RWDM. Grunel en Van der Smissen zorgden voor een voordelige ruststand van 2-0 voor**

de Luikenaren. Thairret bracht RWDM terug in de race, doch Tahamata besliste de wedstrijd door een strafschop te verzilveren voor Standard. Nico Jansen deed nog niets terug (3-2), maar Molenbeek kon in de zenuwlopende slotfase Standard niet op de knieën krijgen.

Anderlecht en Lokeren belandden bij de achtervolgers. Anderlecht speelde in het Astrid Park gelijk tegen het verrassende Kortrijk, dat voor Zidane een hoofdrol weggelegd zag. Zidane zette de Kortrijkers op voorsprong (0-1), de Denen Brylle en Frimann zorgden voor een voordelige marge voor de Brusselse ploeg, waarna de knap voetballende Zidane voor het puntverlies van de ploeg van Pol en Himst zorgde (2-2). Lokeren

kwam thuis niet verder dan een gelijkspel tegen Cercle Brugge. De Nederlandse doelman Leen Barth was de uitblikker in deze wedstrijd, waarin niet werd gescoord. Barth hield in zijn eentje de nul voor Cercle vast.

Club Brugge tenslotte hield gelijke pas met het leidende duo Standard/Waterschei door in het Olympiastadion Beveren eenvoudig op een verliespartij te tracteren. Dardenne en Maes gaven de ploeg van oud-AZ-trainer Kessler in de eerste helft een voorsprong. Beveren kwam in de tweede helft wat meer in de wedstrijd, maar kon niet scoren. De Deen Sörensen bepaalde de eindstand op 3-0 in het voordeel van „club“.

**Winnaar Nicolaascross Heythuysen**

## Marc Borghans is weer terug

**HEYTHUYSEN - Unitas-atleet Marc Borghans heeft met zijn overwinning in de St. Nicolaascross in Heythuysen aangetoond dat hij momenteel aan een sterke comeback bezig is. Vorige week zondag won hij al de B-loop in de Warandaloop in Tilburg. Nu moest Borghans op het snelle parcours in Heythuysen alleen afrekenen met zijn twee medevluchtters Harry Driessen (PSV) en Max van Wersch, sinds een week overgestapt van KNAU-ld naar de Afcent Striders in Brunssum.**

De drie koplopers gaven het hoge tempo aan en in de voorlaatste ronde plaatste Borghans de beslissende demarrage. Aan de finish had hij zeven seconden voorsprong op Harry Driessen die vervolgens Van Wersch weer ruim achter zich liet.

Bij de dames was Annie van Stiphout (HAC) een klasse apart en bij de A-jeugd waren het Olga Heussens (AV WERT) en Bart Claessens (Achilles-Top) die de zege paktten.

De voornaamste uitslagen waren:

**HEREN:**  
1. Marc Borghans, Unitas 2. Harry Driessen, PSV 3. Max van Wersch, Afcent Striders 4. Herbert Hegmann, Alemannia 5. Leon Classen, Swift 6. Henk Salentijn, Swift 7. Wim Wiggemans, Darentia 8. Rudiger Coerd, Alemannia 9. Cor Salentijn, Swift 10. Marcel de Veen, Achilles-Top.

**VETERANEN I:**  
1. Jan v.d. Bosch, AV Weert 2. Hein Veld, Avon 3. Jan Tenbult, AVR'69.

**VETERANEN II:**  
1. Sijef Senden, Achilles-Top 2. Jo Verlinden, Venray 3. Dort Tielemans, HAC.

## Eerste afdeling voor Weirather

**PONTRESINA - De Oostenrijker Harti Weirather heeft in Pontresina (Zwi.) de eerste afdeling voor de skiwereldbeker gewonnen. Weirather raasde de 2,71 kilometer lange piste af in 1 minuut en 42,13 seconde. Zijn landgenoot Franz Klammer bezette de tweede plaats op ruim een seconde. De Zwitser Peter Müller eindigde als derde.**

## Tops tweede

**BORDEAUX - Jan Tops is tijdens het internationale concours hippique in Bordeaux als tweede geëindigd in een jacht-springconcours. Met Little Madam ging Tops foutloos rond in een tijd van 68,73 seconden. Alleen de Brit Nick Skelton was sneller. Met Everest Jet Lag kwam hij tot een tijd van 63,50 seconde.**

## Uitgeschakeld

**LEIDSCHEENDAM - Scheidsrechter Charles Corver heeft besloten enkele weken rust te nemen. Corver hoopt op deze manier een achillespeesblessure, die hem al enige tijd last bezorgd, voorgoed te kunnen genezen. De arbiter mist door zijn gedwongen rustperiode niet alleen enkele competitiewedstrijden in de eerste- en eredivisie, maar is bovendien niet in staat om aanstaande woensdag het Europacupduel tussen het Franse Girondins Bordeaux en Universitatea Craiova uit Roemenië te leiden. De UEFA heeft Jan Keizer als zijn plaatsvervanger voor deze wedstrijd aangewezen.**

## Metgod uitblinker bij Real Madrid

**MADRID - Na een aarzelande start begint Johnny Metgod langzaam maar zeker zijn draai te vinden bij Real Madrid. Zaterdagavond behoorde Metgod tot de uitblinkers in het toptreffen tussen Atletico Bilbao en Real Madrid, door de Madrilenen verrassend met 2-4 gewonnen. Opmerkelijk detail bij die wedstrijd was, dat alle zes doelpunten tot stand kwamen via klinkklare blunders in de respectievelijke verdedigingen. Real-Madridspeler Isidro benutte twee cadeautjes, terwijl Salgueiro en Gallego voor de lijstaanvoerder het kwartel frommelgoals compleet maakte.**

## Marathon Fukuoka voor Ballington

**FUKUOKA - De Nieuwzeelandse Paul Ballington heeft de marathon van Fukuoka gewonnen. Het betekende de eerste zege van Ballington in een marathon. Hij finishte in de uitstekende tijd van 2 uur 10 minuten en 15 seconden.**

## AZ '67 naar Genua

**ALKMAAR - AZ'67 speelt morgenavond (19.30 uur) een vriendschappelijke wedstrijd in Italië. In Genua ontmoet de Alkmaarse eredivisieclub de plaatselijke AC, de huidige werkgever van de vroegere AZ-middenvelder Jan Peters. De wedstrijd in Italië is één van de voorwaarden, die aan de transfer van Peters naar Genua verbonden waren. AZ reist met zestien spelers naar Genua af. De geblesseerde Arntz gaat mee voor behandeling. Trainer Eykenbroek heeft de Deen Sundstrup en de Oostenrijker Oberacher in het basiselftal opgesteld. Talian en Gaasbeek krijgen rust.**

## Smoke Eaters geeft zege uit handen

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**GELEEN - In de laatste vijf minuten van de wedstrijd tegen HYS Den Haag gaf Smoke Eaters een zeker lijkende overwinning uit handen. De Geleense ijshockeyploeg liet in de slotfase een 3-2 voorsprong uit handen glippen om uiteindelijk met 3-6 de boot in te gaan.**

De gasten openden reeds na een minuut de score via een doelpunt van Bob Morissen. Met veel elan en speelsheid probeerden de Eaters de achterstand weg te werken. Aanval na aanval roide richting HYS-doel. De club uit Den Haag bleef echter overeind in de eerste periode. In de tiende minuut van de tweede periode hadden de Eaters eindelijk succes. Na een combinatie met Mike Vosatko trok Dirk-Jan Pieters de stand gelijk: 1-1. Even later kwam Den Haag, tegen de verhouding in, via Bob McKenzie weer op 2-1 voorsprong.

Nadat Smoke Eaters opnieuw een steek had laten vallen, kwamen de Geleendenaren in de derde periode via Jiri Anton op 3-2. Daarna bracht de periode Morisson aan. Ongrijpbaar soloerde hij in de slotminuten door de Limburgse defensie: 3-2. Even later zette hij de verdediging op de verkeerde schaats en lanceerde Temmerman: 3-4. Smoke Eaters was duidelijk aangeslagen en uit de wedstrijd. Nadat Morissen 3-5 had gescoord, bepaalde Strijkers de eindstand op 3-6. Stops: Walenciak (Smoke Eaters) 2, Stormman (Den Haag) 33.

(ADVERTENTIE)

**Uw Mitsubishi-dealer AUTO KLEIJNEN**

Locht 193, Kerkrade-West Tel. 045-411561  
Passartweg 35a, Heerlen-Noord Tel. 045-212035  
Bij grensovergang Naast voorm.  
Heerlen-Aken Emmamijn Hoensbroek



## PSV kreeg te veel met gelijkspel

## RODA: LICHTPUNT IN EINDHOVEN...

door fred sochacki

EINDHOVEN — Uitgerekend bij PSV liet Roda JC eindelijk weer eens zien waartoe het in staat kan zijn. Bij vlagen vloeiend combinatiespel, karakter en inzet, initiatief en kansen om PSV, toch een van de titelpretendenten in deze competitie, driekwart van de wedstrijd op de rand van de afgrond te doen balanceren. De thuis spelende ploeg was uiteindelijk dan ook nog het meest tevreden met het gelijke spel van 1-1. Gemeten aan de geschapen kansen en het beter verzorgd veldspel, had een overwinning voor Roda JC de verhouding echter beter weergegeven.

Desondanks geen hosanna-stemming in het Kerkrade kamp. Te hard waren de tikken afgelopen weken aangekomen om in juichstemming uit te breken. Piet de Visser, voorzichtig in zijn bewoordingen, sprak na afloop van een goede stap op weg naar herstel.

„Ik ben niet zomaar tevreden over het punt dat we hier hebben gehaald”, aldus de Roda-trainer, „maar waar ik blij mee ben, is het door ons getoonde spel. Er was weer een duidelijke lijn in ons elftal te bespeuren, iets dat geruime tijd heeft ontbroken. Uit dat punt, het hadden er eigenlijk twee moeten zijn, kan de groep weer vertrouwen putten. Vertrouwen dat de laatste wedstrijd den ontbroken heeft...”

## Los zand

In schrille tegenstelling tot de collectiviteit van Roda JC, stond PSV. Onsamenvattend en afhankelijk van individuele acties, kon de thuisploeg slechts het eerste kwartier de Zuidlimburgers onder druk zetten. Toen het gewenste resultaat — een snelle treffer — echter uitbleef, was er niemand in de Eindhovense gelederen die de touwtjes in handen nam en van de elf individualisten een samenhangend geheel kon maken.

„Die vroege treffer bleef inderdaad uit”, bevestigde PSV-trainer Thijs Libregts. „Daarnaast ontbrak in mijn ploeg het raffinement dat Roda JC met de juiste wapens te bestrijden. Iedereen liep een beetje voor zichzelf te voetballen. Er werd veel te haastig en zonder overleg gespeeld. Daardoor kwam Roda JC in zijn geliefde spelletje, de counter. Negen keer ging het goed, de tiende maal was het raak”.

PSV - Roda JC 1-1 (0-0) 51. Hofman 0-1. 74. Thoresen 1-1. Scheidsrechter Van Ettekoven. Gele kaart Ton Lokhof (PSV). PSV: Doesburg, Stevens, W. v.d. Kerkhof, Brands, Wildschut, Lokhof, Ruy (70. Heintze), Poortvliet, R. v.d. Kerkhof, Koolhof, Thoresen. Roda JC: Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Cremer, Van de Ven, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Erikson, Raeven.

René Hofman, samen met Eus Marjijnissen de absolute uitblinker zaterdagavond, mocht, zij het in tweede aanzet, zijn ploeg op voorsprong zetten. Nadat hij eerder in een identieke situatie, oog in oog met PSV, doelman Pim Doesburg, faalde, liet de jonge Oranje-klant een minuut later Doesburg volslagen kansloos.

Een verdienste voorsprong, omdat Roda JC sterker was en zich in tegenstelling tot PSV kansen wist te scheppen. Met name John Erikson, bezorgde de Eindhovense achterhoede handen vol werk.

PSV daarentegen was na het openingsoffensief (kopbal van Brands tegen de lat en een wegens buitenspel afgekeurde treffer van Hallvar Thoresen) niet in staat het Kerkrade spelletje te ontregelen en moest wachten tot een kwartier voor tijd, toen enkele Roda JC'ers, die niet fit aan de pot waren begon-

ne, conditioneel in de problemen kwamen.

## Ruimte

De PSV-individualisten kregen wat meer ruimte en prompt kwam de ploeg op gelijke hoogte. Hallvar Thoresen maakte zich via een schijnbeweging los van Hanssen en kon ongehinderd een voorzet van Ton Lokhof (hij kreeg geel na een

overtreding op Marijnissen) achter Roda-keeper Jos Smits koppen. Het scheelde niet veel of PSV had in die slotfase zelfs nog de volle winst gepakt, toen Jurrie Koolhof weer een voorzet van Lokhof vrij kon inkoppen. Smits zag de bal centimeters langs zijn doel over de cornerlijn verdwijnen.

„Ik beschik nu eenmaal niet over mensen die ik zonder meer kan inzetten als een speler moeilijk komt te zitten”, reageerde Piet de Visser op de problemen in de slotfase van de wedstrijd. „We hebben een te smalle basis om dergelijke moeilijkheden te ondervangen. Daarbij komt dan ook nog het feit, dat we een belangrijke speler als Leo Ehlen moeten missen, waardoor de ploeg toch al wat kracht mist. Misschien dat we na de winterstop wat meer ruimte krijgen; wij gaan ons in elk geval de komende weken op de buitenlandse markt oriënteren”.



● Martin van Geel (links) komt te laat om Willy van de Kerkhof te stuitten.

## VVV struikelt

Van onze medewerker  
HENK HAFMANS

VENLO — In de slotseconde heeft VVV de winst nog moeten delen met Heerenveen. Een sublim uitgevoerde vrije trap lag aan de basis van de Friese gelijkmaker.

Teun Kist schoof de bal langs het VVV-muurje naar de achterlijn, waar de sprintende Jos Heijne zijn aanvoerder Eddy Bosman op maat bediende. Met deze teruglegbal wist Bosman wel raad: 2-2. „Weer hebben we zoals zovaker de laatste weken voor Sinterklaas gespeeld”, aldus Sef Vergoossen. „Een bekend nummertje deze vrije trap en toch trappen die van ons erin!”.

Heerenveen-trainer Henk van Brussel genoot na afloop met volle teugen van deze gelijkmaker. „Zo hebben we dit seizoen al een stuk of acht doelpunten gemaakt. We hebben op de training drie variaties ingestudeerd, maar deze uitvoering is het meest succesvol!”.

Hoe dan ook, VVV had naast de

FC VVV: Vooyts, Nijssen, Verlijdsdonk, Mostert, Van Rosmalen, Bothmer, Strik, Coort, Ressel, Taihuttu, Verbeek.  
Heerenveen: De Boer, Akkerman, Kist, Boskma, Gotink, Heijne, Bosman, Van den Wildenberg, Nijgh (82. Jurna), Bakker (82. De Vries), Schulting.  
Score: 13. Van den Wildenberg 0-1; 50. Verlijdsdonk 1-1; 58. Mostert (strafschop) 2-1; 90. Bosman 2-2.  
Scheidsrechter: De Vrieze.  
Toeschouwers: 2500.

overwinning gegrepen die zo voor het grijpen lag. Toch mogen de Venlonaren niet al te zeer klagen. Voor rust bakten ze er niets van en domineerde Heerenveen over alle linies. Henk van Brussel: „VVV was de greep op het middenveld kwijt. Dat kwam omdat libero Teun Kist regelmatig inschoof”.

In de dertiende minuut opende Heerenveen de score. Linksbuiten Jan Schulting lanceerde een loopzuiver voorzet en John van den Wildenberg kon met zijn hoofd in alle vrijheid de benedenhoek uitzoeken.

Na de hervatting speelde VVV als herboren. Binnen vijf minuten was de balans in evenwicht. Verlijdsdonk knalde op aangeven van Pleun Strik uit een vrije trap door de Friese muur raak: 1-1. Acht minuten later het meest spectaculaire moment van de wedstrijd. John van Wildenberg knalde buiten bereik van doelman Vooyts tegen de paal en dit kunststukje copieerde zijn ploegmaat Eddy Bakker in de rebound.

In plaats van 1-2 werd het echter 2-1 voor VVV, want de thuisclub counterde prompt en kreeg na het neerleggen van Frank Verbeek een strafschop. Heinz Mostert koos de linkerbenenhoek: 2-1.

Heerenveen was een kwartier lang final de kluts kwijt VVV creëerde in die fase een handvol uitgeleide mogelijkheden. „Als het meezit maak je in die fase drie of vier goals”, aldus Vergoossen.

De gasten gokten via een dubbele wissel op alles of niets. „Geluk moet je immers afdwingen”, aldus trainer Henk van Brussel, die zijn fortuin aan zijn zijde had en op de valreep een puntje uit De Koel meenam naar het hoge noorden.

## eredivisieoverzicht

verdediging gedrukt door een bij vlagen onnavolgbaar Ajax, maar weigerden zelfs overtredingen te maken. Negen kleine vergrijpjes in een hele wedstrijd is een record om trots op te zijn. Cruyff (2), Kieft en Vanenburg scoorden voor de Amsterdammers, die De Wert zijn eigen doelman zagen passeren. Laatstgenoemde, Otto Versfeld, verrichtte een reeks verbluffende reddingen.

## FC Twente-FC Groningen 1-1

ENSCHDEDE — De doelpunten van Erwin Koeman en Koopman (strafschop), beide in de 59e minuut gescoord, waren de hoogtepunten in een zeer matig duel, waarin het spel eerder hard dan fraai was. Rutten van Twente zat de eerste maanden uitgeschakeld; hij werd nog zaterdagavond in een ziekenhuis geopereerd aan zijn enkelbanden. Vrijen heeft waarschijnlijk een lichte hersenschudding aan het duel met de Groningers, die hun elfde gelijke spel behielden, overgehouden. Ronald Koeman van de bezoekers haakte met een dijbeenblessure af.

## Excelsior-Willem II 1-3

ROTTERDAM — In de thuiswedstrijden die Excelsior dit seizoen op Woudenstein speelde, kregen de Rotterdamers tot aan het duel met Willem II geen enkel doelpunt tegen. De Tilburgers scoorden echter driemaal en zetten Excelsior terug op de plaats waar het hoort. Aan-

## Nico Jongen haalt Chinezen naar Limburg

MAASTRICHT — MVV-manager Nico Jongen heeft vorige week zijn vriend Keeree Wong toegezegd dat komend jaar een twintigtal jeugdspelers (tussen 14 en 17 jaar) van profclub Seiko door hem in Maastricht opgevangen zullen worden.

Jongen: „Deze jonge Chinezen zullen gedurende acht maanden bij MVV opgeleid worden. Daarna gaan ze terug naar Hong Kong.”



● Aanvoerder Johan Dijkstra was in de teleurstellende partij tegen Vitesse een van de betere MVV'ers. Ondanks zijn enorme inzet kon de Maastrichtse routinier zijn ploeg ook niet aan de overwinning helpen.

Foto: JOHN BAAN

## Max Tripels: „Binnen twee weken nieuwe coach”

## MVV stelt weer teleur

door bennie ceulen

MAASTRICHT — In eigen huis heeft MVV, met trainer Janusz Kowalik op bevel van de KNVB op de tribune, zaterdagavond tegen Vitesse het geschonden blaas niet kunnen opvoetsen. De veel besproken Maastrichtse eerstedivisieclub mocht blij zijn dat Willy van Bommel in de blessuretijd via zijn gelijkmaker (2-2) een puntje in de Geusselt kon houden.

Voor de amper 1500 toeschouwers was dat echter geen pleister op de wonde, want het avondje voetbal in het kille MVV-stadion had geen tweede kijkgelot opgeleverd. Van de broodnodige supportersbinding kwam helemaal niets terecht. Voor het enige positieve geluid zorgde mr. Max Tripels na afloop van het teleurstellende duel. De MVV-voorzitter maakte bekend dat zijn club in de tweede helft van de competitie zeker met shirtreclame zal spelen.

„De reis van Nico Jongen en mij naar Hong Kong is niet voor niets geweest. Dankzij de uitstekende relatie die onze manager met Keeree Wong heeft, zijn we erin geslaagd de Seiko-baas over te halen vanaf komend jaar MVV via shirtreclame te

sponsoren. Een contract is nog niet getekend, maar dat gebeurt begin komend jaar wanneer Keeree Wong met zijn adviseur Safarsini voor zaken naar Europa komt. Dan pas wordt bekeken voor welk produkt van de Seiko-multinational MVV

shirtreclame gaat voeren. In ieder geval hebben we de afgelopen week in Hong Kong een belangrijke basis voor de toekomst van de club gelegd. Een soort gentlemen-agreement kun je het noemen,” verduidelijkt de glunderende Max Tripels.

Met Keeree Wong hebben we over de MVV-sponsoring een belangrijke basis voor de toekomst van de club gelegd. Een soort gentlemen-agreement kun je het noemen,” verduidelijkt de glunderende Max Tripels.

De MVV-praes maakte na de laatste wedstrijd, die MVV voor de winterstop speelde, ook bekend dat het bestuur en het management van de Geusselploeg op zeer korte termijn een nieuwe A-trainer zal contracteren.

Max Tripels: „Ondanks de toezegde steun van Eric Vile, ontvingen we vrijdag plots een brief van de KNVB met de onprettige mededeling, dat we voor Janusz Kowalik geen dispensatieverlenging konden krijgen. Daarom mocht hij in de wedstrijd tegen Vitesse niet meer in de dug-out plaatsnemen. Noodgedwongen moest Kowalik vanaf de tribune het duel volgen. Voor hem was dat beslist een pijnlijke afscheid van MVV.”

## Geen namen

Voorzitter Tripels weigerde namen van kandidaten voor de trainersfunctie vrij te geven. „We vinden het beter geen namen van kandidaten bekend te maken. Ik denk dat we binnen twee weken de nieuwe MVV-trainer gecontracteerd zullen hebben.”

Voor de scheidende interimtrainer Janusz Kowalik was de teleurstellende wedstrijd tegen Vitesse inderdaad pijnlijk. Zijn spelers slaagden er immers geen enkel moment in de opdrachten, die te tijdens de voorgaande dagen van hem hadden gekregen, uit te voeren.

## Italië machteloos

FLORENTIJS — Wereldkampioen Italië is tijdens de kwalificatiewedstrijd voor het Europese voetbalkampioenschap tegen Roemenië niet verder gekomen dan een doelpuntloos gelijkspel.

De Roemenen hadden zich in de verdediging ingegraven en probeerden de Italianen met alle geoorloofde en ongeoorloofde middelen af te stoppen. De Franse scheidsrechter toonde in de eerste

20 minuten van de wedstrijd drie Roemenen de gele kaart en zond in de 54e minuut Ticleanu het veld uit, nadat die Bruno Conti met een gemene trap onderuit had gehaald. De Roemeense aanslagen gingen door en Francesco Graziani en Paolo Rossi moesten gewond het veld verlaten.

Als gevolg van het gelijke spel gaat Roemenië in groep 5 met vijf punten uit drie wedstrijden aan kop. Italië heeft tot nog toe uit twee wedstrijden slechts twee punten behaald en zal er hard aan moeten trekken, wil het niet voor de eindstrijd in 1984 worden uitgeschakeld.



● Verdediger Claudio Gentile (rechts) wordt verrast door een Roemeense aanval.

MVV - Vitesse: 2-2 (0-1). 10. Meijers 0-1; 68. Kramer 0-2; 81. Turner 1-2; 92. Van Bommel 2-2. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 1500.  
MVV: Baetsen, Delahaye, Janssen, Dijnens, Dijkstra, Quaden (20. Turner), Roosen (73. Masotte), Van Staveren, Adam, Van Bommel, Van Marwijk.  
Vitesse: Doesburg, Bosz, Marsman, Quint, Smand, Hendriks, Rudy Das, Van Oosterom (54. Kramer), Romijn (84. Hulshoff), Hanne Das, Meijers.

„Het is natuurlijk jammer dat MVV de wedstrijd niet heeft gewonnen. Maar je mag niet uit het oog verliezen dat ze onder een geweldige druk aan het duel begonnen, want ze wilden voor eigen publiek de slechte wedstrijd van vorige week tegen Telstar goed maken. Op de koop toe mocht ik van de KNVB niet meer in de dug-out plaatsnemen en mijn functie als trainer niet uitoefenen. Dat betekende een flinke handicap voor de spelers. Iedereen heeft het resultaat van al deze problemen op het veld kunnen zien. Het was duidelijk dat het elftal mijn steun langs de kant miste. De jongens waren verschrikkelijk zenuwachtig. Door die onrust liep het niet zoals het moest en werden fouten gemaakt. Ze hebben wel bewezen over de goede mentaliteit te beschikken. Door hun grote inzet hebben ze toch nog een punt weten te veroveren,” aldus Janusz Kowalik, die aan zijn commentaar toevoegde dat de beslissing van de KNVB niet wil zeggen dat hij MVV verlaat. Kowalik: „Ik ga niet weg bij MVV. Ik heb immers een contract tot aan het einde van het seizoen. In een gesprek met het bestuur zal moeten blijken welke nieuwe functie ik zal krijgen.”

## Slappe vertoning

Het was zaterdagavond een erg slappe vertoning in de Geusselt. In de 10e minuut schoot Wim Meijers MVV al op achterstand: 0-1. In het begin van de tweede helft maakte dezelfde Wim Meijers gretig gebruik van een fout van Gene Dijnens. Meijers schoof de bal door naar zijn ploegmakker Kramer, die Chrit Baetsen voor de tweede keer het nakijken gaf (2-0). Ondanks de achterstand lieten de MVV'ers het hoofd niet hangen. Hun vechtersmentaliteit werd beloond met doelpunten van Turner (1-2) en Van Bommel (2-2), die in de wedstrijd tegen zijn derde gele kaart was aangelopen.

## AJAX LEIDER

## Sparta-AZ '67 1-1

ROTTERDAM — Suikeroom Molenaar verraste zijn AZ-spelers met een „plan 7”. De jongens waren na een nederlagenreeks weer eens aan een premie toe, redende de Zaanse grootwinkelier. Het lonkende geld had tot gevolg, dat AZ voor een partijtje resultaatvoetbal zorgde. De toeschouwers vooral werden de dupe van deze zakelijke instelling. Het werd op Spangen een uitzonderlijk matige vertoning, waarin Holvelder zijn ploeg in de tweede helft op voorsprong bracht (1-0) en Tiktak de gelijkmaker liet noteren (1-1).

## Haarlem-Feyenoord 0-0

HAARLEM — Met een hoog tempo heeft Haarlem Feyenoord een uur lang in zijn greep gehouden. Toen na dat uur Haarlem terugviel, konden de Rotterdamers niet profiteren, omdat de spitsen stevig in de greep van hun bewakers bleven. Al met al rolde er een aanvaardbare remise uit de bus.

## Ajax-Helmond Sport 5-0

AMSTERDAM — Helmond Sport moet blijven. Een ploeg die de moed heeft Ajax in eigen huis te laten voetballen, verdient een plaats in de eredivisie. De Brabanders werden vrijwel voortdurend in de

vankelijk zag het er niet naar uit, dat de Brabanders gemakkelijk zouden winnen. Toen De Leeuw zijn ploeg met een schitterende omhaal op 1-0 zette, leek de thuisclub weinig meer te kunnen gebeuren. Even voor de pauze kwamen de bezoekers echter terug (Nelemans 1-1). Na de rust benutte Excelsior niet, maar Willem II de mogelijkheden. Hoyer en Van Mierlo hadden succes (1-2 en 1-3).

## NAC-FC Utrecht 1-0

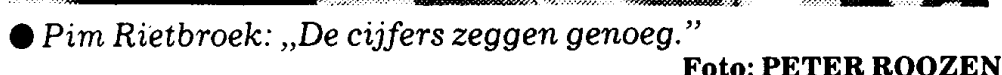
BREDA — Een niet meer verwachte treffer van Krijnen (90e minuut) bezorgde NAC in het treffen met FC Utrecht alsnog een heerlijk avondje. De Bredase club dankte dat aan Utrecht-middenvelder Kruijs, die knullig balverlies tegen Waslander leed. Deze pakte het cadeau uit, stuurde Van der Borgt op pad, die op zijn beurt Krijnen de ruimte in stuurde. Laatstgenoemde deed wat diverse NAC'ers daarvoor verzuimd hadden: scoren. Utrecht protesteerde hevig, schoof de zwarte piet in de schoenen van de grensrechter Klint, die echter recht had laten doorspelen in een vermeende buitenspel situatie. De overwinning van NAC was verdiend.

## NEC-PEC Zwolle 1-1

NIJMEGEN — In een zeer slechte wedstrijd hebben NEC en PEC Zwolle gelijkgespeeld. Met dat ene punt zullen vooral de gasten, die onderaan de ranglijst staan, blij zijn geweest. Maar ook NEC mag niet klagen: de ploeg verdiende nauwelijks een punt. Bij de rust was het nog 0-0. Na de pauze trapt NEC af, maar binnen dergt seconden lag de bal in het Nijmeegse doel. Van Rooi tikte de bal na een voorzet van Walstra achter Schellekens (0-1). Verdediger Sij Visser van NEC zorgde voor de eindstand (1-1).



# **Pim Rietbroek: „Weer met beide benen op de grond”**



*Europacup volleybal*  
**bbink/Orion knap**

Helsingor: 3-0 (15-6, 15-4, 15-3). In Israël tegen Haapoel Beit Yam deed bekerwinnaar Starlift het zo mogelijk beter: 3-0 (15-3, 15-5, 15-15). Starlift was de AMVJ plaatste zich al voor de tweede ronde van het EC 3-toernooi door in Oostenrijk tweemaal met 3-1 te winnen van IAC/ITV Kaufhaus Tirol. In het nationale bekertoernooi hebben zich bij de heren voor de halve finale geplaatst Brother/Martinus dat uitkomt tegen Verbunt/VVC. Brevok/ABC krijgt als tegenstander Starlift/Voorburg. Bij de dames staat de halve finale tussen Verbunt/VVC en FBTO/DVC al vast. Het andere tweetal komt voort uit de nog te spelen kwartfinalewedstrijden Van Houten VCH-Starlift/Voorburg (21-12) en Deltalloy/AMVJ-Brother-Martinus (9-12).

# Herstel van Sittardia/DVO

in het Sittardse doel onverslaanbaar was", merkte Ton Reijnders na afloop op. „Het klinkt misschien vreemd, maar ondanks deze nederlaag ben ik tevreden." Ook Maria Roudette was dat. „We hadden gezegd dat we het moeilijker zouden krijgen. Fout was wel dat we na die 2-9-voorsprong terugvielen. De rust ontbrak in het team. Verdedigend zat het echter goed in elkaar". Dit laatste viel ook te horen bij Mossam-trainer Huub Coorens. „De uitslag doet vermoeden dat we zijn weggespeeld, maar de realiteit was, dat we aanvallen te veel kansen lie-

## Hans Geuskens: triest record

● Lambert Schuurs zal zijn schot gekeerd zien door Swift-doelman Bert Kersten. Foto: PETER ROOZEN

## Resultaten EC

**Bekerwinnaars:** Bern (Zwi.)-Grosswallstadt (W.Dl.) 24-29 (11-11), Minsk (Sow.)-Tatran Presov (Tsj.) 27-12 (12-6), Leipzig (O.Dl.)-Atletico Madrid (Spa.) 23-16 (11-9), De Gazellen-Dinamo (Roe.) 24-27 (11-13).

# Sittardia winnaar in slechte derby

doel als zijn collega Jos Köhlin in het Sittardse doel waren de beste spelers van het veld. Niettemin zag Sittardia-trainer Ton Velraeds nog meer pluspunten. „We bleven verdedigen. We gaven niet op. We wisten dat het een moeilijke wedstrijd zou worden. Zij laten ons niet spelen. Het negatieve vind ik dan dat wij door Swift uit de wedstrijd lieten spelen. Wij verloren onnodig onze kop. We hadden een voorbeeld moeten nemen aan Swift-speler Paul Bronckhorst. Hij bleef met zijn hersenen erbij, buitte elke mogelijkheid uit, waardoor Swift lang in de race bleef.”

## Kecskemethy supporter

**BOEDAPEST** - Bondscoach Jan Keeskemethy, die het WK dameshandbal in Hongarije bijwoont, was zaterdag toeschouwer bij Honved Boedapest contra Vlug en Lenig. Hij had veel lof voor het spel van Paul Louwers, maar zijn verontwaardiging als Vlug en Lenig toen enkele doelprijke acties niet benutten was zeker zo groot. „Dat kun je tegen een ploeg als Honved je niet permitteren”, aldus de Slovaak. Trouwens, V. en L.-trainer Pim Rietbroek drukte zich in precies dezelfde woorden uit.

ZAAK HANDBAL		DES		7-7		Swift R.		10-6		Volleybal		3e divisie E dames		StandHamilton/G		8-22		PSV		8-16		VCV 3-Furos 3		3-0		2e klasse B		Stand 2e klasse A			
DAMES		Animo		7-5		Gazellen		10-6		SDO-PSV		SDO-PSV		3-0		V. Tartwijk		8-18		8-16		VCV 4-SEC 3		3-0		Jokers		Stand 2e klasse A			
Wings		Zonnebloem		7-3		Atilla		10-0		Eredivisie dames		Gevers 2-Rooij		1-3		Udenhout		8-17		8-13		3e klasse B		3-0		Artemis/R 3		Stand 2e klasse A			
Eredivisie		Actief R.		7-3		Eerste divisie		UD-Lorel		0-3		Ubbink-V. Hout.		2-3		EAVV		8-16		8-13		Nettorama 3-Taveno 2		0-3		EPV 3		Stand 2e klasse A			
Niloc-Hellas		13-11		UD-Lorel		9-11		Stand		8-16		Mertens/VCW		8-20		Starlift/V		8-12		8-10		Grovec		8-13		AMVJG		Stand 2e klasse A			
SEW-Swift R.		8-12		UD-Lorel		13-21		FBTO/DVC		8-16		Valuas/VCT		8-19		Broleco		8-10		8-9		BSV		8-9		Fiscus-Keer		Stand 2e klasse A			
Quintus-Mosam		19-11		Starlift/V		26-18		VC Rooij		7-12		VC Rooij		8-18		Zevenhuizen		8-10		8-9		Geevers/P&P 2		3-1		Berg-EPV 4		Stand 2e klasse A			
V&L-Ookmeer		9-10		Hamilton/G		18-14		Sudosa/A		7-12		Hamilton/G		6-14		Geevers/P&P		8-7		8-6		Concordia		0-3		EPV 2		Stand 2e klasse A			
PSV-Sitt./DVO		7-12		V. Tartwijk		13-12		Brother/M		7-8		V. Tartwijk		9-12		Polans		8-7		8-3		Tornado/VW		0-3		VEN 2		Stand 2e klasse A			
De stand		Niloc		7-13		De stand		7-13		6-8		Hovoc		7-11		VCN		8-1		8-1		Uitslagen 1/4 finale nationale		8-19		VVM		Stand 2e klasse A			
Swift R.		8-12		Meteor		Swift A.		7-12		7-6		SDO		8-11		SDO		8-11		8-18		Artemis/R 2		8-19		BSV		Stand 2e klasse A			
Ookmeer		8-12		Swift A.		PSV		7-12		7-6		PSV		8-10		Hajraa-Lyceum		3-1		8-17		Van Houten 4		8-16		HEREN		Stand 2e klasse A			
Hellas		8-10		PSV		13-11		Dynamo		7-4		Nuvo		8-8		SDO-Hamilton		8-2		8-16		Sjoahn		9-16		2e klasse A		Stand 2e klasse A			
Sittardia/DVO		8-10		Sitt. 2		12-16		Delta Lloyd		8-4		Geevers/P&P 2		8-2		Stand		9-3		8-13		Verbunt-Lycurgus		3-1		SVC		Stand 2e klasse A			
Quintus		8-8		EHV-Caesar		12-10		V. Houten/VCH		8-4		Pegasus		8-2		V. Houten/VCH		3-1		8-13		Fiscus		9/16		VVC-SDO 2		Stand 2e klasse A			
SEW		8-4		Swift R. SVM		13-15		Verbunt/VVC		8-4		Pegasus		8-2		SDO		8-13		8-13		Volvo 2		8-13		VVC-SDO 2		Stand 2e klasse A			
PSV		8-4		UD		5-14		VCC/Celtona		7-0		Eredivisie heren		3-0		SDO		8-19		8-19		Verbunt-Lycurgus		3-2		VCV		Stand 2e klasse A			
Mosam		8-0		Tornado		6-2		Eredivisie heren		3-0		Starl.-Animo		11-22		VC Rooij		8-19		8-19		Broek-Hamilton		3-2		Nettorama		Stand 2e klasse A			
V en L		8-0		UD		7-2		Stand		0-3		Starlift/V		8-16		Flamingo's		8-12		8-12		Brother-D. Lloyd		3-2		EPV		Stand 2e klasse A			
Eerste divisie		Gazellen-Atilla		22-21		Internos		Oikos-Were Di		1-3		Verbunt/VVC		10-18		Hajraa		8-16		8-16		CZ-N-Starlift		0-3		Sp. + Spel		Stand 2e klasse A			
Iason-Lorel		12-14		V&L-Bi Wit		15-11		Stand																							
Esca-Actief F.		17-12		Sitt.-Swift R.		12-9		Trias-Portuna		8-17		Oikos		9-22		Brother/M		8-10		8-10		VCV-SVV		1-3		B en S 2		Stand 2e klasse A			
Animo-Hercules		12-13		Hermes-Quintus		13-14		Armehus-Esca		14-11		V. Santen/H		8-18		Ubbink/O		8-10		8-8		Sjoahn-Artemis/R 2		0-3		Muvoc		Stand 2e klasse A			
DES-Swift A		8-17		E&O-Aalsmeer		22-20		Pius X-Tongerle		18-15		V. Houten/VCH		8-15		Lucyrum		8-8		8-5		Sjoahn-SVV		1-3		BSV 2		Stand 2e klasse A			
Zonnebloem-Wings		12-12		E&O-Aalsmeer		22-20		Pius X-Tongerle		18-15		V. Houten/VCH		8-15		Lucyrum		8-8		8-5		Sjoahn-SVV		1-3		BSV 2		Stand 2e klasse A			
De stand		V&L		10-17		Trias-Portuna		8-17		Oikos		9-22		Brother/M		8-10		8-10		8-5		Sjoahn-SVV		1-3		BSV 2		Stand 2e klasse A			
Swift R.		7-11		UD-Lorel		9-11		UD-Lorel		9-11		UD-Lorel		9-11		UD-Lorel		9-11		8-13		8-13		8-13		8-13		8-13		Stand 2e klasse A	
Iason		7-11		Swift R.		10-13		Sarto/Pell		8-7		Tiemstra/N		10-2		Stand		8-21		8-21		HBC		3-1		Furos		Stand 2e klasse A			
Lorel		7-9		Hermes		10-13		Sarto/Pell		8-7		Tiemstra/N		10-2		Stand		8-21		8-21		HBC		3-1		Furos		Stand 2e klasse A			
Hercules		7-9		Aalsmeer		10-9		Blerick-DES		19-17		R. Roest		8-5		Ie divisie B heren		8-5		8-5		Geevers 4-VVS		3-1		VVS 3-Spartak 2		Stand 2e klasse A			
Esca		7-7		E&O		10-8		UVG-HVV		20-18		UVG-HVV		20-18		Ie divisie B heren		8-5		8-5		Geevers 4-VVS		3-1		VVS 3-Spartak 2		Stand 2e klasse A			

Basketball		Heren eredivisie		Starts-Haaksbergen		82-	
Heren eredivisie		Starts-Haaksbergen		82-		82-	
Ritterdas-Coveco		102-		102-		102-	
Trsterdam-Donar		79-		79-		79-	
Canadians-Den Bosch		80-		80-		80-	
Leiden-Noordkop		91-		91-		91-	



# „Maagdenborn”

HEERLEN – Over het imposante Heerlense stadion De Kaldenborn is wel eens gekserend gezegd „dat het alleen maar is gebouwd om er de maarswedstrijden van het maagdenkoo van Schandelen te houden”. Feit is dat het aan ruim 20.000 kijkers plaats biedende stadion de thuisaven van derde klasser Heerlen Sport is. Niet iedereen is daarvan op de hoogte. Dat bewezen gisteren enkele Heer-supporters. Zij gingen er vanuit dat Heerlens sterkste vereniging (SV Heerlen) in De Kaldenborn verblijft. Zich verheugend op de ontmoeting Heerlen-Heer namen zij bezit van een aantal plaatsen. Na een poosje bemerkten zij dat „weinig bekende gezichten aanwezig waren”. Voor de zekerheid vroeg een van hen: „Dit is toch Heerlen-Heer?” Een behulpzame toeschouwer kon hun uit de droom helpen: zij aanschouwden de derby Heerlen Sport-Heksenberg. Na geïnstrueerd te zijn togen zij spoor: slags richting Heerlen-terrein.

## Bordenmeester

ROOSTEREN – Voor het eerst in zijn bestaan heeft de voetbalvereniging Roosteren reclameborden langs het veld. Als gevolg van de gemeentelijke herindeling kwam in Susteren (Roosteren ressorteert onder die gemeente) een nieuwe burgemeester aan het roer. In tegenstelling tot zijn voorganger had deze geen bezwaar tegen reclameborden rond een voetbalveld. Resultaat: aan de omheining hangen sinds kort liefst 43 „frisse sponsors”. Roosteren-supporter Jean Krol heeft vier maanden werk gehad om alle borden te beschilderen.

## Boekingsrecord

RANSDAAL – Acht boekingen en drie uitsluitingen. Dit negatieve record leverde de ontmoeting SCKR-RKSVB (eerste klasse afdeling Limburg) op. De acht boekingen waren over beide partijen gelijk verdeeld. Uit het veld moesten Van Rosmalen en Schaapkens van RKSVB en Luitjen van SCKR. Scheidsrechter Kok was na afloop de gebeten hond in de ogen van de bestuurders van beide clubs: „Hij was overgeconcentreerd waardoor hem de wedstrijd uit de hand liep”, stelde een bestuurslid. Overigens moest diezelfde scheidsrechter ook nog behandeld worden wegens een spierscheuring zodat de wedstrijd een kwartier uitliep.

## Valkenburgse troubles

VALKENBURG – Trainersperikelen bij het anders zo rustige Valkenburgse Boys. Paul Nelissen gaf afgelopen dinsdag te kennen zijn activiteiten voor de club met onmiddellijke ingang te willen beëindigen. Dat vanwege ontstane problemen. Zaterdagmor-

gen belde voorzitter Beers hem met het verzoek alsnog plaats te nemen op de bank voor de wedstrijd tegen Viit. Voor het duel verklaarde Nelissen tegen onze medewerker Herman Bosch: „Dit is pertinent mijn laatste wedstrijd. Ik ben kandidaat bij De Leeuw”. Voorzitter Beers verklaarde dat de trainer zeker niet was ontslagen: „Hij stond alleen maar op non-actief voor wat betreft de trainingen. De begeleiding van het team op zondag behoort wel nog tot zijn taak”. Na afloop spraken beiden nog een keer met elkaar. Het resultaat: Paul Nelissen neemt komende week een definitief besluit met betrekking tot zijn trainerstoekomst. Een gesprek met het voltallige Boys-bestuur wil hij eerst afwachten.

## Afkoelen in Heerlen

HEERLEN – De derby Heerlen Sport-Heksenberg kende een sensationeel slot. Hoofdfiguur was scheidsrechter Vermeer. De wedstrijd dreigde hem uit de hand te lopen toen Heerlen Sport protesteerde omdat aan Heksenberg een strafschop was toegekend. De strafschop was terecht, maar de arbiter had verzuimd een overtreding van Heksenberg-speler



● Het gaat niet goed met KEV. De club verkeert in degradatiezorgen. René Hofman, eens bij KEV maar nu fuore makend bij Roda JC gaat het wel en wee van zijn oude clubmakkers na aan het hard. Daarom bezocht hij het duel Schuttersveld-KEV. Voor de wedstrijd wenste hij zijn voormalige clubmakkers sterkte. Op de foto krijgt Hans Winthagen een hand. FOTO: 3-POOT/THEO GIJZEN

Dankers t.o.v. Souden, die even eerder had plaatsgevonden, eveneens te bestraffen. De thuisclub protesteerde massaal. Zo massaal dat de scheidsrechter affloot: „Zo kan het niet langer. Hier heerst een militante sfeer”, verklaarde hij. Tien minuten kregen beide ploegen de gelegenheid om af te koelen. Daarna mocht – onder de overigens warrige leiding – worden verdergespeeld.

## Arbitraal compliment

MAASTRICHT – Na afloop van de wedstrijd RKVVL-Geleen stapte scheidsrechter Zilverland uit Hoensbroek naar de kleedkamers om de spelers te complimenteren voor de

prettige wedstrijd. Zilverland: „Dit doe ik natuurlijk niet altijd. Deze spelers hebben echter een compliment verdiend omdat ze ondanks de grote belangen die op het spel stonden, een bijzonder prettige wedstrijd speelden”.

## Veel boosdoeners

HEERLEN – Veel spelers zagen gisteren het einde van de wedstrijd niet. De scheidsrechter hadden een bijzonder drukke middag. Tijdens Mheerder Boys-St.-Pieter moest E. Braken (St.-Pieter) van het veld wegens commentaar op de leiding. Commentaar op de leiding had ook Hans Verreck, topscorer van Wauw-bach. Hij ging zelfs zover dat de arbiter zich beledigd voelde. Ook Hans mocht vertrekken. Jos Scheeren van Haanrade speelde (tegen FCG) na zijn schorsing voor het eerst weer mee. Na een grove overtreding mocht hij prompt weer vertrekken. Wegens commentaar op de leiding moesten Extra (Passart) en Krebbers (Kakertse Boys) vertrekken. Rommelig was het duel Wijnandia-RKDFC. Scheidsrechter Berg stuurde Knarren en Hoën (Wijnandia) en Creusen (DFC) naar de kleedkamer. Tijdens De Leeuw 3-Vaesrade 4 werden de Vaesrade-spelers Habets en Kerens uit het veld gestuurd. Omdat scheidsrechter Beckers ook nog een schop onder zijn achterwerk kreeg staakte hij al na 30 minuten. Natrappen was de reden dat Hopelspelers John van Hooft uit het veld werd gezonden. Ger Romeijnders (Stevensweert) kreeg twee waarschuwingen en mocht op grond daarvan de kleedkamer opzoeken.

## Praeniscus

VENRAY – Caesar-voorzitter Albert Nijsten heeft de eerste zege van zijn ploeg in een uitwedstrijd niet mogen meemaken. De praeses van Caesar verblijft wegens een meniscusoperatie in het ziekenhuis.

# LD-STERRENFETAL

KEMPENERS (4) (Caesar)	WIJNHOFEN (2) (Venray)	BOOSTEN (4) (Voerendaal)
ROS (2) (EHC)	W. VIEVERMANS (6) (Venray)	HEILIGERS (1) (EHC)
ARTS (2) (Venray)	VLUGGEN (4) (Voerendaal)	FRANCISCUS (5) (Caesar)
H. GIJZEN (2) (Panningen)		
BESSEMS (1) (EHC)		

Het cijfer achter de naam geeft aan, hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENFETAL werd opgesteld. Voor de positie van centrumsplits werd deze week geloot tussen Sangers (RFC) en Vluggen (Voerendaal).

# Roermond herboren

Van onze medewerker FRANS DREISSEN  
**ROERMOND – Eindelijk heeft RFC de beloning gekregen voor het goede spel dat de Roermondse na de laatste weken etaleerden. De regerend landskampioen RKC werd in de tweede helft volledig in zijn hemd gezet en mag blij zijn dat de voorhoede van de hekkelsluit nonchalant met de kansen omgesprong. De 4-1-zege, Roermonds derde, was volledig verdiend. „Een leuke surprise”, merkte een glunderende trainer Toebosch op. In het eerste bedrijf stond het peil op een laag pitje. Beide ploegen hielden elkaar redelijk in evenwicht, maar konden het publiek nauwelijks boeien. De individuele acties van Sangers en Titaley sorteerden weinig effect. Uit een vrije trap kopte Gooft Kooiman tenslotte de openingstreffer voor RFC.**

Na de pauze kwam RKC als herboren uit de kleedkamers en zocht meteen de aanval op. De aanvallers vonden echter doelman Chris Körver en de lat op hun weg. Gaandeweg de tweede helft trad het herstel in bij de snel counterende thuisclub. Een willoos RKC werd met de rug tegen de muur gezet door een ontkendend team van Toebosch dat de vonk in het kruis wierp. Het resultaat bleef niet uit. Eerst knalde Roel Comes van 20 meter onhoudbaar in de touwen, vervolgens deponeerde Roel Gubbels nummer drie achter keeper Brouwers. De gasten kregen door een blunder van Körver nog de aansluiting, maar in de slotfase maakte Jannie Sangers aan alle illusies een einde. Hij werd schitterend op het middenveld gelanceerd, solde door de Waalwijkse defensie en bepaalde de eindstand op 4-1.

## LD-clubklassement

1. Caesar	6.653
2. Venray	6.598
3. RFC	6.400
4. Voerendaal	6.309
5. Limburgia	6.236
6. Panningen	6.177
7. EHC	6.055

## Brabantse derby's

**LONGA-HAPERT 0-2.** Daniëls 0-1, Hakken 0-2. Rust- en eindstand. Scheidsrechter: Verheyen. Toesch.: 400.  
**DESK-TOP 3-1.** Pelkmans 1-0, Golderman 2-0 en 3-0. Rust. De Groot 3-1. Scheidsrechter: Nuyten. Toesch.: 1500.

# hoofdklasse c

EHC-RBC	2-2
DESK-TOP	3-1
Longa-Hapert	0-2
Venray-Caesar	0-1
Voerendaal-Geldrop	1-2
Roermond-RKC	4-1
Panningen-Limburgia	1-2
DESK	11 7 3 1 17 22 - 8
RBC	11 6 5 0 17 21 - 8
Geldrop	11 6 3 2 15 19 - 11
Caesar	11 4 5 3 13 15 - 7
TOP	11 4 3 4 11 12 - 18
Venray	11 4 2 5 10 9 - 9
Longa	11 3 4 4 10 14 - 16
Panningen	11 4 2 5 10 10 - 13
EHC	11 4 2 5 10 12 - 19
Limburgia	11 3 3 5 9 12 - 17
RKC	11 3 2 6 8 15 - 20
Hapert	11 2 4 5 8 12 - 18
Voerendaal	11 2 4 5 8 12 - 18
Roermond	11 3 2 6 8 13 - 21

Programma:  
TOP-EHC  
Hapert-DESK  
Caesar-Longa  
Geldrop-Venray  
RKC-Voerendaal  
Limburgia-Roermond  
Panningen-RBC

Tweede periodesstand:	2 2 0 0 4 3 -1
DESK	2 1 1 0 3 3 -1
Limburgia	2 1 1 0 3 3 -1
Roermond	2 1 0 1 2 4 -2
Hapert	2 1 0 1 2 4 -1
TOP	2 1 0 1 2 4 -1
RBC	2 0 2 0 2 4 -4
Voerendaal	2 1 0 1 2 3 -3
EHC	2 0 2 0 2 2 -2
Caesar	2 1 0 1 2 2 -2
Venray	2 1 0 1 2 1 -1
RKC	2 0 0 2 2 3 -4
Panningen	2 0 0 2 2 1 -4
Longa	2 0 0 2 2 1 -5

## LD-spelersklassement

1. Kempener (Caesar)	7.500
2. Körver (RFC)	7.364
3. Van Mulken (Caesar)	7.286
4. Moonen (Caesar)	7.200
5. Vieten (Panningen) en Humblet (Voerendaal)	7.182
7. Walstock (RFC)	7.167
8. W. Vievermans (Venray)	7.091
9. Tullemans (Venray), Verscharen (EHC), Van der Weide (Panningen) en Boosten (Voerendaal)	7.000

## Topscores

1. De Bruin (RBC) en Polderman (DESK)	10
3. Scheepers (Geldrop)	9
4. Voets (RBC) en De Groot (TOP)	6
6. Vullings (Panningen), Van Hal (Longa), Matthijsen (DESK), Van Tuyl (Hapert), Franciscus en Dirx (Caesar), Fabri (Limburgia) en Brouns (Geldrop)	4

# Wedstrijden in cijfers

**VOERENDAAL - GELDROP 1-2 (1-1)**  
10. Notten 0-1; 11. Bruls 1-1; 51. Scheepers 1-2. Scheidsrechter: Van Es. Toeschouwers: 400. Boeking voor Van Moorsel (Geldrop).  
**VOERENDAAL-Humblet 7-0.** De Esch 5, Lemmens 5, Butollo 7 (78. Smeets), Boosten 8, Gulpen 6, Sinden 5, Tubee 6, Bruls 6, Vluggen 7, Derks 6. Totaal: 68(11).  
**ROERMOND - RKC 4-1 (0-0)**  
25. Kooiman 1-0; 62. Comes 2-0; 73. Gubbels 3-0; 78. Van den Bosch 3-1; 89. Sangers 4-1. Scheidsrechter: Daemen. Toeschouwers: 250.  
**ROERMOND:** Körver 7, Peulen 6, Walstock 7, Verkooyen 6 (82. Janssen), Boumans 6, Comes 7, Kooiman 7, Gubbels 7, Peeters 6, Sangers 7 en Titaley 7. Totaal: 73(11).  
**PANNINGEN-LIMBURGIA 1-2 (0-1)**  
38. Driessen 0-1; 50. Weeres 1-1; 73. Fabri 1-2. Scheidsrechter: Gerrits (Amsterdam). Toeschouwers: 500. Officiële waarschuwing: H. Gijzen (Panningen).  
**Panningen:** Vieten 7, Engels 6 (80. Gielen), Van der Weide 6, Houben 7, Hendrickx 6, H. Gijzen 7, Lemmen 7, Hillen 5, W. Gijzen 6, Weeres 6, Vullings 7. Totaal: 70(11).  
**Limburgia:** Van Bree 6, Van Hest 7 (75. Sangers), Van Wersch 6, Steegs 7, Fattaccio 6 (54. Damoiseaux 6), Van de Donk 6, Ingenbleek 6, Van Wijk 7, Driessen 7, Fabri 6, Meuser 6. Totaal: 76(12).

**VENRAY - CAESAR 0-1 (0-0)**  
50. Hargens 0-1. Scheidsrechter: Floers. Toeschouwers: 1500. Waarschuwing: Hargens (Caesar).  
**VENRAY:** Tullemans 7, Arts 7, Elbers 6, Wijnhoven 7, Keyzers 7, Muysers 6, W. Vievermans 6, Lissen 7 (77. Poels), Philippen 6, St. Vievermans 6, Cuppen 7. Totaal: 74(11).  
**CAESAR:** Kempeners 8, Van Melsen 7, Moonen 7, Knooren 6, Smeets 6, Hargens 7, Dirx 6, Hermans 7, Vaessen 6, Oostwoud 6, Franciscus 8. Totaal: 74(11).

**EHC - RBC 2-2 (1-0)**  
21. Geurten 1-0; 57. Broeren 1-1; 57. Witjes 2-1; 88. Voets 2-2. Scheidsrechter: Overkleef. Toeschouwers: 250.  
**EHC:** Verscharen 7, Laumen 7, Ros 8, Duyf 7, Van Wijnen 7, Kroon 6, Witjes 7, Heiligers 8, Bessems 7, Quadackers 6, Geurten 7. Totaal: 77 (11).

# Limburgia werkt koelbloedig af

**PANNINGEN – Limburgia heeft in Panningen tegen alle verwachtingen in met 2-1 gewonnen. Een gelukkige overwinning, want de thuisclub dicteerde de wedstrijd, maar ging door fouten van Van de Weide toch de mist in.**

„Nou breng je eens een keer spektakel met aanvallend voetbal, en dan sta je weer met lege handen!”, aldus de teleurgestelde Panningen-trainer Ber Lejeune. Toch hebben de Noordlimburgers dit hoofdzakelijk aan zichzelf te wijten. Tot de zestienmeterlijn loopt het perfect, maar wanneer er mogelijkheid is om te scoren, raakt bijna iedereen in paniek. Dan was de afwerking bij Limburgia beter! Albert van der Weide vergat op te ruimen, waarna Driessen alle tijd kreeg om de bal langs Vieten te schuiven: 0-1.

Na de pauze drong Panningen nog feller aan. Een voorzet van Van der Weide werd doorgeslept naar Weeres die 1-1 liet aantekenen. Maar de thuisclub wilde meer! Even dreigde Limburgia onder de voet gelopen te worden, maar nadat Loek van Wijk zich als laatste man had geposteerd kwam er meer rust in de ploeg. De Brunssummers bleven loeren op de counter en met succes. Driessen passeerde eenvoudig Hendrickx en Van der Weide en liet de vrijstaande Hans Fabri de bal in de touwen schieten: 1-2.

Daarmee kreeg Panningen te weinig al was Limburgia-aanvoerder Loek van Wijk het daar niet mee eens: „Ze waren wel meer aan de bal, maar ze hebben toch nauwelijks kansen gekregen.



● Fel duel tussen twee oud-gedienden: Leo Steegs (links) tracht Panningen-speler Jacques Weeres de weg te versperren.

Foto: PIETER VAN DAAL

# Voerendaal-barometer staat op „veranderlijk”

van onze medewerker arno römgens  
**VOERENDAAL – De barometer die de prestatiecurve van Voerendaal weergeeft blijft op „veranderlijk” staan. De puike prestatie die verleden**

week in Beek werd geleverd werd gisteren gevolgd door een belabberde vertoning tegen Geldrop. Twee-een luidde de eindstand in het voordeel van de Brabanders. Met

een beetje meer Brabants geluk was de afstraffing voor Voerendaal ongetwijfeld groter geweest. „Onbegrijpelijk,” concludeerde ook Jan Lauers na afloop.

„Wat men vorige week goed deed werd nu fout gedaan. Alleen al daarom was de zege van Geldrop verdiend”.

Geldrop speelde het spelletje handig. Het gunde Voerendaal een optisch overwicht. De thuisclub werd in de gelegenheid gesteld het spel te maken. Elke fout, elke afspiebelblunder bij de Voerendalers benutten de fysiek en technisch sterkere gasten door een flitsende tegenstoot te plaatsen. Minstens tien keer kwam de gastenploeg in een één-tegen-één-situatie. Slechts aan Marcel Humblet en in grotere mate nog aan de zich immer offerende Arno Boosten was het te danken dat Geldrop niet vaker dan twee keer scoorde.

Al na elf minuten hadden de toeschouwers twee treffers mogen begroeten. Notten tilde uit een vrije trap Geldrop naar 0-1 („Uit een dergelijke vrije trap mag uiteraard nimmer een goal vallen” zou Lauers na afloop verklaren) terwijl Voerendaal vanaf de aftrap naar voren stormde; Leo Sinden stelde Willy Bruls in staat de gelijkmaker te scoren.

Zes minuten na de hervatting kwam de eindstand op het scorebord. Vanuit een onmogelijke hoek verraste ex-amateurinternational Scheepers (hij werd het slachtoffer van de reanimatie der ex-profs) de Voerendaal-defensie. Voerendaal trachtte in de resterende fase iets terug te doen. Tevergeefs. Daarvoor maakten vooral de routiniers in het elftal te veel afspieelfouten. Fouten waarvan Geldrop onvoldoende profiteerde.



● Actie van Jo Gulpen is tevergeefs: Geldrop-doelman Pieter Willemsse heeft het leer al in zijn bezit. FOTO: 3-POOT/DRIES LINSSEN

# Tap Ros houdt EHC overeind

Van onze medewerker HENK SPORKEN

**HOENSBROEK – In een spectaculair duel, er werd met veel inzet gestreden en bovendien goed gevoetbald, hebben EHC en RBC de punten uiteindelijk gedeeld. Trainer Jan Druyts kondigde voor de wedstrijd aan aanvallend te zullen spelen. „Doe je dat niet en laat je RBC het initiatief, dan ga je praktisch zeker de boot in.”**

EHC slaagde in de eerste helft uitstekend in deze opzet. Na een aarzelend begin – RBC had in deze fase goede mogelijkheden – kreeg de thuisclub meer vat op het spel en werden de gasten op eigen helft geklemgezet. Na 21 minuten had dit concept reeds succes. Geurten ontving een pass van Heiligers en wrong zich op uitstekende wijze door de verdediging. Vrij voor Bierstokers rondde hij beheerst af: 1-0. Hadden Duyf en Heiligers vervolgens beter gericht; de strijd zou bij rust al beslist zijn geweest.

Na de pauze ging RBC erg veel pres-

sie uitoefenen en moest EHC zich hoofdzakelijk tot counters beperken. Invaller Broeren scoorde na 57 minuten dan ook de gelijkmaker: 1-1. Het EHC-veld veranderde vervolgens in een heksenketel. Nog geen minuut na de gelijkmaker bracht Witjes de thuisclub weer op voorsprong: 2-1.

RBC dacht nu alleen nog maar aan aanvallen en zette de thuisclubverdediging onder zware druk. Deze gaf echter, mede dank zij het uitstekende spel van Ros, tot vier minuten voor het einde geen krimp. Op dat moment kon Voets een voorzet van Broeren koppend af-

ronden: 2-2.

# Venray vecht tevergeefs: 0-1 Caesar had Franciscus

**VENRAY – Een prachtig spelend Venray heeft de overwinning toch aan Caesar moeten laten. De Beekenaren hadden een treffer gescoord uit een subtiele actie tussen Franciscus en Hargens, genoeg om de Boys met lege handen achter te laten.**

Venray, uitpuilend van jong talent, speelde vaak oogstrelend voetbal. Caesar maakt een moeilijke periode door. Dat bleek ook tegen Venray.

De Beekenaren hebben echter gevochten voor wat ze waard zijn. De ploeg waar verleden week geen sterreling een roetige nagel, laat staan een halve cent, voor over had gespeeld nu met een volle inzet. De thuisclub die voor rust door Muyaers en Lissen verzuimd had een voorsprong te nemen kreeg enkele minuten na de hervatting de rekening

gepresenteerd. Eerst zorgde Franciscus voor een waarschuwingschot tegen de paar. Bij zijn tweede actie liet hij de eer aan Hargens: 0-1. Vanaf dat moment ging Venray powerplay spelen. De ploeg gooide alle registers open. In het Beekerstrafschopgebied speelden zich sensationele toelopen af. Caesar bleef koel. Het leverde Venray handenvol corners maar geen doelpunten op. Zelfs niet toen doelman Tullemans in de slotfase bij corners en vrije trappen als twaalfde aanvallende ging fungeren!



# Heerlen rolt Heer op: 4-1

HEERLEN - HEER 4-1 (2-1). 11. Kern 1-0; 15. Dacier 2-0; 18. Nelissen 2-1; 67. Houtackers 3-1; 90. Zenden 4-1. Scheidsrechter: Hulsbosch (Linne). Toeschouwers: 800.

HEERLEN - Heerlen heeft in het topduel tegen Heer de in grote getale opgekomen Heer-supporters met een mentale offer naar huis gestuurd. De 4-1 overwinning die de Heerlenaren op een technisch beter Heer behaalde heeft het team van trainer Wim Vroesch voor 99 procent te danken aan doelman Chrit Martens. Heer dat bijna de hele wedstrijd het betere van het spel had, keek al in de elfde minuut tegen een 1-0 achterstand aan toen de snelle Jos Kern aan alle geharrewar in het strafschopgebied een einde maakte: 1-0.

## Maasbracht zorgt voor echte surprise

Van onze medewerker

WILHELMINA '08-MAASBRACHT 2-3 (2-1). 16. Verdonkschot 1-0; 37. Wolter 2-0; 39. Stiphout 2-1; 54. Stiphout 2-2; 91. Stiphout 2-3. Boeking: Stijnen (Maasbracht). Wassenberg (Wilhelmina). Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 600.

WEERT - De jonge ploeg van Ad van der Wey heeft er in Weert een grandioos voetbalfeestje van gemaakt. Ondanks dat Maasbracht al vlug tegen een 2-0-achterstand aankeek, werd er met veel elan gevoetbald door de gasten.

Met drie doelpunten van Stiphout had Maasbracht Wilhelmina '08 op de knieën gekregen. „Het lef en de durf van de spelers om de veel geroutineerdere spelers van Wilhelmina uit te spelen, liggen aan deze overwinning ten grondslag: grandios“, waren de woorden van de overgelukkige Maasbracht-trainer. In de eerste helft sloeg de balans al vlug door in het voordeel van Wilhelmina. Verdonkschot en Wolter brachten hun ploeg op een veilig lijkende voorsprong. Maasbracht liet zich hierdoor niet intimideren en

bleef de mogelijkheid van de counter zoeken. Nog voor rust werd Stiphout beloofd: 2-1.

Na rust waren de rollen omgedraaid. Wilhelmina werd in de verdediging gedrukt. Maasbracht speelde zelfverzekerd en vrij. In de 54e minuut resulteerde dit in de gelijkmaker. De thuisclub zakte in elkaar. Toen was het tijd voor Maasbracht om de zaak af te maken. P. Nakken gaf de bal hoog voor en weer was het Stiphout die afrondde: 2-3. Een verdiende surprise voor Maasbracht en de roe voor Wilhelmina.

## Afstraffing Fortuna-S.

HELMOND - Op overduidelijke manier heeft Helmond Sport in de wedstrijd tegen Fortuna Sittard 2 zijn kampioens aspiraties onderstreept. Met 6-1 werden de Fortunisten op hun nummer gezet. De Brabantse overwinning mag dan wat hoog uitgevallen zijn, verdiend was ze dubbel en dwars.

Corbeijn scoorde na een kwartier 1-0. Even voor de pauze verdween de bal na een vrije trap, zonder door iemand aangeraakt te zijn, in het Sittardse doel (2-0). Heel even mocht de Fortuna-ploeg na de rust nog hopen op een beter resultaat, nadat Eddy Demandt op aangeven van Rob Philippen de achterstand verkleinde (2-1). In snel tempo stelde de thuisclub vervolgens, met zeer agressief voetbal, orde op zaken. In de 60e en 63e minuut velde Corbeijn het vonnis over de Sittardenaars (3-1 en 4-1). Zijn ploeggenoot Bussers maakte het Helmondse feest compleet door het benutten van twee strafschoppen (5-1 en 6-1).



Spannende scène uit de ontmoeting Walram-Meerssen.



Vreugde bij Heerlen: Jac. Dacier scoort 2-0.

Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

## Walram-Meerssen: derby van de angst

Van onze medewerker WERNER NIJSSEN

WALRAM - MEERSSEN 0-0. Scheidsrechter: J. van der Putten uit Hapert. Toeschouwers: 400.

VALKENBURG - Jos Olieslager en Lou Riedel waren na afloop tevreden met het behaalde punt. Het vertoende spel gaf geen van beide ploegen recht op een overwinning, kortom de derby, tevens een vierpuntenduel, leidde ertoe dat zowel Walram als Meerssen in de bedreigde zone blijven.

Met name in de eerste helft kon van goed voetbal geen sprake zijn. Beide teams waren zenuwachtig en hadden angst om te verliezen. Het publiek werd duidelijk tekort gedaan.

De tweede helft leverde heel wat meer spektakel op. Aanvankelijk was de thuisclub sterker en drong de bezoekers terug op eigen helft. Er kwam een prima gelegenheid toen Arco Klerk Jan Neven in de diepte aanspeelde, maar diens voorzet ging achter de voor open doel staande Jan Smeets langs.

De laatste 20 minuten waren voor Meerssen. Ondanks het falen van technicus Harry Thoma kreeg de ploeg kansen. Na een voorzet van

aanvoerder Jan Odekerken aarzelde Hub Meulenbergh echter te lang, en toen invaller Ger van Duurling eindelijk langs zijn tegenstander was geslaagd, en de bal goed voortrok besloot Jos Herben het zijnet te teisteren.

## Zaalvoetbal

HEERLEN - Programma voor vanavond:

Beek, De Haamen, 21.15: De Haantjes-Varenbeuk. Nuth, De Keelkamp, 21.15: De Keelkampers-Kampong. Maastricht, De Geusselt, 20.15: Rousseau-Cosmos. Kerkrade-West, 20.00: SCC Bisschops-Nautica. Geleen, Groenstraat, 20.00: Bouwfonds-SHC Consten. Brunssum, Brunahal, 21.00: Brikke-Brunssum.

## Roda 2 kan niet optornen tegen VVV

KERKRADE - Het reserveteam van Roda JC heeft deze competitie nog niet aan de hooggespannen verwachtingen kunnen voldoen. Het team dat het vooral van een enorme portie inzet en collectiviteit moet hebben kwam ook tegen de FC VVV op alle fronten niet iets te kort. Aan de Venlose zege (2-4) valt dan ook totaal niets af te dingen. De enige lichtpuntjes in de Kerkraadse formatie waren Grassi en Ehlen.

In de eerste helft werden de pupillen van Gene Gerards reeds met een forse, onoverbrugbare achterstand geconfronteerd. Van de Bergh en

Valkse (2x)mochten uit een volledig vrijstaande positie de hoek uitzoeken. Pas daarna kon Servaas Hensen een actie van Grassi afronden. Engelen zette FC VVV tenslotte op rozen. De treffer van Milo Muyltjens in de slotfase had nog maar statistische waarde.

## Gestopt

Paul Lenferink houdt het voor gezien bij Roda JC. Hij was het niet eens met trainer Gerards die voor Lenferink geen plaats zag weggelegd in de basis. Daarop deed de Heerlenaar zijn spullen weer in de tas en vertrok huiswaarts.

## 1e klasse f

Wilhelmina '08-Maasbracht	2-3
Walram-SV Meerssen	0-0
RKONS-Volharding	2-2
SV Heerlen-Heer	4-1
Tiglieja-Megacles	1-2
Blerick-SVN	1-3

SV Heerlen	10	6	2	2	14	23	-8
Wilhelmina '08	10	4	5	1	13	18	-13
RKONS	10	5	3	2	13	18	-14
Megacles	10	4	5	1	13	13	-10
Heer	10	5	2	3	12	23	-11
SVN	10	6	0	4	12	21	-11
Blerick	11	4	4	3	12	18	-11
Tiglieja	10	3	3	4	9	12	-20
Sittard	10	3	2	5	8	15	-15
SV Meerssen	10	2	4	4	8	13	-15
Maasbracht	11	3	2	6	8	12	-20
Volharding	10	0	5	5	5	7	-19
Walram	10	1	3	6	5	10	-24

Programma: Maasbracht-Sittard SV Meerssen-Wilhelmina '08 Volharding-Walram Heer-RKONS Megacles-SV Heerlen SVN-Tiglieja

## topscorers

1. Coolen (Heerlen) en Mulken (Heer)
3. Van Aerts (Blerick) en Dahlmans (SVN)
5. Schoormans (RKONS)

## SVN doortastend

Van onze medewerker JO KERSTEN

BLERICK-SVN 1-3 (1-0). 35. L. Cordang 1-0; 53. Zuidema 1-1; 54. M. Vreuls 1-2; 81. I. Dahlmans 1-3. Toeschouwers: 300. Scheidsrechter: M. Geerssen uit Brunssum.

BLERICK - Dank zij een sterke tweede helft heeft SVN verdiend met 1-3 van Blerick gewonnen. In de eerste helft wogen de beide partijen goed tegen elkaar op en aan SVN-zijde schoot Peter Senden uit een vrije trap net naast en had na een half uur spelen Hunscheidt een goede mogelijkheid om de gasten aan een voorsprong te helpen.

Tien minuten vóór rust mocht Blerick op de rand van het strafschopgebied een vrije trap nemen. Jos van Aerts bereikte het hoofd van Leo Cordang en die plaatste de bal achter René Rothkranz: 1-0. Voor de pauze nog kreeg Smeets een fraaie kans om de stand gelijk te trekken, doch van dichtbij knalde hij hoog over het doel van John Cordang. Deze Cordang werd in de tweede helft een der betere Blerickspeelers, want hij wist diverse aanvallen goed te onderbreken. In twee minuten tijds besliste SVN de wedstrijd. In de 53e minuut was Zuidema succesvol en één minuut later kon Math Vreuls (zeer goede wedstrijd) er 1-2 van maken. SVN bleef drukken en Blerick kon Rothkranz nauwelijks testen. Uit een scrimmage kon Ivo Dahlmans na negen minuten voor tijd de stand op 1-3 brengen.

De wedstrijd was pittig, hoewel van beide ploegen beter voetbal verwacht had kunnen worden. Peter Franken speelde eveneens een degelijke partij. Bij Blerick zaten Driessen en Theuws geblesseerd aan de kant.

## RKONS te snel tevreden: 2-0

Van onze medewerker FRANS DE CROON

RKONS-Volharding 2-0 (2-0). 34. Baur 1-0; 39. Schoormans 2-0. Toeschouwers: 200. Scheidsrechter: Harinck.

SCHAESBERG - Slechts vijf minuten heeft RKONS zich tegen Volharding hoeven in te spannen waartussen de 34e en 39e minuut brachten John Baur en Jan Schoormans de club uit het Vierlingsbeek op knieën. ONS had de zaak in de tweede helft moeten afmaken, maar waren vriend en vijand niet met elkaar over eens. Een half uur vóór rust had Volharding-doelman Ger Bruin zich tegen een Oranje-overmacht staande, maar in de 34e minuut was hij kansloos tegen een kopstoot van John Baur. Vijf minuten hierna viel de beslissing toen Jan Schoormans op zijn gemak een goede hoek mocht uitzoeken.

Met een soort boerekoelvoetbal probeerde Volharding na de thee de bezoekers te verzetten. Het enige schot van de wedstrijd op doel kreeg doelman Theo Janssen pas in de 58e minuut te verwerken. ONS sprong slordig met de kansen om en de aanvaller liep zich in de ijver voorbij de doelpunten te fabriceren. En dat aan klantenbinding gedaan moet worden kwam wel bij niemand aan want voor hetzelfde geld was het een Volharding prijsschieten geweest.

Trainer Pierre Winkelmolen was blij met de punten maar de manager waarop stelde hem teleur: „We hadden van Volharding met grotere afstanden moeten nemen. De ploeg hoort in de eerste klasse niet thuis en juist daarom stelt het me teleur dat het maar 2-0 is geworden. De mensen willen doelpunten zien en dat had er tegen Volharding ingezet.“

### Tweede klasse A

MKC-SVM	1-0
Waubach-Minor	0-2
Schuttersveld-KEV	1-2
SCG-RKBSV	1-1
SVK-WVV '28	0-0
Almania-Leonidas	2-0

Topscorers: 1. P. Huth (Almania) 9; 2. H. Verreck (Waubach) 8.

Programma voor zondag: MKC-Almania SVK-Leonidas SCG-WVV '28 Schuttersveld-RKBSV Waubach-KEV SVM-Minor

### Vierde klasse B

RKVCL-Gulpen	1-0
SV Nijswiller-RKASV	3-1
RKMVC-Zwart W. '19	3-1
Simpelveld-Hulsberg	3-1
Vilt-Valkenb. B.	1-1
Sportclub '25-Vijlen	5-0
RKMVC-RKVCL	0-0

Topscorers: 1. A. Wijnands (RKASV) 13; Koevoets (RKVCL) 9.

Programma voor zondag: RKVCL-Sportclub '25 Vilt-Vijlen Simpelveld-Valkenb. B. RKMVC-Hulsberg SV Nijswiller-Zwart W. '19 Gulpen-RKASV

### Tweede klasse B

Reuver-Haslou	1-3
Born-Helden	1-3
Susteren-Brevendia	0-2
Veritas-Olympia '18	3-1
Eindse B.-Stormv. '28	1-3
Venlose B.-Sweikh. B.	0-0

Topscorers: 1/2. J. Berends (Eindse Boys), Jo Janssen (Haslou) 7.

Programma voor zondag: Reuver-Venlose B. Eindse B.-Sweikh. B. Veritas-Stormv. '28 Susteren-Olympia '18 Born-Brevendia Haslou-Helden

### Vierde klasse C

Weltania-Chevremont	3-1
Klimmanja-Sylvia	1-1
Schinveld-Rimborg	1-1
Coriovallum-RKTSV	0-5
Heilust-Waubachse B.	2-0
Abdissenbosch-RKHBS	2-1

Topscorers: 1. L. Wetzels (Abdissenbosch) 10; 2. J. Nix (Chevremont) 9.

Programma voor zondag: Weltania-Abdissenbosch Heilust-RKHBS Coriovallum-Waubachse B. Schinveld-RKTSV Klimmanja-Rimborg Chevremont-Sylvia

### Derde klasse A

Schimmert-RKVVM	2-0
Rapid-SV Berg '68	3-1
Eijsden-Lindenheuvel	2-1
RUV-RKUCV	3-1
RKVCL-Geleen	0-0
De Ster-Standard	0-0

Topscorers: 1/5. H. Janssen (De Ster); Nieuwendijk (J. Ster); Solberg (Geleen); E. Janssen (Geleen); P. Wolters (Lindenheuvel) 5.

Programma voor zondag: Schimmert-De Ster RKVCL-Standard RUV-Geleen Eijsden-RKUCV Rapid-Lindenheuvel RKVVM-SV Berg '68

### Vierde klasse D

Schinnen-Havantia	2-0
Kluis-Sanderbout	1-2
Langeberg-Urmondia	1-0
Maurits-Nieuw Einde	1-3
Vaersrade-Mariarade	3-1
Bunde-FC Hoensbroek	1-0

Topscorers: 1/2. Schoemaker (Urmondia), v. Heemskerk (Langeberg) 8.

Programma voor zondag: DVO-Roosteren Rios '31-Stevensweert IVS-Buchten Walburgia-St. Joost GVCG-EVV

### Derde klasse B

Wit Groen-Bekkerveld	0-1
Groene Ster-De Leeuw	3-1
SVT Groen-Landra	0-1
Hopel-Kolonia	3-4
Heerlen Sp.-Heksenberg	5-3
Miranda-Kaspora	3-2

Topscorers: 1. F. Starmans (Heerlen Sp.) 13; 2. Trags (Heksenberg) 9.

Programma voor zondag: Wit Groen-Miranda Heerlen Sp.-Kaspora Hopel-Heksenberg SVT Groen-Landra Groene Ster-Landra Bekkerveld-De Leeuw

### Vierde klasse E

DVO-GVCG	1-1
Walburgia-EVV	4-2
Limbricht-St. Joost	2-1
IVS-Susteren B.	3-0
Rios '31-Buchten	2-0
Roosteren-Stevensweert	3-1

Topscorers: 1/2. Vogels (Rios), J. Mueters (Stevensweert) 9.

Programma voor zondag: DVO-Roosteren Rios '31-Stevensweert IVS-Buchten Walburgia-St. Joost GVCG-EVV

### Derde klasse C

Obbicht-Swift '36	2-1
Holtum-Merefeldia	1-2
Armada-SVE	1-0
Heel-Swalmen	0-0
PSV '35-Stadbroek	5-0
Crescentia-FC Oda	0-0

Topscorers: 1. Huub Joosten (Swalmen), 24. Conjour (Obbicht), Klodzak (PSV '35), W. Huisken (Heel) 6.

Programma voor zondag: Obbicht-Crescentia PSV '35-FC Oda Heel-Stadbroek Armada-Swalmen Holtum-SVE Swift '36-Merefeldia

### Vierde klasse F

RKSVV-EMS	1-1
RKAVC-RKSV	6-1
DESM-Thorn	2-0
Limne-SVVH	1-0
RKSVN-Haelen	1-1
RKSVN-Laar	1-0

Topscorers: 1. Peter Nelissen (SVVH) 11; 2. Zilverdant (DESM) 7.

Programma voor zondag: RKSVV-RKSV RKSVM-Laar Limne-SVVH RKAFC-Thorn EMS-RKSV

### Derde klasse D

RKMSV-VOS	1-0
Montagnards-Sparta '18	2-2
IVO-Meterik	3-2
Wittenhorst-Wanssum	3-0
Roggel-Venlo	1-1
FCV-MVC '19	3-1

Topscorers: 1. B. Dehue (MVC '02) 12; 2. J. Wintjens (Keer) 9.

Programma voor zondag: RKMSV-FCV Roggel-MVC '19 Wittenhorst-Venlo IVO-Wanssum Montagnards-Meterik VOS-Sparta '18

### Vierde klasse G

FC Steyl-SC Irene	1-2
Bieslo-Egchel	1-0
HBSV-VCH	4-0
Koningslust-BEVO	0-4
Quick B.	1-3
Koningslust	3-2

Topscorers: 1. B. Dehue (MVC '02) 12; 2. J. Wintjens (Keer) 9.

Programma voor zondag: FC Steyl-RKSVN Quick B.-Baarlo Koningslust-Belfeldia HBSV-BEVO Bieslo-VCH SC Irene-Egchel

### Vierde klasse A

RKBFC-Willem I	1-2
Scharn-SC Caberg	0-0
Mheerder B.-St. Pieter	3-2
SC Biesland-Oranje B.	1-1
Keer-VNB	3-1
MVC '02-Maast. B.	1-0

Topscorers: 1. B. Dehue (MVC '02) 12; 2. J. Wintjens (Keer) 9.

Programma voor zondag: RKBFC-MVC '02 Scharn-SC Caberg Keer-Maast. B. SC Biesland-VNB Mheerder B.-Oranje B. Scharn-St. Pieter Willem I-SC Caberg

### Vierde klasse H

Griendtsveen-Leunen	0-5
Vitesse '08-Meerlo	5-3
Geysteren-RKDEV	3-4
Hegelsom-Hoithoes	0-0
VVV '03-Achates	1-2
Excelsior '18-SV Lottum	5-1

Topscorers: 1. B. Dehue (MVC '02) 12; 2. J. Wintjens (Keer) 9.

Programma voor zondag: Griendtsveen-Excelsior '18 VVV '03-SV Lottum Hegelsom-Achates Geysteren-Hoithoes Vitesse '08-RKDEV Leunen-Meerlo



Heerlense derby spektakelstuk van de eerste orde

„Zoiets heb ik nog nooit meegemaakt!“

Van onze medewerker WILLY WINGEN

HEERLEN - „Ongelooflijk! Zoiets heb ik nog nooit meegemaakt. Wat een spektakel.“ Trainer Theo Caenen van Heerlen Sport kon er maar niet over uit komen. Zijn ploeg had een huzarenstukje van de bovenste plank uitgehaald. Vanuit een schier hopeleze positie, kwam de ploeg de mentale dreun na de afkoelingsperiode en de omstreken strafschop te boven. Binnen drie minuten scoorde de ploeg drie keer, zodat een zeker lijkende overwinning van het cleverder en beter spelende Heksenberg volledig teniet werd gedaan.



● Moment uit de Heerlense derby: de Heerlen Sport-doelman kan redding brengen. Foto: 3-POOT/DRIES LINSSSEN



De wedstrijd had het predikaat van kopper, maar dat was het qua voetbal bij lange na niet. Wel qua inzet, en aanvallend spel van beide teams, en dat vergoed veel. Heerlen Sport begon hypervervens, en had zeer veel moeite in het spel te komen. Heksenberg speelde vrij, maar moest al vrij vlug een doelpunt inlassen na een bekeken lob van doelman. Even later was de Bruin de thuisclubdefensie te slim af en egaliseerde. Een naar buitenspel tekend doelpunt van Boerema, wensche scheidsrechter Vermeer niet te annuleren, zodat Heerlen Sport voor rust nog op 2-1 kwam. Na rust was het een en al Heksenberg wat de klok sloeg. Een wurggreep waar de thuisclub maar niet uit kon komen. De gelijkmaker van Willems was dan ook de juiste afspiegeling van het spelbeeld. Na een afkoelingsperiode van vijf minuten benutte Bruinsma de strafschop en leek er voor Heksenberg geen vuilte aan de lucht. Maar Heerlen Sport explodeerde en speelde alles of niets. Starmans uit een vrije trap. Steins de buitenspel omzielden en weer Starmans met een streep, lieten een gedemoraliseerd Heksenberg achter, dat duidelijk te weinig heeft gekregen.

Vilt bedwingt Valkenburgse Boys

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

Valkenburgse Boys 0-0. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Weidman.

VALKENBURG - Het 0-0-resultaat leverde beide ploegen niet alleen een belangrijk overdiend punt op maar bovendien het boze commentaar van tweehonderd verkleumde, danig teleurgestelde supporters, die getuige waren van een zeer slechte plaatselijke derby.

Valkenburgse Boys trainer Nellissen die mischien voor de laatste maal bij deze ploeg op de bank zat.

Het punt dat vorige week tegen Sportclub is blijven liggen gaan we niet pakken. We zijn gekomen om te winnen“. Woorden die veel beloften maar door zijn elftal waarin di-

<b>1ste klasse A</b>	FCG 2-Zwart Wit 2	2-2	Epen-Noorb. B.	1-0	Schinnen 2-Sanderb. 3	8-0	Simpelv. 4-Abdisseb. 3	2-2	Spaubeek 3-Caesar 4	1-5	Rapid 7-Sp. Caberg 6	2-5	Heksenb. 4-Eikenderv. 3	2-1	VCT 3-Adveo 4	2-3	2e kl. A	
<b>2de klasse A</b>	Sylvia 2-Wit Groen 2	1-0	Hulsberg 2-RKIVV	2-1	Doenrade 2-Maurits 2	3-2	Haanrade 2-FCG 3	2-2	Keev 7-Leonidas 6	0-1	Keev 7-Leonidas 6	0-1	Keev 7-Leonidas 6	0-1	Egge 4-De Leeuw 5	1-1	Meers 2-Ster 3	0-0
<b>3de klasse A</b>	Limburgia 2-Sittard 3	0-0	SVVGV-Vijlen 3	2-1	Doenrade 4-Kluis 3	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1
<b>4de klasse A</b>	Limburgia 2-Sittard 3	0-0	SVVGV-Vijlen 3	2-1	Doenrade 4-Kluis 3	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1
<b>5de klasse A</b>	Limburgia 2-Sittard 3	0-0	SVVGV-Vijlen 3	2-1	Doenrade 4-Kluis 3	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1

Almania ook langs Leonidas Strafschop brengt KEV eerste winst

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

SCHUTTERSVELD-KEV 1-2. 39. Ronald Elders 0-1, 64. Appie Vogelaar 1-1, 76. Ger Loos (strafschop) 1-2. Scheidsrechter: Kuijpers. Toeschouwers: 300.

BRUNSSUM - Ronald Elders van KEV drukte wel heel erg zijn stempel op deze wedstrijd. Enkele minuten voor de rust kreeg hij op rechts een lange bal, hij rukte op tot aan de achterlijn en schoot vervolgens uit een scherpe hoek de bal tussen de benen van Jan Smid in het Schuttersveld-doel.

Een minuut later een zelfde situatie. Nu liep Jan Smid enkele meters uit. Ronald Elders zag dit en gaf scherp voor naar de meegelopen aanvoerder Henk Verheezen, die van drie meter afstand het lege doel miste. Na rust domineerde Schuttersveld. De hele KEV-ploeg moest terug. Met kunst- en vliegwerk kon de uitsteking op dreef zijnde keeper Jan Loos het doel schoon houden. Schuttersveld werd steeds sterker. De gelijkmaker was dik verdiend. Via enkele spelers kwam de bal

hoog op links bij Ben Grasmeier. Deze kopte ineens fraai voor en Appie Vogelaar kopte even fraai langs keeper Loos. Schuttersveld wilde toen meer en bleef drukken. Bij een van de sporadische KEV-aanvallen sprintte Ronald elders het strafschopgebied binnen, waarbij hij de bal met zijn borst meenam en deze goed afschermde. Een achter hem lopende verdediger traptte hem op zijn hiel en Elders ging tegen de grond. Scheidsrechter Kuijpers aarzelde geen moment: strafschop. Ger Loos benutte deze.

ALMANIA-LEONIDAS 2-0 (1-0). 42. Gijzen 1-0, 82. Steenbakkers 2-0. Scheidsrechter: Brueren (Velden). Toeschouwers: 450.

BROEKSITTARD - Leonidas is er in Broeksittard niet in geslaagd, de zegereeks van de koploper een halt toe te roepen. Integendeel: opnieuw behaalde de ploeg van Jan Vleugels de volle winst, waardoor ze haar koppositie andermaal kon verstevigen. Dat gebeurde in een sportief, maar bovenal matig duel, waarin de lange tijd overheersende spanning geen volledige compensatie voor het gebrek aan kwaliteit kon zijn. Tot even voor de pauze gebeurde er vrijwel niets interessants. Toen versloeg middenvelder Gijzen de Maastrichtse keeper met een zondagsschot (1-0).

Ook in de tweede helft bleven de beide verdedigingen vrij gemakkelijk overeind. Tien minuten voor het einde werd de ijver van Almania-spits Goossens beloofd. Hij kon Steenbakkers in stelling brengen,

die het karwei koeltjes klaarde (2-0). Daarmee waren de zaken uiteraard bekeken. Leonidas probeerde in de slotfase de zogenaamde eretrefter te scoren, maar verder dan een knal tegen de paal kwamen de wit-zwarten niet.

tweede klassers

SCG-RKBSV

68. Martin Passage 1-0, 78. W. Lebie 1-1. Scheidsrechter: De Wieleck. Toeschouwers: 200.

GRONSVELD - Een zeer spannende wedstrijd, waarbij het publiek geheel aan zijn trekken kwam en een zeer goede prestatie van vooral RKBSV.

Gronsveld is thuis sterk. Een "lekker" harde voetbalwedstrijd zonder ook maar enige onsportiviteit. Of schoon beide teams enkele kansen kregen voor de rust, werd er niet gescoord. De treffers in de 2e helft werden in een scrimgage gescoord. De eerste na een goede aanval van SCG, de tweede door veteranen Walter Lebie.

SVK-WVV 0-0

Scheidsrechter: v.d. Poel. Toeschouwers: 150.

KAALHEIDE - SVK speelt geen slecht voetbal. Dat werd weer eens bewezen in de wedstrijd tegen WVW. Ook nu weer waren de mannen van trainer Jef Timmermans niet de minderen van de Maastrichtenaren. Zij sprongen echter onzorgvuldig met de kansen om en hadden moeite om te scoren.

zowel in de eerste als in de tweede helft waren de beste kansen voor SVK. De beste speler op 't veld was keeper Clijn Bruinen van WVW. Wat zijn achterhoede niet wegwerkte, was voor de grijpgrage handen van Bruinen.

MKC-SVM 1-0

17. Henny Bastiaans. Scheidsrechter: Bogie. Toeschouwers: 150.

MAASTRICHT - In een uitermate spannende en ook speltechnisch zeer aantrekkelijke wedstrijd, behield MKC door een krappe overwinning op SVM haar kansen. MKC kreeg zowel voor als na de rust de meeste kansen en de overwinning kwam dan ook bij de ploeg terecht die er het meeste aanspraak op kon maken. Toen MKC reeds enkele kansen gemist had, schoot Henny Bastiaans van flinke afstand op doel. Netjes vloog de bal in de hoek.

Waubach-Minor 0-2

44. Paul Heuvelmans 0-1, 69. Gerard Geilen 0-2. Scheidsrechter: Van Heugden. Toeschouwers: 400.

WAUBACH - Na een zeer goed eerste kwartier zakte de wedstrijd weg en bleven beide ploegen beneden hun normale niveau. Hans Verreck had voor Waubach het eerste doelpunt moeten scoren. Zijn schot caramboleerde echter over de doellijn en ging vervolgens lang de verkeerde kant van de paal uit. Minor deed het beter. Net voor de rust draaide Paul Heijerjans keurig van verdediger Arie Swieten weg en schoot onhoudbaar in.

Na rust drukte scheidsrechter Van Heugden een stempel op de wedstrijd. Dat draaide uit op een aantal geïrriteerde Waubachspelers, waardoor het spel zeer rommelig werd. In de slotfase bepaalde Gerard Geilen de eindstand op 0-2.

vierde klassers

RKBFC-WILLEM I 1-2. In een gelijkopgaande eerste helft wist de thuisclub een voorproeg te nemen door Dreessens 1-0. Na de rust werden de bezoekers vooral conditioneel sterker en behaalden een verdiende zege door doelpunten van Keerssemaekers en Dassen: 1-2. Scheidsrechter: de Bruin. Toesch.: 200.

SCHARN-SC CABERG 0-0. In een harde maar sportieve wedstrijd met goed voetbal hielden beide ploegen elkaar in evenwicht en kwamen tot een terechte puntending. Scheidsrechter: Hanraets. Toesch.: 200.

MHEERDER BOYS-ST-PIETER 3-2. Op een moeilijk speelbaar veld behaalde de thuisclub, mede door een grotere inzet, een verdiende overwinning. Zelfgoal 0-1. Rust: H. Zeegers 0-2, M. Duijkers 1-2 (strafschop). N. Sinden 2-2 en 3-2. Scheidsrechter: Koolen. Toesch.: 100.

SC BIESLAND-ORANJE BOYS 1-1. In een gelijkopgaande wedstrijd met matig voetbal deelden beide ploegen terecht de punten. Tieman 1-0. Rust: Duijkers 1-1. Scheidsrechter: Steijns. Toesch.: 50.

KEER-VNB 3-1. In een van beide zijden vrij hard gespeelde wedstrijd, welke echter onder goede leiding stond, legde de thuisclub in de eerste helft de basis voor de overwinning. Gilissen 1-0 en 2-0. Rust: Smeets 2-1, Gilissen 3-1. Scheidsrechter: Peusmans. Toesch.: 50.

MVV02-MAASTRICHTSE BOYS 1-0. In de eerste helft was de thuisclub de betere ploeg. Na de wissel hadden de gasten een veldoverwicht maar kwamen niet tot scoren. Dehne 1-0. Rust: eindstand. Scheidsrechter: Aspers. Toesch.: 75.

RKVCL-GULPEN 1-0. In een aantrekkelijke wedstrijd domineerden de gasten in de eerste helft, terwijl de thuisclub na rust iets sterker was. Een gelijkspel zou de verhouding beter hebben weergegeven. Rust 0-0. Zelfgoal 1-0. Scheidsrechter: Goossens. Toesch.: 150.

NIJSWILLER-RKASV 3-1. Hard maar sportief duel tussen twee gelijkwaardige ploegen, waarbij de thuisclub meer succes had bij het afronden van de aanvallen. Devens 0-1. Rust: M. Hendriks 1-1, zelfgoal 2-1, Bergmans 3-1. Scheidsrechter: Kerkels. Toesch.: 150.

RKMVC-ZWART WIT 3-1. Sportieve, gelijkopgaande wedstrijd maar

de thuisclub beschikte wel over een schotvaardiger voorhoede zodat de thuisclub in Mechelen bleven. Rust 0-0. Simons 1-0, Vandeberg 2-0, Poeth 3-0 (strafschop). H. Gulpen 3-1. Scheidsrechter: Molag. Toesch.: 150.

SIMPELVELD-HULSBURG 3-1. In een hard maar fair duel domineerde de thuisclub gedurende de gehele wedstrijd en kon daardoor twee kostbare punten binnenhalen. Ekkhof 0-1. Rust: Delahaye 1-1 en 2-0 (strafschop). Spronk 3-1. Scheidsrechter: Beckers. Toesch.: 150.

SPORTCLUB'25-VIJLEN 1-1. Bezoekers namen via een strafschop in de eerste helft de leiding. Na de hervatting gooidde de thuisclub alles op de aanval, misteweliswaar een strafschop maar kwam ten slotte tot de gelijkmaker. Bock 0-1 (strafschop). Rust: H. Hodiament 1-1. Scheidsrechter: Groenvelde. Toesch.: 200.

WELTANIA-CHEVREMONT 3-1. Vooral na rust toonde Weltania zich de veel sterkere ploeg en won bovendien volkomen verdiend. Rust 0-0. Lechner 1-0, J. Bosch 2-0, Feyen 3-0. Soerland 3-1. Scheidsrechter: v. Ham. Toesch.: 300.

ABDISSENBOSCH-RKHBS 2-1. Spannende wedstrijd waarin RKHBS zeker niet de mindere was. L. Wetzens 1-0, Baltus 1-1, rust, Luit 2-1. Scheidsrechter: Bijker. Toesch.: 250.

KLIMMANIA-SYLVA 1-1. In deze meer spannende dan goede wedstrijd werden de punten volgens de verhouding verdeeld. Meijboom 0-1, van Loo 1-1. Rust: eindstand. Scheidsrechter: Lemmens. Toesch.: 200.

CORIOVALLUM-RKTSV 0-5. De thuisclub was niet opgewassen tegen het veel betere spel van de gasten. Bovendien toonden de gasten zich zeer schotvaardig. Vermeulen 0-1, Rademacher 0-2, rust, Dijkstra 0-3, Vermeulen 0-4 en Dikken 0-5. Scheidsrechter Ronda. Toesch.: 150.

HEILUST-WAUB. BOYS 2-0. De thuisclub was technisch beter en behaalde een regelmatige en verdiende zege. Lurken 1-0. Rust: Reulen 2-0. Lurken miste nog een strafschop. Scheidsrechter: Augustus. Toesch.: 200.

SCHINVELD-RIMBURG 1-1. Schinveld ontftutselde de medekop-

loper in een matig duel verdiende een punt. Rust 0-0. Konings 0-1, Hanssen 1-1. Scheidsrechter Bosch. Toesch.: 150.

SCHINNE-HAVANTIA 2-0. In een door beide partijen slecht gespeelde wedstrijd toonde de thuisclub zich nog het meest schotvaardig en won verdiend. Kempeneer 1-0. Rust: Moling 2-0. Scheidsrechter Huppertz. Toesch.: 100.

KLUIS-SANDERBOUT 1-2. Een agressief spelende thuisclub was talrijker in de aanval maar verloor door in de slotfase de verdediging te verwaarlozen. Van de Berg 1-0. Rust: Stobbe 1-1, Walraven 1-2. Scheidsrechter Bosch. Toesch.: 100.

LANGEBERG-URMONDIA 1-0. Beide medekoplopers speelden een snelle en spannende strijd waarin de betere techniek van de thuisclub de doorslag gaf. Van Heemskerck scoorde na rust met een kopbal de winnende treffer 1-0. Scheidsrechter Smits. Toesch.: 150.

MAURITS-NIEUW EINDE 1-3. Goed aanvallend van beide teams, maar defensiefouten werden de thuisclub noodlottig. Claassen 0-1, Jongen 0-2. Rust: Verklissen 1-2 (strafschop). Creceijna 1-3. Scheidsrechter Wolting. Toesch.: 100.

VAESRADE-MARIADE 3-1. Koploper Vaesrade werd vooral in de eerste periode door het snel spel van de bezoekers verrast maar wist zich na rust goed te herstellen. In de eerste helft scoorden beide ploegen door een zelfgoal. Via keeper Jeurissen 0-1, vlak voor rust viel doelman Biesmans met de bal in doel 1-1. Oomen 2-1, Gerits 3-1. Scheidsrechter Smeets. Toesch.: 200.

BUNDE-FC HOENSBROEK 1-0. Na een razend snelle eerste helft van de thuisclub scoorde Lahaye de enige en winnende treffer 1-0. Ma rust waren de partijen aan elkaar gewaagd. Scheidsrechter Ramakers. Toesch.: 100.



derde klassers

SCHIMMERT-RKVVM 2-0. In een uiterst spannend en hard duel slaagde de thuisclub erin bij het afsluiten van de eerste periode de eerste overwinning te behalen. J. Lacroix 1-0, rust, J. Goossens 2-0. Scheidsrechter Noortman. Toesch.: 300.

EIJSDEN-LINDENHEUVEL 2-1. Lindenheuvel had voor rust de wedstrijd in handen. Na de hervatting kwam Eijdsen goed terug en drong de bezoekers in de verdediging en besliste door grotere productiviteit de strijd in haar voordeel. Stevens 0-1, rust, J. Beijers 1-1, W. Beijers 2-1. Scheidsrechter Nijssen. Toesch.: 200.

RAPID-SV BERG '68 3-1. In een van de kant van de thuisclub goed gespeelde wedstrijd behaalde men een verdiende zege. Zowel verdedigend als aanvallend liet Berg menige steek vallen. T. Erens 1-0, rust, N. Purnot 2-0, Martens 3-1, Everaers 3-1. Scheidsrechter Brouwers. Toesch.: 125.

RVU-RKUCV 0-1. De thuisclub behoorde de wedstrijd maar de doelman van de gasten verkeerde in uitstekende vorm. Tevens stonden paal en lat treffers in de weg. Engelen scoorde voor rust uit een vrije trap de winnende treffer 0-1. Scheidsrechter Hensen. Toesch.: 350.

DE STER-STANDAARD 3-3. Na een vrij tamme eerste helft waarin de thuisclub een strafschop miste, zorgden beide teams voor het nodige vuurwerk en kwamen tenslotte tot een puntending. Rust 0-0, Willems 0-1, Janssen 1-1, Niessen 1-2, Wijndans 1-3, Wijnen 2-3, Probst 3-3. Scheidsrechter Simons. Toesch.: 300.

WIT GROEN-BEKKERVELD 0-1. Na een snelle voorsprong van de gasten domineerde de technisch betere thuisclub maar een verdiende tegengreffer bleef achterwege door pech en door de uitstekende gastendoelman Van der Grinten. Meertens

0-1, rust en eindstand. Scheidsrechter Allers. Toesch.: 300.

GROENE STER-DE LEEUW 3-1. Groene Ster had gele wedstrijd een overwicht en behaalde een regelmatige zege. Hoeks 1-0 (strafschop), rust, Van bentum 1-1 en Quaeddackers 2-1 en 3-1. Scheidsrechter Ploemen. Toesch.: 100.

TREEBEEK-LAURA 0-1. Matige wedstrijd met twee hardwerkende ploegen. Laura behaalde gelukkige zege door een doelpunt van de Treebeekspeler Ritzen die in eigen doel schoot 0-1. Scheidsrechter Luyten. Toesch.: 150.

VVL niet tevreden met gelijkspel

Spanning compenseert veel in matige topper

RKVVL - GELEEN 0-0. Toeschouwers: 600. Scheidsrechter: Zilverdant. Boekingen: Meulecom (VVL) en Lommen (Geleen).

MAASTRICHT - De hoge verwachtingen die gesteld waren voor het topduel in de derde klasse A. tussen RKVVL en Geleen zijn helaas niet uitgekomen. De dubbelblanke stand op het scorebord bleef ongewijzigd gedurende de negentig minuten en dit was ook voor beide partijen de meest juiste uitslag.

De kwaliteit die vooral in de eerste helft ontbrak werd door de spanning enigszins gecompenseerd.

Als collectief was Geleen iets sterker dan RKVVL. Trainer Bertie Willems van RKVVL was na afloop niet geheel tevreden over zijn ploeg. „Het was een matige wedstrijd en dan ben ik natuurlijk niet tevreden over mijn ploeg. Enkele spelers vielen iets tegen. Door te wisselen in de

tweede helft heb ik geprobeerd daaraan iets te veranderen, maar het heeft niet mogen helpen“.

In de derde minuut had VVL toch al de score kunnen openen toen drie VVL-spelers gelijktijdig vrij voor Geleen-keeper Harry Heykens verschenen. Het spel bleef zich hoofdzakelijk afspelen op het middenveld en de keepers moesten dan ook meestal handelend optreden op schoten uit de tweede lijn. In de 43e minuut scheelde het weer heel weinig of Gerrie Martens had VVL aan de leiding geholpen via een loeiervanaf 30 meter in de rechterbenedenhoek.

In de tweede helft kwam RKVVL nadrukkelijker opzetten. Vooral Eddy Walthie, die door zweren een mandekking probeerde te ontlopen, lag aan de basis van menige aanval. In de 35e minuut schoot invaller Ruud Lichtenberg nog eenmaal rakelings over, maar dat was meteen het laatste wapenfeit van de wedstrijd.

<b>1ste klasse A</b>	FCG 2-Zwart Wit 2	2-2	Epen-Noorb. B.	1-0	Schinnen 2-Sanderb. 3	8-0	Simpelv. 4-Abdisseb. 3	2-2	Spaubeek 3-Caesar 4	1-5	Rapid 7-Sp. Caberg 6	2-5	Heksenb. 4-Eikenderv. 3	2-1	VCT 3-Adveo 4	2-3	2e kl. A	
<b>2de klasse A</b>	Sylvia 2-Wit Groen 2	1-0	Hulsberg 2-RKIVV	2-1	Doenrade 2-Maurits 2	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Egge 4-De Leeuw 5	1-1	Meers 2-Ster 3	0-0
<b>3de klasse A</b>	Limburgia 2-Sittard 3	0-0	SVVGV-Vijlen 3	2-1	Doenrade 4-Kluis 3	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1
<b>4de klasse A</b>	Limburgia 2-Sittard 3	0-0	SVVGV-Vijlen 3	2-1	Doenrade 4-Kluis 3	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1
<b>5de klasse A</b>	Limburgia 2-Sittard 3	0-0	SVVGV-Vijlen 3	2-1	Doenrade 4-Kluis 3	3-2	Waubach 4-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1	Meers 2-KVC Or. 2	0-1



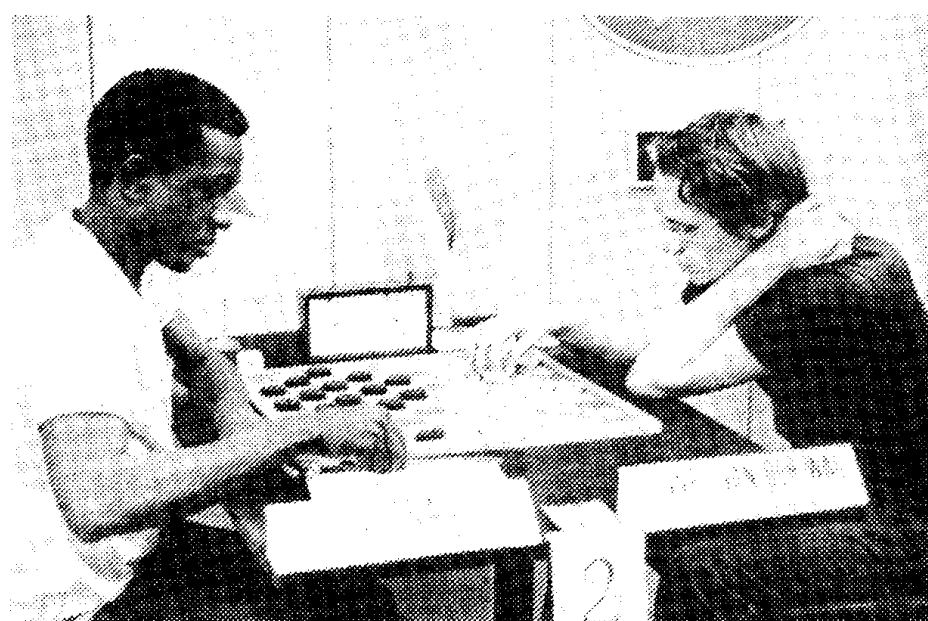
Harm Wiersma krijgt Nederlandse opvolger

# WK-titel dammen voor Van der Wal

GRONINGEN – „Een schrik was het bepaald niet om wereldkampioen te worden”, meldt Jannes van der Wal geknield vanuit het Braziliaanse Sao Paulo. „Het zat er al lang aan te komen en ik heb het in het verleden toch ook aangekondigd?! Ook bij de andere deelnemers heeft het geen schrik opgeleverd. Die titel van mij wordt algemeen aanvaard.”

De kersverse damwereldkampioen is in een al te beste stemming, maar op een meer serieuze toon zegt hij iets later, dat hij er toch geen rekening mee had gehouden om als eerste te finishen. „Kijk, van tevoren had ik er niet aan gedacht, al had ik natuurlijk een kansje”, zegt hij, „Pas toen de Russen niet kwamen, begreep ik dat er grote mogelijkheden waren, maar ik was er zelf niet helemaal van overtuigd. De grote ommekeer kwam voor mij na mijn overwinning op Clerc. Toen wist ik, dat ik het kon redden.”

Jannes van der Wal beseft, dat zijn wereldtitel door de afwezigheid van de Russen iets aan aan-



● De Nederlander Jannes van der Wal (rechts) in duel met de Ivoiraan Traore. De partij eindigde in remise. Omdat ook Clerc remise speelde was de wereldtitel voor Van der Wal.

zien heeft ingeboet. „Ik kan nu natuurlijk moeilijk vaststellen wat er gebeurd zou zijn met de Russen erbij. Het toernooi was nu minder sterk en minder zwaar. Op een zaterdag gehouden congres is mijn titel in elk geval wel erkend. Unaniem hebben alle landen beslist dat dit toernooi officieel was.”

Door de officiële status staat Jannes van der Wal volgend jaar een tweekamp met Harm Wiersma te wachten. De ontroonde wereldkampioen uit Leeuwarden heeft het recht om Van der Wal uit te dagen. In een match over twintig partijen mag Van der Wal Wiersma's aanval dan proberen af te slaan.

# Van der Duim heerst in Assen

ASSEN – Hilbert van der Duim heeft in Assen de schaatsinterland tussen Nederland en Zweden volledig beheerst. De wereldkampioen allroundschaatsen droeg ertoe bij, dat Nederland de interland met groot verschil won: 219,5 tegen 132,5 punten. Van der Duim zegevierde in het allroundklassement met meer dan een vol punt voorsprong voor Frits Schalij, die tweede werd. De Zweed Tomas Hustafson imponeerde niet, maar liet op de tweede dag zien, dat hij dit seizoen toch tot de favo-

rieten moet worden berekend. De Europese kampioen bezet de vierde plaats, nog achtste Hein Vergeer, die zijn eerste grote internationale krachtmeting verrassend sterk afwerkte. Ron Ket won bij de sprinters, Gert Jakobs deed hetzelfde bij de junioren. Alleen bij de dames ging de eindzeg naar Zweden. Annette Carling Ina Steenbruggen en Ali Boorsma voor in het eindklassement.

## Navratilova's derde nederlaag

MELBOURNE – Chris Lloyd-Evert heeft haar omvangrijke erelijst van tennistitels in Melbourne gecompleteerd. De open-Australische titel ontbrak op de lijst, maar zij voegde die door een overwinning in drie sets op Martina Navratilova daaraan toe. Na twee uur boeiend tennis in het Kooyong-stadion te Melbourne had „Chrissie” Martina Navratilova haar derde nederlaag in dit jaar toegebracht: 6-3, 2-6, 6-3. Eerder was Navratilova, de nummer één op de wereldranglijst, ten onder gegaan tegen de Westduitse Sylvia Hanika en de Amerikaanse Pam Shriver. Desondanks blijft haar record van 87 overwinningen in 90 partijen indrukwekkend.



● Jan Arnouts pakte in Marseille de Europese titel in het biljartspel anker-kader 7/2.

## Arnouts: EK-titel

MARSEILLE – Jan Arnouts heeft in Marseille de Europese biljarttitel in het anker-kader 7/2 veroverd. Hij versloeg de Luxemburger Fonsy Grethen met 300-170. Titelverdediger Christ van der Smissen won van de Oostenrijkse Stenzel, waardoor Arnouts met vijf punten uit de drie finalepartijen ongeslagen kampioen werd.

**Eindstand:**

1. Arnouts	5	127	56.25
2. Stenzel	3	206	56.73
3. v.d. Smissen	2	168	43.60
4. Grethen	2	85	40.75

## Antwerps toernooi financieel en sportief geslaagd

# Lendl pakt half miljoen

door Jo Gerards

ANTWERPEN – De stoicijnse Tjech Ivan Lendl heeft voor de zesde keer in successie een belangrijke overwinning behaald op de Amerikaan John McEnroe. De zege in het Champion Championship te Antwerpen leverde de winnaar het lieve sommetje van een half miljoen gulden op, terwijl er voor McEnroe nog altijd drie ton waren gereserveerd. Het spektakelstuk van Antwerpen mag, ondanks de waanzinnige prijzen, financieel en sportief een succes genoemd worden.

Maar liefst 90.000 toeschouwers passeerden in een week de loketten van het aftandse Sportpaleis dat voor deze gelegenheid een nieuw verlaagje had gekregen. Nu al maken de Belgen van dit toernooi een nationale zaak, want de in het Frans uitgesproken sluitingsrede werd door boe-geroep ongedaan gemaakt. Lendl die in een week bijna een mil-

joen bijeen sloeg (hij was ook in Barcelona succesvol) trok zich niets aan van de nationale gevoelens van de Belgen. Hij heeft de smaak te pakken, wat vooral bleek in de vier sets durende finale. Zowel de kwartfinale als de halve finale had de Tjech moeiteloos afgewerkt. Hij had zelf geen tegenstander in Wilander. Tegen McEnroe leek Lendl te passief bezig. Hij herstelde zich

voortreffelijk. De tweede set moest op tie-break gewonnen worden, maar daarna was het afgelopen met de Amerikaan. McEnroe lichaamelijk in een topconditie maar geestelijk aangeslagen, had weinig in te brengen. De altijd pratende Amerikaan die door het publiek met applaus en gejoel werd ontvangen, vergt veel van zichzelf door, na het aanvechten van een scheidsrechtelijke beslissing steeds weer opnieuw concentratievermogen op te brengen.

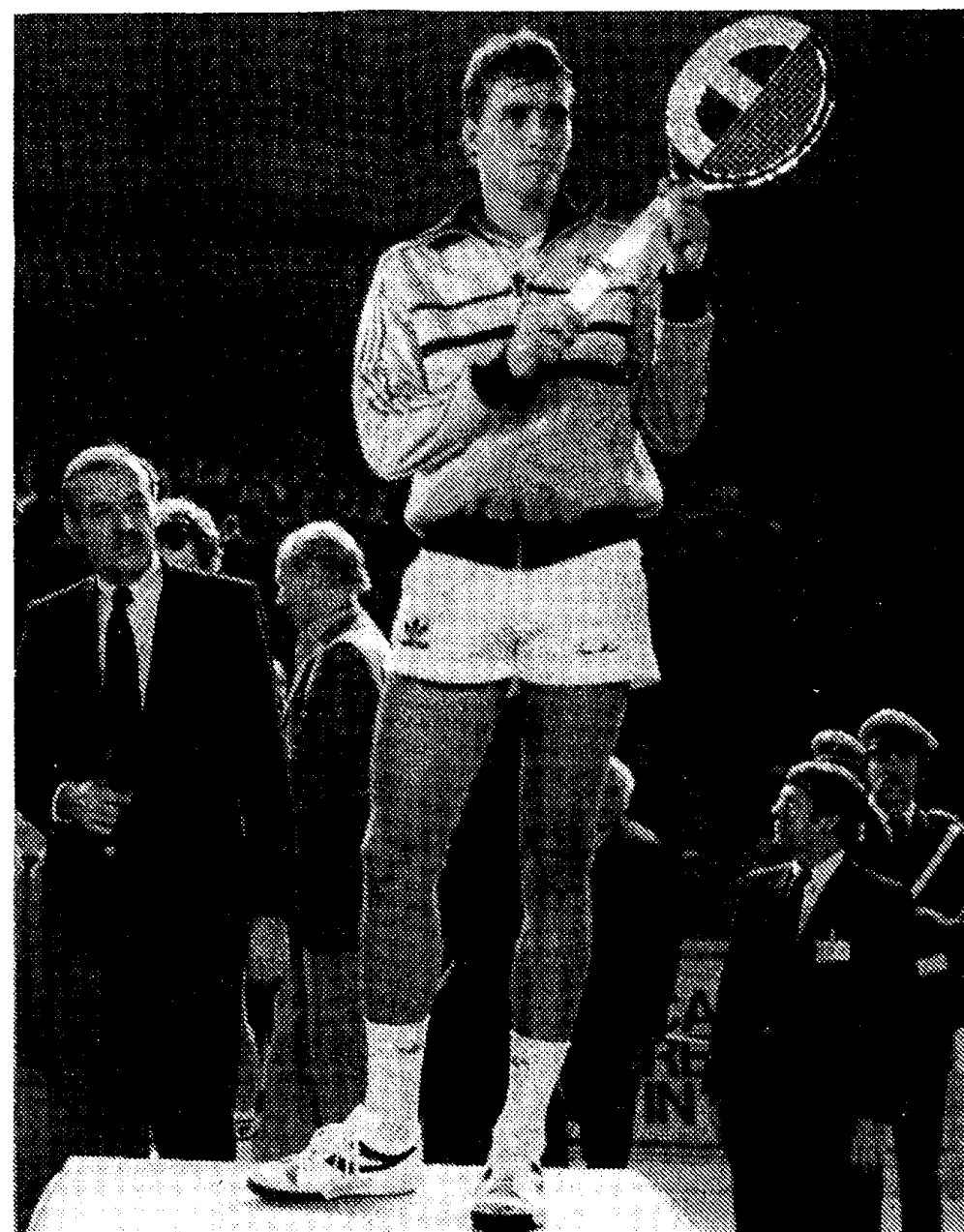
## Antwoord

Het sterkste wapen van Lendl is de keiharde passeerslag. McEnroe, die vaker naar het net kwam, bleek nog steeds geen passend antwoord te hebben gevonden op de sober spelende Tjech.

Op de vraag of McEnroe complexen had van Lendl antwoorde hij bitsig:

## Borg

Bjorn Borg heeft van dit alles niets meer meegekregen. Na een sublieme eerste set tegen McEnroe in de halve finale deed de Zweed het voorzigtiger aan. Dat kostte hem de overwinning. „Ik ben verder dan ik gedacht had. Eerst na Kerstmis wilde ik dit niveau bereiken. Het volgend jaar doe ik serieus mee voor die eerste prijs”, aldus Borg, die direct na de partij naar Monaco vertrok voor enkele dagen vakantie.



● Ivan Lendl, winnaar van het Champion Championship te Antwerpen, mag voor een jaar de trofee ter waarde van 1.8 miljoen gulden mee naar huis nemen. Hij moet het Antwerpse toernooi driemaal winnen om definitief eigenaar te worden van dit kostbaar kleinood.

Foto: JOHN BAAN

## ACES

● Door zijn overwinning in Antwerpen bracht Ivan Lendl zijn verdiensten dit jaar op bijna vijf miljoen gulden. ● Het staat nu wel vast dat John McEnroe zijn wereldtitel moet afgeven aan Jimmy Connors. ● De Fransman Yannick Noah droeg een polsband in de kleuren van Kameroen, omdat hij veel binding heeft met dit land. Tijdens de kwartfinale droeg hij een rood shirt. „Alles is groen in Antwerpen, daarom trok ik rode tennisbroek aan”. ● Jos, de joviale zeventiger die aan de achtergang van het Sportpaleis de echte van de onechte journalisten moest onderscheiden (er waren valsde kaarten in omloop), had nog nooit een tenniswedstrijd gezien. Het gebeurde allemaal op

enkele meters van Jos, maar hij heeft nu nog geen bal gezien. ● De Belg Jan van Langendonck pakte 8500 gulden prijzengeld. Zijn vader, scheidsrechter in het toernooi, kreeg vijf gulden per uur. „Ik verwacht wat zakgeld van mijn zoon”. ● John McEnroe sloeg tijdens de kwartfinale een bal in de richting van de scheidsrechter. Tijdens de finale ergerde de Amerikaan zich aan een fotograaf. Ook deze kreeg een bal langs zijn oren. ● Borg, Wilander en Lendl vlogen met hetzelfde vliegtuig van Barcelona naar Antwerpen. McEnroe verkoos een vlucht later op Zaventem aan te komen. ● Walter Lehman de Belgische scheidsrechter die de kwartfinale en de finale moest leiden, trok zich een uur voor de partij terug om de confrontatie met de topspelers naar behoren te kunnen verwerken.



● Ontredderd en verslagen wacht John McEnroe op de afsluitende ceremonie van het Antwerpse tennistoernooi.

Foto: JOHN BAAN

SCHIJNDEL – Reinier Groenendaal heeft een veldrit over 24 kilometer in Schijndel gewonnen. Op de eindstreep had hij een voorsprong van 20 seconden op de nummer twee, Wil Brouwers. Henk Baars, die derde werd, was de beste amateur met de derde plaats.

De uitslag: 1. Reinier Groenendaal 24 km in 1.05.09, 2. Wil Brouwers op 20 sec., 3. Henk Baars op 1.20.

● DEN HAAG – Frank van Bakel heeft de veldrit in Rhenen gewonnen. Na 24 kilometer had hij een handvol seconden voorsprong op Herman Snoeijs. De uitslag: 1. Frank van Bakel 24 km in 1 uur 6 minuten en 13 seconden, 2. op 5 seconden Herman Snoeijs, 3. op 10 seconden Henk Baars.

● LYSS – Hennie Stamsmijder is gisteren in een veldrit in Lyss (Zwitserland) verslagen door zesvoudig wereldkampioen Albert Zweifel. De Zwitser werkte zich in de slotfase los uit de kopgroep van drie renners, waarin ook zijn landgenoot Peter Frischknecht vertegenwoordigd was. Stamsmijder werd tweede op acht seconden achterstand, Frischknecht derde. In

Dudelange eindigde Peter Harings uit Sibbe als zesde. Uitslagen internationale veldritten: Lyss: 1. Zweifel 22,7 km in 1.03.17, 2. Stamsmijder op 8 seconden, 3. Frischknecht op 0.08, 4. Saladin op 0.07. St.-Genesius Rode: 1. Jan Teugels, 2. Etienne van Braekel op 0.10, 3. Bert Vermeire op 0.25, 4. Kees van de Wereld z.t. 6. Wil Brouwers op 0.55. Rillaar: 1. Roland Liboton, 2. Bert Vermeire op 0.13, 3. Rudy de Bie op 0.45, 4. Cees van de Wereld z.t. Dudelange: 1. Claude Michely 21 km in 1.08.42, 2. Danny Vandenbosche op 0.52, 3. Huub Kools op 2.08, 6. Peter Harings op 4.56. ● ROTTERDAM – Joop Zoetemelk

## Groenendaal sterk in Schijndel

is één van de trekpleisters voor de wielervedstrijden van Rotterdam, die van 14 tot en met 19 januari in het sportpaleis Ahoy wordt gehouden. Zoetemelk kwam afgelopen week einde tot overeenstemming met wedstrijdleider Peter Post.

● GELEEN – De uitslagen van de wielervedstrijden om de Coupe d'Hiver: A-categorie: 1. W. Verbert, 2. N. Paas, 3. J. Alberts, 4. U. Larson, 5. H. Jagers, 6. R. Frissen, 7. P. Halmans, 8. H. Notermans, 9. J. Stassen, 10. N. v. Pol. B-categorie: 1. Willems, 2. J. Delsing, 3. J. Derks, 4. E. Frissen, 5. B. v.d. Burg, 6. W. Rekers, 7. T. Strouken, 8. T. Gruizen, 9. J. Vissers, 10. P. Hendrix.

● ZÜRICH – De zesdaagse van Zürich eindigde met de overwinning van het favoriete Zwitserse koppel Urs Freuler/Robert Dill-Bundi. Het koppel Patrick Sercu/Danny Clark finishte weliswaar in dezelfde ronde, maar zij verzamelden aanzienlijk minder punten (41 - 159) dan de Zwitserse combinatie. Rene Pijnen, die reed met Martin Venix, bezette de vierde plaats met een achterstand van twee ronden. De eindstand: 1. Freuler/Dill-Bundi 159 punten; 2. Sercu/Clark 41; op één ronde: 3. Fritz/Rinklin 139; op twee ronden: 4. Pijnen/Venix 82, 5. Kristen/Schröpfer 48.

● ROTTERDAM – Mieke Havik heeft in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy de Nederlandse titel omhoog voor dames gewonnen. Voor 2300 toeschouwers bleef Havik haar concurrenten Connie Meijer en Petra de Bruin voor. Aad van de Kruisweg won bij de junioren de derywedstrijd over 25 kilometer om het Nederlands kampioenschap. Theo Kortekaas werd tweede, Henk Ceele bezette de derde plaats. In de koppelkoers voor amateurs eindigde Leon Nevels met Ab Haneu op de tweede plaats. Huveneers-Groen wonnen.

## Anita Staps ontroond als wereldkampioene

# Driemaal brons voor judodames

PARIS – De Nederlandse dames-judoploeg heeft uit Parijs drie bronzen medailles meegenomen van de wereldkampioenschappen. Een winst in de breedte, vergeleken met twee jaar geleden toen Anita Staps in New York wereldkampioene werd, maar een verlies aan de top. In eigen land werd de titelstrijd beheerst door de Franse dames, die de helft van de gouden medailles veroverden.



● Anita Staps moest haar wereldtitel judo inleveren.

Jola Bink behaalde in de lichtste klasse de derde Nederlandse bronzen plak, nadat Anita Staps en Marjolijn van Unen haar waren voorgaand. Van Unen was ook dichtbij een hoge onderscheiding. In de finale van haar groep in de open klasse had zij licht voordeel tegen de Belgische Ingrid Berghmans, maar een kleine onachtzaamheid aan het eind van een krachtenslopend gevecht, kostte haar de overwinning. Berghmans, al winnares van de zilveren medaille in de klasse tot 72

kilo, werd ten slotte kampioene alle categorieën door winst met een vol punt op de Japanse Tateishi.

## Dassen pakt zijn kans

LICHTVEVORDEN – Het fase-15 nistoernooi voor 15- en 16-jarigen dat in Lichtvevorden verspeeld werd, is bij de jongens een volge Limburgse aangelegenheid geworden. Paul Dassen uit Stok kreeg op het laatste moment kans om alsnog mee te spelen. Deze gelegenheid heeft hij ten volle benut. Hij wist zich voor de finale te plaatsen, waarin hij het overspit moest delven tegen provinciegenoot Chris van Harskamp. De Limburger moest voortijdig afhaken. Dat gebeurde in de halve finale. Hugo Janssen uit Streproy moest daarin aantreden tegen Chris van Harskamp. Na een spannende drie sets partij moest Janssen met 6-2; 3-6; 6-3 de winst in handen geven.

Bij de meisjes moesten de Limburgse kandidaten Irmgard van den Eynden en Pascale Druyts het laatste moment door blessures verstek laten gaan. De zege bij meisjes ging naar de Apeldoornse Hellas ter Riet.

## Protest Swift

ROERMOND – Het bekerduel dat de herenteams van Aalsmeer en Enrico Swift verleden week donderdag in Aalsmeer afwerkten, krijgt misschien een reprise. Nadat beide ploegen elkaar in de normale speeltijd evenwicht hadden gehouden moest er verlengd worden. Na tweemaal vijf minuten was de stand opnieuw gelijk (14-14) waarna wederom een verlenging van tweemaal vijf minuten had moeten plaatsvinden. Het scheidsrechtelijk Haak-Struik liet evenwel strafwerpen nemen. Swift werd uitgeschakeld en tekent vandaag protest aan tegen de gang van zaken.

● BOEDAPEST – Wegens dichtmist op de luchthaven van Boedapest arriveert het V. en L. geschap vandaag hoogstwaarschijnlijk met enkele uren vertraging. Zaventem, waar de normale landing voor 10.30 uur gepland is.